

**INFORMATION**

# **SWITEC**

**ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN**

**FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES**

**2019/08**

68. Jahrgang, August  
Erscheint monatlich

68ème année, août  
Paraît mensuellement

<b>Inhalt / Sommaire</b>		<b>Seite / page</b>	
<b>SNV</b>	<b>Schweizerische Normen-Vereinigung</b> Ankündigung von Europäischen Normen	<b>Association Suisse de Normalisation</b> Annoncement des Normes europeennes	5
<b>asut</b>	<b>Telekommunikation</b> asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	<b>Télécommunication</b> asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	28 / 29
<b>electrosuisse</b>	<b>Elektrotechnik</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Electrotechnique</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	30 43 51
<b>INB</b>	<b>Interdisziplinärer Normenbereich</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Secteur interdisciplinaire de normalisation</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	57 81 97
<b>SIA</b>	<b>Bauwesen</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Bâtiment, génie civile</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	108 111 115
<b>Swissmem</b>	<b>Maschinen- und Metallindustrie</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Industrie des machines et des métaux</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	118 121 122
<b>VSS</b>	<b>Strassen- und Verkehrswesen</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	<b>Domaine routier et trafic</b> Projets soumis à l'enquête publique	123
<b>SNV</b>	<b>Entwürfe ohne Schweizer Mitwirkung</b>	<b>Projets sans participation active de la Suisse</b>	125

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

**Impressum**

**Redaktionelle Koordination**  
**Coordination rédactionnelle**  
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)  
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur  
T +41 (0) 52 224 54 54  
switec@snv.ch

## Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle<sup>1</sup> auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle<sup>1</sup> bezogen werden.

Unter der Rubrik "**Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung**" werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen\*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung\*

\* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik "**Ankündigung von Europäischen Normen**" werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik "**Neue Schweizer Normen**" werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
  - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
  - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

**ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!**

Unter der Rubrik "**Zurückgezogene Normen**" werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

<sup>1</sup> Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

## Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier<sup>1</sup> décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier<sup>1</sup>.

Sous la rubrique "**Projets soumis à l'enquête publique**" figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse\*

\* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique "**Announcement des Normes européennes**" figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique "**Nouvelles Normes suisses**" figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
  - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
  - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

**ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !**

Sous la rubrique "**Normes abrogées**" figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

<sup>1</sup> Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

**ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!**

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

**ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!**

### **CWA 17384:2019**

**CEN/WS 097**

Knickarm-Industrieroboter - Elastostatische Konformitätskalibrierung  
Articulated industrial robots - Elastostatic compliance calibration

### **EN 303-6:2019**

**CEN/TC 57**

Heizkessel - Teil 6: Heizkessel mit Gebläsebrennern - Spezielle Anforderungen an die trinkwasserseitige Funktion und energetische Bewertung von Wassererwärmern und von Kombi-Kesseln mit Ölzerstäubungsbrennern mit einer Nennwärmeleistung kleiner als oder gleich 70 kW

Chaudières de chauffage - Partie 6 : Chaudières avec brûleurs à air soufflé - Exigences spécifiques à la fonction eau chaude sanitaire et à la performance énergétique des préparateurs d'eau chaude et des chaudières à deux services avec brûleurs fioul à pulvérisation dont le débit calorifique nominal est inférieur ou égal à 70 kW

Heating boilers - Part 6: Heating boilers with forced draught burners - Specific requirements for the domestic hot water operation and energy performance of water heaters and combination boilers with atomizing oil burners of nominal heat input not exceeding 70 kW

### **EN 521+AC:2019**

**CEN/TC 181**

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Tragbare, mit Dampfdruck betriebene Flüssiggasgeräte

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Appareils portatifs alimentés à la pression de vapeur des gaz de pétrole liquéfiés

Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Portable vapour pressure liquefied petroleum gas appliances

### **EN 893:2019**

**CEN/TC 136**

Bergsteigerausrüstung - Steigeisen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Crampons - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Mountaineering equipment - Crampons - Safety requirements and test methods

### **EN ISO 945-1:2019**

**CEN/TC 190**

Mikrostruktur von Gusseisen - Teil 1: Graphitklassifizierung durch visuelle Auswertung (ISO 945-1:2019)

Microstructure des fontes - Partie 1: Classification du graphite par analyse visuelle (ISO 945-1:2019)

Microstructure of cast irons - Part 1: Graphite classification by visual analysis (ISO 945-1:2019)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 1833-12:2019**

**CEN/TC 248**

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 12: Mischungen aus Polyacrylfasern, bestimmten Modacryl- oder Chlorfasern, bestimmten Elastanen mit bestimmten anderen Fasern (Dimethylformamid-Verfahren) (ISO 1833-12:2019)  
Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 12: Mélanges d'acrylique, certains modacryliques, certaines chlorofibres, certains élasthannes avec certaines autres fibres (méthode au diméthylformamide) (ISO 1833-12:2019)  
Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 12: Mixtures of acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastane fibres with certain other fibres (method using dimethylformamide) (ISO 1833-12:2019)

### **EN ISO 1833-16:2019**

**CEN/TC 248**

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 16: Mischungen aus Polypropylenfasern mit bestimmten anderen Fasern (Xylol-Verfahren) (ISO 1833-16:2019)  
Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 16: Mélanges de fibres de polypropylène avec certaines autres fibres (méthode au xylène) (ISO 1833-16:2019)  
Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 16: Mixtures of polypropylene fibres with certain other fibres (method using xylene) (ISO 1833-16:2019)

### **EN 1993-1-5/A2:2019**

**CEN/TC 250**

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 1-5: Plattenförmige Bauteile  
Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1-5: Plaques planes  
Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-5: Plated structural elements

### **EN 3299:2019**

**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Wellenmütern und Gewindinge, selbstsichernd, Rechts- oder Links-MJ-Gewinde, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286), versilbert - Technische Lieferbedingungen  
Série aérospatiale - Écrous d'arbres et bagues filetées, à freinage interne, filetage MJ à droite ou à gauche, en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286), argentés - Spécification technique  
Aerospace series - Shaft-nuts and threaded rings, self-locking, right- or left-hand MJ threads, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated - Technical specification

### **EN ISO 10551:2019**

**CEN/TC 122**

Ergonomie des Umgebungsklimas - Subjektive Bewertungsskalen für die Beurteilung des Umgebungsklimas (ISO 10551:2019)  
Ergonomie de l'environnement physique - Échelles de jugements subjectifs pour l'évaluation des environnements physiques (ISO 10551:2019)  
Ergonomics of the physical environment - Subjective judgement scales for assessing physical environments (ISO 10551:2019)

### **EN ISO 11393-5:2019**

**CEN/TC 162**

Schutzkleidung für Benutzer von handgeführten Kettensägen - Teil 5: Prüfverfahren und Leistungsanforderungen für Schutzgamaschen (ISO 11393-5:2018)  
Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main - Partie 5: Exigences de performance et méthodes d'essai pour guêtres de protection (ISO 11393-5:2018)  
Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 5: Performance requirements and test methods for protective gaiters (ISO 11393-5:2018)

### **EN ISO 11393-6:2019**

**CEN/TC 162**

Schutzkleidung für die Benutzer handgeführter Kettensägen - Teil 6: Prüfverfahren und Leistungsanforderungen für Oberkörperschutzmittel (ISO 11393-6:2018)  
Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main - Partie 6: Exigences de performance et méthodes d'essai pour protecteurs du haut du corps (ISO 11393-6:2018)  
Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 6: Performance requirements and test methods for upper body protectors (ISO 11393-6:2018)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 12390-15:2019**

**CEN/TC 104**

Prüfung von Festbeton - Teil 15: Adiabatisches Verfahren zur Bestimmung der Wärme, die während des Erhärtungsprozesses von Beton freigesetzt wird

Essais pour béton durci - Partie 15 : Méthode adiabatique de détermination de la chaleur dégagée par le béton en cours de durcissement

Testing hardened concrete - Part 15: Adiabatic method for the determination of heat released by concrete during its hardening process

### **EN 12807:2019**

**CEN/TC 286**

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare, hartgelötete Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) - Auslegung und Herstellung

Équipement et accessoires pour GPL - Bouteilles transportables et rechargeables en acier brasé pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Conception et fabrication

LPG equipment and accessories - Transportable refillable brazed steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction

### **EN 13071-2:2019**

**CEN/TC 183**

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung - Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas - Partie 2 : Exigences complémentaires relatives aux systèmes enterrés ou semi-enterrés

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 2: Additional requirements for underground or partly underground systems

### **EN 13358:2019**

**CEN/TC 336**

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Destillationseigenschaften von mit Mineralölfluxmitteln verschnittenen und gefluxten bitumenhaltigen Bindemitteln

Bitumes et liants bitumineux - Détermination des caractéristiques de distillation des bitumes fluidifiés et fluxés par des fluxants d'origine minérale

Bitumen and bituminous binders - Determination of the distillation characteristics of cut-back and fluxed bituminous binders made with mineral fluxes

### **EN 13487:2019**

**CEN/TC 110**

Wärmeübertrager - Ventilatorbelüftete Kältemittelverflüssiger und Trockenkühltürme - Schallmessung

Echangeurs thermiques - Aérocondenseur à convection forcée et batterie froide - Mesurage du bruit

Heat exchanger - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement

### **EN 13697+A1:2019**

**CEN/TC 216**

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächen-Versuch zur Bestimmung der bakteriziden und/oder fungiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel auf nicht porösen Oberflächen in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen ohne mechanische Behandlung (Phase 2, Stufe 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surface non-poreuse pour l'évaluation de l'activité bactéricide et/ou fongicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN ISO 14005:2019** **CEN/SS S26**  
Umweltmanagementsysteme - Leitlinien für einen flexiblen Ansatz zur phasenweisen Umsetzung (ISO 14005:2019)  
Systèmes de management environnemental - Lignes directrices pour une approche souple de la mise en oeuvre par phases (ISO 14005:2019)  
Environmental management systems - Guidelines for a flexible approach to phased implementation (ISO 14005:2019)
- EN 14476+A2:2019** **CEN/TC 216**  
Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der viruziden Wirkung im humanmedizinischen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)  
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité virucide dans le domaine médical - Méthode d'essai et prescriptions (Phase 2/Étape 1)  
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of virucidal activity in the medical area - Test method and requirements (Phase 2/Step 1)
- EN 14564:2019** **CEN/TC 296**  
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Begriffe  
Citernes pour le transport des matières dangereuses - Terminologie  
Tanks for transport of dangerous goods - Terminology
- EN 14619:2019** **CEN/TC 136**  
Rollsportgeräte - Kick-Scooter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren  
Équipement de sports à roulettes - Trotinettes - Exigences de sécurité et méthodes d'essais  
Roller sports equipment - Kick scooters - Safety requirements and test methods
- EN 14683+AC:2019** **CEN/TC 205**  
Medizinische Gesichtsmasken - Anforderungen und Prüfverfahren  
Masques à usage médical - Exigences et méthodes d'essai  
Medical face masks - Requirements and test methods
- EN 15659:2019** **CEN/TC 263**  
Wertbehältnisse - Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen Brand - Leichte Brandschutzschränke  
Unités de stockage en lieu sûr - Classification et méthodes d'essais de résistance au feu - Meubles ignifuges premier niveau  
Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Light fire storage units
- EN ISO 16054:2019** **CEN/TC 285**  
Chirurgische Implantate - Mindestdatensätze für chirurgische Implantate (ISO 16054:2019)  
Implants chirurgicaux - Ensembles minimaux de données relatives aux implants chirurgicaux (ISO 16054:2019)  
Implants for surgery - Minimum data sets for surgical implants (ISO 16054:2019)
- EN ISO 16535:2019** **CEN/TC 88**  
Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme bei langzeitigem Eintauchen (ISO 16535:2019)  
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à long terme par immersion (ISO 16535:2019)  
Thermal insulating products for building applications - Determination of long-term water absorption by immersion (ISO 16535:2019)



## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN ISO 16536:2019** **CEN/TC 88**  
Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme durch Diffusion (ISO 16536:2019)  
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à long terme par diffusion (ISO 16536:2019)  
Thermal insulating products for building applications - Determination of long-term water absorption by diffusion (ISO 16536:2019)
- EN 16579+AC:2019** **CEN/TC 136**  
Spielfeldgeräte - Ortsveränderliche und standortgebundene Tore - Funktionale und sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren  
Équipements de jeux - Buts mobiles et fixes - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai  
Playing field equipment - Portable and permanent socketed goals - Functional, safety requirements and test methods
- EN 16844+A2:2019** **CEN/TC 403**  
Dienstleistungen in der ästhetischen Medizin - Nicht-chirurgische, medizinische Behandlungen  
Services en médecine esthétique - Traitements médicaux, non chirurgicaux  
Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments
- EN 17066-1:2019** **CEN/TC 413**  
Wärmegeämmte Transportmittel für temperaturempfindliche Produkte - Anforderungen und Prüfung - Teil 1: Container  
Moyen de transport isotherme pour les marchandises sensibles à la température - Exigences et essais - Partie 1 : Cellule isotherme  
Insulated means of transport for temperature sensitive goods - Requirements and testing - Part 1: Container
- EN 17130:2019** **CEN/TC 248**  
Textilien und textile Erzeugnisse - Bestimmung von Dimethylfumarat (DMFu), Verfahren mittels Gaschromatographie  
Textiles et produits textiles - Détermination du diméthylfumarate (DMFu), méthode par chromatographie en phase gazeuse  
Textiles and textile products - Determination of dimethylfumarate (DMFu), method using gas chromatography
- EN 17131:2019** **CEN/TC 248**  
Textilien und textile Erzeugnisse - Bestimmung von Dimethylformamid (DMF), Verfahren mittels Gaschromatographie  
Textiles et produits textiles - Détermination du diméthylformamide (DMF), méthode par chromatographie en phase gazeuse  
Textiles and textile products - Determination of dimethylformamide (DMF), method using gas chromatography
- EN 17132:2019** **CEN/TC 248**  
Textilien und textile Erzeugnisse - Kritische Stoffe, die potentiell in Bestandteilen von Materialien textiler Erzeugnisse vorhanden sind - Bestimmung von polycyclischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (PAK), Verfahren mit chromatographischen Methoden  
Textiles et produits textiles - Détermination des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), méthode par chromatographie en phase gazeuse  
Textiles and textile products - Determination of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAH), method using gas chromatography
- EN 17134:2019** **CEN/TC 248**  
Textilien und textile Erzeugnisse - Bestimmung bestimmter Konservierungsmittel, Verfahren mittels Flüssigkeitschromatographie  
Textiles et produits textiles - Détermination de certains agents de conservation, méthode par chromatographie en phase liquide  
Textiles and textile products - Determination of certain preservatives, method using liquid chromatography

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN 17214:2019** **CEN/TC 207**  
Visuelle Bewertung von Möbeloberflächen  
Evaluation visuelle de la surface des meubles  
Visual assessment of furniture surfaces
- EN 17255-1:2019** **CEN/TC 264**  
Emissionen aus stationären Quellen - Datenerfassungs- und Auswerteeinrichtungen - Teil 1: Festlegung von Anforderungen an die Handhabung und den Bericht von Daten  
Émissions de sources fixes - Systèmes d'acquisition et de traitement de données - Partie 1 : Spécification des exigences relatives au traitement et à la déclaration de données  
Stationary source emissions - Data acquisition and handling systems - Part 1: Specification of requirements for the handling and reporting of data
- EN 17294:2019** **CEN/TC 327**  
Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung organischer Säuren mittels Ionenchromatographie mit Leitfähigkeitsdetektion (IC-CD)  
Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage des acides organiques par chromatographie ionique avec détection conductimétrique (CI-DC)  
Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of organic acids by Ion Chromatography with Conductivity Detection (IC-CD)
- EN 17298:2019** **CEN/TC 327**  
Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von Benzoesäure und Sorbinsäure mittels Hochleistungs-Flüssigchromatographie (HPLC)  
Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage de l'acide benzoïque et de l'acide sorbique par chromatographie liquide à haute pression (CLHP)  
Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of benzoic and sorbic acid by High Performance Liquid Chromatography (HPLC)
- EN 17299:2019** **CEN/TC 327**  
Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung zugelassener Kokzidiostatika in Konzentrationen von Zusatzstoffen und deren Verschleppungen im Bereich von 1 % bis 3 % in Mischfuttermitteln mittels Hochleistungs-LC-MS  
Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Recherche et dosage dans des aliments composés pour animaux des coccidiostatiques autorisés au taux d'additif et de contamination croisée à 1 % et 3 %, de coccidiostatiques non enregistrés et d'un antibiotique aux taux sub-additifs, par chromatographie en phase liquide à haute performance couplée à une détection par spectrométrie de masse en tandem (CL-SM/SM)  
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Screening and determination of authorized coccidiostats at additive and 1 % and 3 % cross-contamination levels, and of non-registered coccidiostats and of one antibiotic at sub-additive levels, in compound feed with High Performance Liquid Chromatography - Tandem Mass Spectrometry detection (LC-MS/MS)
- EN ISO 20342-1:2019** **CEN/TC 293**  
Unterstützende Produkte zur Gewebeintegrität im Liegen - Teil 1: Allgemeine Festlegungen (ISO 20342-1:2019)  
Produits d'assistance pour l'intégrité des tissus en position allongée - Partie 1: Exigences générales (ISO 20342-1:2019)  
Assistive products for tissue integrity when lying down - Part 1: General Requirements (ISO 20342-1:2019)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 22631:2019**

**CEN/TC 193**

Klebstoffe - Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge - Schälversuch (ISO 22631:2019)  
Adhésifs - Méthodes d'essai d'adhésifs pour revêtements du sol et muraux - Essai de pelage (ISO 22631:2019)  
Adhesives - Test method for adhesives for floor and wall coverings - Peel test (ISO 22631:2019)

### **EN ISO 22632:2019**

**CEN/TC 193**

Klebstoffe - Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge - Scherversuch (ISO 22632:2019)  
Adhésifs - Méthodes d'essai d'adhésifs pour revêtements du sol et muraux - Essai de cisaillement (ISO 22632:2019)  
Adhesives - Test method for adhesives for floor and wall coverings - Shear test (ISO 22632:2019)

### **EN ISO 22635:2019**

**CEN/TC 193**

Klebstoffe - Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge aus Kunststoff oder Gummi - Bestimmung der Maßänderungen nach beschleunigter Alterung (ISO 22635:2019)  
Adhésifs - Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements de sol ou muraux en plastique ou en caoutchouc - Détermination des variations dimensionnelles après un vieillissement accéléré (ISO 22635:2019)  
Adhesives - Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings - Determination of dimensional changes after accelerated ageing (ISO 22635:2019)

### **EN ISO 22637:2019**

**CEN/TC 193**

Klebstoffe - Prüfung von Klebstoffen für Bodenbeläge - Bestimmung des elektrischen Widerstandes von Klebstoff-Filmen und Verbunden (ISO 22637:2019)  
Adhésifs - Essai des adhésifs pour revêtements de sol - Détermination de la résistance électrique des composites et films d'adhésif (ISO 22637:2019)  
Adhesives - Test of adhesive for floor covering - Determination of the electrical resistance of adhesive films and composites (ISO 22637:2019)

### **EN ISO 29767:2019**

**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme bei kurzzeitigem teilweisem Eintauchen (ISO 29767:2019)  
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à court terme par immersion partielle (ISO 29767:2019)  
Thermal insulating products for building applications - Determination of short-term water absorption by partial immersion (ISO 29767:2019)

### **EN 45556:2019**

Allgemeines Verfahren zur Bewertung des Anteils an wiederverwendeten Komponenten in energieverbrauchsrelevanten Produkten  
Méthode générale d'évaluation de la proportion de composants réutilisés dans les produits liés à l'énergie  
General method for assessing the proportion of reused components in energy-related products

### **EN 50041:2019**

**CLC/TC 121A**

Niederspannungs-Schaltgeräte - Hilfsstromschalter - Positionsschalter 42,5x80 - Maße und Kennwerte  
Appareillage à basse tension - Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 42,5x80 - Dimensions et caractéristiques  
Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches - Position switches 42,5 x 80 - Dimensions and characteristics

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 50047:2019**

**CLC/TC 121A**

Niederspannungs-Schaltgeräte - Hilfsstromschalter - Positionsschalter 30x55 - Maße und Kennwerte  
Appareillage à basse tension - Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 30x55 - Dimensions et caractéristiques  
Low-voltage switchgear and controlgear - Control switches - Position switches 30 × 55 - Dimensions and characteristics

### **EN 50411-3-4:2019**

**CLC/TC 86BXA**

LWL-Spleißkassetten und -Muffen für die Anwendung in LWL-Kommunikationssystemen - Produktnorm - Teil 3-4:  
Fasermanagementsysteme, Wandkasten für Spleiß-Patchkabel-Verbindungen, für die Kategorie C und A  
Organiseurs et boîtiers de fibres à utiliser dans les systèmes de communication par fibres optiques -  
Spécifications de produits - Partie 3-4: Système de gestion de fibres, boîte murale pour connexion entre épissures  
et cordons de brassage, pour les catégories C et A  
Fibre management systems and protective housings to be used in optical fibre communication systems - Product  
specifications - Part 3-4: Wall box for splice to patchcord connections, for category C and A

### **EN 50411-4-1:2019**

**CLC/TC 86BXA**

LWL-Spleißkassetten und -Muffen für die Anwendung in LWL-Kommunikationssystemen - Produktnormen - Teil 4-1  
Organiseurs et boîtiers de fibres à utiliser dans les systèmes de communication par fibres optiques -  
Spécifications de produits - Partie 4-1  
Fibre management systems and protective housings to be used in optical fibre communication systems - Product  
specifications - Part 4-1: Passive optical street cabinet for category A

### **EN 50591:2019**

**CLC/TC 9X**

Bahnanwendungen - Fahrzeuge - Spezifikation und Überprüfung des Energieverbrauchs  
Applications ferroviaires - Spécification et vérification de la consommation d'énergie pour le matériel roulant  
ferroviaire  
Railway Applications - Rolling Stock - Specification and verification of energy consumption

### **EN 50600-1:2019**

**CLC/TC 215**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 1: Allgemeine Konzepte  
Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 1:  
Concepts généraux  
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 1: General concepts

### **EN 50600-2-2:2019**

**CLC/TC 215**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-2: Stromversorgung  
Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 2-2:  
Alimentation en énergie et distribution de l'énergie  
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-2: Power supply and distribution

### **EN 50600-2-3:2019**

**CLC/TC 215**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-3: Regelung der  
Umgebungsbedingungen  
Technologie de l'information - Installation et infrastructures des centres de traitement de données - Partie 2-3:  
Contrôle environnemental  
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-3: Environmental control

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN 50668:2019** **CLC/TC 9X**  
Bahnanwendungen - Signal- und Zugsteuerungssysteme für städtische Schienenbahnsysteme ohne UGTMS  
Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation et de contrôle pour systèmes ferroviaires urbains non-UGTMS  
Railway applications - Signalling and control systems for non UGTMS Urban Rail systems
- EN 50697:2019** **CLC/TC 215**  
Informationstechnik - Messung von Ende-zu-Ende-Verbindungsstrecken  
Technologies de l'information - Mesurage des liaisons de bout en bout (E2E)  
Information technology - Measurement of end-to-end (E2E) links
- EN IEC 55016-1-1:2019** **CLC/TC 210**  
Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Teil 1-1: Geräte und Einrichtungen zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Messgeräte  
Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Partie 1-1: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Appareils de mesure  
Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus
- EN IEC 60068-2-82:2019** **CLC/SR 91**  
Umgebungseinflüsse - Teil 2-82: Prüfungen - Prüfung XW1: Whisker-Prüfverfahren für Bauelemente und Teile in elektronischen Baugruppen  
Essais d'environnement - Partie 2-82: Essais - Essai XW1: Méthodes de vérification des trichites pour les composants électroniques et électriques  
Environmental testing - Part 2-82: Tests - Test XW1: Whisker test methods for components and parts used in electronic assemblies
- EN 60076-22-2:2019** **CLC/TC 14**  
Leistungstransformatoren und Drosselspulen Kühlungseinrichtung - Teil 22-2: Abnehmbare Kühler  
Transformateurs de puissance - Partie 22-2: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance - Radiateurs détachables  
Power transformer and reactor cooling equipment - Part 22-2: Removable radiators
- EN IEC 60086-4:2019** **CLC/SR 35**  
Primärbatterien - Teil 4: Sicherheit von Lithium-Batterien  
Piles électriques - Partie 4: Sécurité des piles au lithium  
Primary batteries - Part 4: Safety of lithium batteries
- EN IEC 60193:2019** **CLC/SR 4**  
Hydraulische Turbinen, Speicherpumpen und Pumpturbinen - Modellabnahmeprüfungen  
Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes-turbines - Essais de réception sur modèle  
Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Model acceptance tests
- EN 60317-35:2014/A1:2019** **CLC/TC 55**  
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 35: Runddrähte aus Kupfer, verzinnbar und verbackbar, lackisoliert mit Polyurethan, Klasse 155  
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 35: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane, classe 155, avec une couche adhérente  
Specifications for particular types of winding wires - Part 35: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155, with a bonding layer

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 60317-36:2014/A1:2019**

**CLC/TC 55**

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 36: Runddrähte aus Kupfer, verzinnbar und verbackbar, lackisoliert mit Polyesterimid, Klasse 180

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 36: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyesterimide, classe 180, avec une couche adhérente

Specifications for particular types of winding wires - Part 36: Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180, with a bonding layer

### **EN 60317-55:2014/A1:2019**

**CLC/TC 55**

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 55: Runddrähte aus Kupfer, verzinnbar, lackisoliert mit Polyurethan und darüber mit Polyamid, Klasse 180

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 55: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane et avec surcouche polyamide, classe 180

Specifications for particular types of winding wires - Part 55: Solderable polyurethane enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 180

### **EN 60317-68:2017/A1:2019**

**CLC/TC 55**

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 68: Flachdrähte aus Aluminium, lackisoliert mit Polyvinylacetal Klasse 120

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 68: Fil d'aluminium de section rectangulaire émaillé d'acétal de polyvinyle, classe 120

Specifications for particular types of winding wires - Part 68: Polyvinyl acetal enamelled rectangular aluminium wire, class 120

### **EN 60335-2-12:2003/A11:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-12: Particular requirements for warming plates and similar appliances

### **EN 60335-2-12:2003/A2:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Warmhalteplatten und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les chauffe-plats et appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-12: Particular requirements for warming plates and similar appliances

### **EN 60335-2-13:2010/A1:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Frittiergeräte, Bratpfannen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-13: Règles particulières pour les friteuses, les poêles à frire et appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

**EN 60335-2-17:2013/A11:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-17: Besondere Anforderungen an Wärmездеcken, Wärmeunterbetten, Heizkissen, Kleidung und ähnliche schmiegsame Wärmeegeräte  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-17: Exigences particulières pour les couvertures, coussins, vêtements et appareils chauffants souples analogues  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances

**EN 60335-2-66:2003/A11:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters

**EN 60335-2-70:2002/A2:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-70: Besondere Anforderungen für Melkmaschinen  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-70: Règles particulières pour les machines à traire  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-70: Particular requirements for milking machines

**EN 60335-2-84:2003/A2:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-84: Besondere Anforderungen für Toiletten  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-84: Règles particulières pour toilettes  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-84: Particular requirements for toilets

**EN 60335-2-87:2002/A2:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-87: Besondere Anforderungen für elektrische Tierbetäubungsgeräte  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-87: Règles particulières pour les appareils électriques d'insensibilisation des animaux  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-87: Particular requirements for electrical animal-stunning equipment

**EN 60335-2-98:2003/A11:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-98: Besondere Anforderungen für Luftbefeuchter  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-98: Règles particulières pour les humidificateurs  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-98: Particular requirements for humidifiers

**EN 60335-2-99:2003/A1:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-99: Besondere Anforderungen für elektrische Dunstabzugshauben für den gewerblichen Gebrauch  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-99: Règles particulières pour les hottes de cuisine électriques à usage commercial  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-99: Particular requirements for commercial electric hoods

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 60512-11-1:2019**

**CLC/SR 48B**

Elektrisch-mechanische Bauelemente für elektronische Einrichtungen - Mess- und Prüfverfahren - Teil 11-1:  
Klimatische Prüfungen - Prüfung 11a: Klimafolge  
Connecteurs pour équipements électriques et électroniques - Essais et mesures - Partie 11-1: Essais climatiques -  
Essai 11a - Séquence climatique  
Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 11-1: Climatic tests - Test 11a  
- Climatic sequence

### **EN IEC 60633:2019**

**CLC/TC 22X**

Hochspannungsgleichstrom-Übertragung (HGÜ) - Begriffe  
Transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT) - Vocabulaire  
High-voltage direct current (HVDC) transmission - Vocabulary

### **EN IEC 60674-3-2:2019**

**CLC/SR 15**

Bestimmung für Isolierfolien für elektrotechnische Zwecke - Teil 3: Anforderungen für einzelne Werkstoffe - Blatt  
2: Anforderungen an isotrop biaxial orientierte polyethylenterephthalat-(PET)-Folien zur elektrischen Isolierung  
Spécification pour les films en matière plastique à usages électriques - Partie 3: Spécifications pour matériaux  
particuliers - Feuille 2: Prescriptions pour les films de polyéthylène-téréphtalate (PET), à orientation biaxe  
équilibrée, utilisés dans l'isolation électrique  
Specification for plastic films for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet  
2: Requirements for balanced biaxially oriented polyethylene terephthalate (PET) films used for electrical  
insulation

### **EN IEC 60704-2-16:2019**

**CLC/TC 59X**

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der  
Luftschallemission - Teil 2-16: Besondere Anforderungen an Waschtrockner  
Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-16:  
Exigences particulières pour les lavantes-séchantes  
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part  
2-16: Particular requirements for washer-dryers

### **EN IEC 60709:2019**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Leittechnik und elektrische Energieversorgungssysteme mit sicherheitstechnischer Bedeutung -  
Physikalische und elektrische Trennung  
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation, de contrôle-commande et d'alimentation électrique  
importants pour la sûreté - Séparation  
Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems important to safety - Separation

### **EN IEC 60721-3-3:2019**

**CLC/SR 104**

Klassifizierung von Umgebungsbedingungen - Teil 3-3: Klassen von Einflussgrößen und deren Grenzwerte - Ortsfester  
Einsatz, wettergeschützt  
Classification des conditions d'environnement - Partie 3-3: Classification des groupements des agents  
d'environnement et de leurs sévérités - Utilisation à poste fixe, protégé contre les intempéries  
Classification of environmental conditions - Part 3-3: Classification of groups of environmental parameters and  
their severities - Stationary use at weatherprotected locations



## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 60721-3-4:2019**

**CLC/SR 104**

Klassifizierung von Umgebungsbedingungen - Teil 3-4: Klassen von Einflussgrößen und deren Grenzwerte - Ortsfester Einsatz, nicht wettergeschützt

Classification des conditions d'environnement - Partie 3-4: Classification des groupements des agents d'environnement et de leurs sévérités - Utilisation à poste fixe, non protégé contre les intempéries

Classification of environmental conditions - Part 3-4: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Stationary use at non-weatherprotected locations

### **EN IEC 60793-2-10:2019**

**CLC/TC 86A**

Lichtwellenleiter - Teil 2-10: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A1

Fibres optiques - Partie 2-10: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A1

Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibres

### **EN IEC 60851-2:2009/A2:2019**

**CLC/TC 55**

Wickeldrähte - Prüfverfahren - Teil 2: Ermittlung der Maße

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 2: Détermination des dimensions

Winding wires - Test methods - Part 2: Determination of dimensions

### **EN IEC 60879:2019**

**CLC/TC 59X**

Komfortventilatoren und Regler für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

Ventilateurs de confort et régulateurs de vitesse pour applications domestiques et analogues - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Comfort fans and regulators for household and similar purposes - Methods for measuring performance

### **EN IEC 60904-3:2019**

**CLC/TC 82**

Photovoltaische Einrichtungen - Teil 3: Messgrundsätze für terrestrische photovoltaische (PV)-Einrichtungen mit Angaben über die spektrale Strahlungsverteilung

Dispositifs photovoltaïques - Partie 3: Principes de mesure des dispositifs solaires photovoltaïques (PV) à usage terrestre incluant les données de l'éclairage spectral de référence

Photovoltaic devices - Part 3: Measurement principles for terrestrial photovoltaic (PV) solar devices with reference spectral irradiance data

### **EN 60947-5-4:2003/A1:2019**

**CLC/TC 121A**

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-4: Steuergeräte und Schaltelemente - Verfahren zur Abschätzung der Leistungsfähigkeit von Schwachstromkontakten - Besondere Prüfungen

Appareillage à basse tension - Partie 5-4: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Méthode d'évaluation des performances des contacts à basse énergie - Essais spéciaux

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-4: Control circuit devices and switching elements - Method of assessing the performance of low-energy contacts - Special tests

### **EN IEC 60964:2019**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Warten - Auslegung

Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Conception

Nuclear power plants - Control rooms - Design

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

**CLC/TC 210**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom  $\leq 16$  A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen  
Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3: Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné  $\leq 16$  A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel  
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection

### **EN IEC 61000-4-18:2019**

**CLC/TC 210**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-18: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen gedämpft schwingende Wellen  
Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-18: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité à l'onde oscillatoire amortie  
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-18: Testing and measurement techniques - Damped oscillatory wave immunity test

### **EN IEC 61131-10:2019**

**CLC/TC 65X**

Speicherprogrammierbare Steuerungen - Teil 10: XML-basiertes Austauschformat für Programme nach IEC 61131-3  
Automates programmables - Partie 10: Format d'échange XML ouvert PLC  
Programmable controllers - Part 10: PLC open XML exchange format

### **EN 61158-3-2:2014/A1:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-2: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 2-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-2: Définition des services de la couche liaison de données - Eléments de type 2  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-2: Data-link layer service definition - Type 2 elements

### **EN IEC 61158-3-4:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-4: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 4-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-4: Définition des services de la couche liaison de données - Eléments de type 4  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-4: Data-link layer service definition - Type 4 elements

### **EN IEC 61158-3-12:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-12: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 12-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-12: Définition des services de la couche liaison de données - Eléments de type 12  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-12: Data-link layer service definition - Type 12 elements

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61158-3-19:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-19: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 19-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-19: Définition des services de la couche liaison de données - Eléments de type 19  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-19: Data-link layer service definition - Type 19 elements

### **EN IEC 61158-3-21:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-21: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 21-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-21: Définition des services de couche liaison de données - Eléments de Type 21  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-21: Data-link layer service definition - Type 21 elements

### **EN IEC 61158-3-25:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-25: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 25-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-25: Définition des services de couche liaison de données - Eléments de Type 25  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-25: Data-link layer service definition - Type 25 elements

### **EN IEC 61158-4-2:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-2: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 2-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-2: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de Type 2  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-2: Data-link layer protocol specification - Type 2 elements

### **EN IEC 61158-4-3:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-3: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 3-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-3 : Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de Type 3  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-3: Data-link layer protocol specification - Type 3 elements

### **EN IEC 61158-4-4:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-4: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherungsschicht) - Typ 4-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-4: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Eléments de type 4  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-4: Data-link layer protocol specification - Type 4 elements

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61158-4-12:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-12: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 12-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-12: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 12  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-12: Data-link layer protocol specification - Type 12 elements

### **EN IEC 61158-4-19:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-19: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 19-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-19: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 19  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-19: Data-link layer protocol specification - Type 19 elements

### **EN IEC 61158-4-21:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-21: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 21-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-21: Spécification du protocole de la couche de liaison de données - Éléments de Type 21  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-21: Data-link layer protocol specification - Type 21 elements

### **EN IEC 61158-4-24:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-24: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 24-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-24: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 24  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-24: Data-link layer protocol specification - Type 24 elements

### **EN IEC 61158-4-25:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-x: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ x-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-25: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 25  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-25: Data-link layer protocol specification - Type 25 elements

### **EN IEC 61158-5-2:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-2: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 2-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-2 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 2  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-2: Application layer service definition - Type 2 elements

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61158-5-4:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-4: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 4-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-4 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 4  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-4: Application layer service definition - Type 4 elements

### **EN IEC 61158-5-10:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-10: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 10-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-10 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 10  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-10: Application layer service definition - Type 10 elements

### **EN IEC 61158-5-12:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-12: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 12-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-12 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 12  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-12: Application layer service definition - Type 12 elements

### **EN IEC 61158-5-19:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-19: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 19-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5 -19 : Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 19  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-19: Application layer service definition - Type 19 elements

### **EN IEC 61158-5-21:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-21: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 21-Elemente  
Réseaux de communication industriels- Spécifications des bus de terrain - Partie 5-21 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 21  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-21: Application layer service definition - Type 21 elements

### **EN IEC 61158-5-23:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-23: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 23-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-23 : Définition des services de la couche application - Éléments de type 23  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-23: Application layer service definition - Type 23 elements

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61158-5-25:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-25: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 25-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-25: Définition des services de la couche application - Éléments de type 25  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-25: Application layer service definition - Type 25 elements

### **EN IEC 61158-5-26:2019**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-26: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 26-Elemente  
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-26 : Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 26  
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-26: Application layer service definition - Type 26 elements

### **EN IEC 61188-6-4:2019**

**CLC/SR 91**

Leiterplatten und Flachbaugruppen - Konstruktion und Anwendung - Teil 6-4: Allgemeine Anforderungen an SMD-Maßzeichnungen hinsichtlich der Konstruktion des Anschlussflächenbilds  
Cartes imprimées et cartes imprimées équipées - Conception et utilisation - Partie 6-4: Conception de la zone de report - Exigences génériques pour les dessins dimensionnels de composants montés en surface (CMS) du point de vue de la conception de la zone de report  
Printed boards and printed board assemblies - Design and use - Part 6-4: Land pattern design - Generic requirements for dimensional drawings of surface mounted components (SMD) from the viewpoint of land pattern design

### **EN IEC 61280-4-1:2019**

**CLC/SR 86C**

Prüfverfahren für Lichtwellenleiter-Kommunikationsuntersysteme - Teil 4-1: Lichtwellenleiter-Kabelanlagen - Mehrmoden-Dämpfungsmessungen  
Procédures d'essai des sous-systèmes de télécommunication fibroniques - Partie 4-1: Installation câblée - Mesure de l'affaiblissement en multimodal  
Fibre-optic communication subsystem test procedures - Part 4-1: Installed cable plant - Multimode attenuation measurement

### **EN 61347-2-7:2012/A1:2019**

**CLC/TC 34Z**

Geräte für Lampen - Teil 2-7: Besondere Anforderungen an batterieversorgte elektronische Betriebsgeräte für die Notbeleuchtung (mit Einzelbatterie)  
Appareillages de lampes - Partie 2-7: Règles particulières relatives aux appareillages électroniques alimentés par batterie pour l'éclairage de secours (autonome)  
Lamp controlgear - Part 2-7: Particular requirements for battery supplied electronic controlgear for emergency lighting (self-contained)

### **EN 61347-2-11:2001/A1:2019**

**CLC/TC 34Z**

Geräte für Lampen - Teil 2-11: Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten  
Appareillages de lampes - Partie 2-11: Prescriptions particulières pour circuits électroniques divers utilisés avec les luminaires  
Lamp controlgear - Part 2-11: Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN 61386-1:2008/A1:2019** **CLC/TC 213**  
Elektroinstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 1: Exigences générales  
Conduit systems for cable management - Part 1: General requirements
- EN IEC 61400-21-1:2019** **CLC/TC 88**  
Windenergieerzeugungsanlagen - Teil 21-1: Messung und Bewertung der elektrischen Kennwerte - Windenergieanlagen  
Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 21-1: Mesurage et évaluation des caractéristiques électriques - Éoliennes  
Wind energy generation systems - Part 21-1: Measurement and assessment of electrical characteristics - Wind turbines
- EN IEC 61400-26-1:2019** **CLC/TC 88**  
Windenergieanlagen - Teil 26-1: Verfügbarkeit von Windenergieanlagen  
Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 26-1: Disponibilité des systèmes de génération d'énergie éolienne  
Wind energy generation systems - Part 26-1: Availability for wind energy generation systems
- EN IEC 61500:2019** **CLC/TC 45AX**  
Kernkraftwerke - Leittechnische Systeme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Datenkommunikation in Systemen, die Funktionen der Kategorie A ausführen  
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande importants pour la sûreté - Communications de données dans les systèmes réalisant des fonctions de catégorie A  
Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Data communication in systems performing category A functions
- EN IEC 61558-1:2019** **CLC/SR 96**  
Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten, Drosseln und entsprechenden Kombinationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen  
Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments - Partie 1: Exigences générales et essais  
Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof - Part 1: General requirements and tests
- EN 61770:2009/A1:2019** **CLC/TC 61**  
Elektrische Geräte zum Anschluss an die Wasserversorgungsanlage - Vermeidung von Rücksaugung und des Versagens von Schlauchsätzen  
Appareils électriques raccordés au réseau d'alimentation en eau - Exigences pour éviter le retour d'eau par siphonnage et la défaillance des ensembles de raccordement  
Electric appliances connected to the water mains - Avoidance of backsiphonage and failure of hose-sets
- EN IEC 61820-1:2019** **CLC/SR 97**  
Elektrische Anlagen für Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen - Teil 1: Allgemeine Grundsätze  
Installations électriques pour le balisage aéronautique au sol dans les aérodromes - Partie 1: Principes fondamentaux  
Electrical installations for aeronautical ground lighting at aerodromes - Part 1: Fundamental principles
- EN IEC 61851-1:2019** **CLC/TC 69X**  
Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Système de charge conductive pour véhicules électriques - Partie 1: Exigences générales  
Electric vehicle conductive charging system - Part 1: General requirements

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN IEC 61869-9:2019** **CLC/TC 38**  
Messwandler - Teil 9: Digitale Schnittstelle für Messwandler  
Transformateurs de mesure - Partie 9: Interface numérique pour les transformateurs de mesure  
Instrument transformers - Part 9: Digital interface for instrument transformers
- EN IEC 61869-14:2019** **CLC/TC 38**  
Messwandler - Teil 14: Besondere Anforderungen für Gleichstromwandler  
Transformateurs de mesure - Partie 14: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs de courant pour application en courant continu  
Instrument transformers - Part 14: Additional requirements for current transformers for DC applications
- EN IEC 61869-15:2019** **CLC/TC 38**  
Messwandler - Teil 15: Besondere Anforderungen für Gleichspannungswandler  
Transformateurs de mesure - Partie 15: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs de tension pour application en courant continu  
Instrument transformers - Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications
- EN IEC 61952-1:2019** **CLC/SR 36**  
Isolatoren für Freileitungen - Verbund-Freileitungsstützer für Wechselstromsysteme mit einer Nennspannung über 1 000 V - Teil 1: Begriffe, Endarmaturen und Bezeichnungen  
Isolateurs pour lignes aériennes - Isolateurs composites rigides à socle pour systèmes à courant alternatif de tension nominale supérieure à 1 000 V - Partie 1 : définitions, des armatures d'extrémité et désignations  
Insulators for overhead lines - Composite line post insulators for AC systems with a nominal voltage greater than 1 000 V - Part 1: definitions, end fittings and designations
- EN IEC 62026-1:2019** **CLC/TC 121A**  
Niederspannungsschaltgeräte - Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) - Teil 1: Allgemeine Festlegungen  
Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 1: Règles générales  
Low-voltage switchgear and controlgear - Controller-device interfaces (CDIs) - Part 1: General rules
- EN IEC 62040-1:2019** **CLC/TC 22X**  
Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) - Teil 1: Sicherheitsanforderungen  
Alimentations sans interruption (ASI) - Partie 1: Exigences de sécurité  
Uninterruptible power systems (UPS) - Part 1: Safety requirements
- EN IEC 62129-3:2019** **CLC/SR 86**  
Kalibrierung von Messgeräten für die Wellenlänge/optische Frequenz -Teil 3: Optisches Frequenzmessgerät mit internem Bezug auf einen Frequenzkamm  
Étalonnage des appareils de mesure de longueur d'onde/appareil de mesure de la fréquence optique - Partie 3: Fréquencesmètres optiques faisant référence en interne à un peigne de fréquence  
Calibration of wavelength/optical frequency measurement instruments - Part 3: Optical frequency meters internally referenced to a frequency comb
- EN IEC 62148-19:2019** **CLC/SR 86C**  
Aktive Lichtwellenleiterbauelemente und -geräte - Gehäuse- und Schnittstellennormen - Teil 19: Photonisches Gehäuse in Chipgröße  
Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de boîtier et d'interface - Partie 19 : Boîtier à puce photonique  
Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 19: Photonic chip scale package



## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 62209-2:2010/A1:2019**

**CLC/TC 106X**

Sicherheit von Personen in hochfrequenten Feldern von handgehaltenen und am Körper getragenen schnurlosen Kommunikationsgeräten - Körpermodelle, Messgeräte und Verfahren - Teil 2: Verfahren zur Bestimmung der spezifischen Absorptionsrate (SAR) von schnurlosen Kommunikationsgeräten, die in enger Nachbarschaft zum menschlichen Körper verwendet werden (Frequenzbereich von 30 MHz bis 6 GHz)

Exposition humaine aux champs radiofréquence produits par les dispositifs de communications sans fils tenus à la main ou portés près du corps - Modèles de corps humain, instrumentation et procédures - Partie 2: Procédure de détermination du débit d'absorption spécifique produit par les appareils de communications sans fil utilisés très près du corps humain (gamme de fréquences de 30 MHz à 6 GHz)

Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures - Part 2: Procedure to determine the specific absorption rate (SAR) for wireless communication devices used in close proximity to the human body (frequency range of 30 MHz to 6 GHz)

### **EN IEC 62271-107:2019**

**CLC/TC 17AC**

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 107: Wechselstrom-Leistungsschalter-Sicherungs-Kombinationen für Bemessungsspannungen über 1 kV bis einschließlich 52 kV

Appareillage à haute tension - Partie 107: Circuits-switchers fusibles pour courant alternatif de tension assignée supérieure à 1 kV et jusqu'à 52 kV inclus

High-voltage switchgear and controlgear - Part 107: Alternating current fused circuit-switchers for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV

### **EN IEC 62282-6-400:2019**

**CLC/SR 105**

Brennstoffzellentechnologien - Teil 6-400: Mikro-Brennstoffzellen-Energiesysteme - Austauschbarkeit von Leistung und Daten

Technologies des piles à combustible - Partie 6-400: Systèmes à micropiles à combustible - Interchangeabilité de la puissance et des données

Fuel cell technologies - Part 6-400: Micro fuel cell power systems - Power and data interchangeability

### **EN IEC 62386-104:2019**

**CLC/TC 34**

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 104: Allgemeine Anforderungen - Funk- und alternative kabelgebundene Systemkomponenten

Interface adressable d'éclairage numérique - Partie 104 : Exigences générales - Composants de système à connexion alternative ou sans fil

Digital addressable lighting interface - Part 104: General requirements - Wireless and alternative wired system components

### **EN IEC 62402:2019**

**CLC/SR 56**

Obsoleszenzmanagement

Gestion de l'obsolescence

Obsolescence management

### **EN IEC 62465:2019**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Leittechnische Systeme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Alterungsmanagement von elektrischen Kabeln

Centrales nucléaires de puissance - Instrumentation et contrôle-commande importants pour la sûreté - Gestion du vieillissement des systèmes de câbles électriques

Nuclear power plants - Instrumentation and control important to safety - Management of ageing of electrical cabling systems

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 62646:2019**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Warten - Rechnerunterstützte Prozeduren  
Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Procédures informatisées  
Nuclear power plants - Control rooms - Computer-based procedures

### **EN 62677-3-103:2019**

**CLC/SR 15**

Wärmeschrumpfende Nieder- und Mittelspannungsformteile - Teil 3: Anforderungen für einzelne Materialien - Blatt 103: Wärmeschrumpfende Polyolefinformteile, leitfähig, für Mittelspannungsanwendungen  
Profils thermorétractables basse et moyenne tensions - Partie 3: Spécification pour matériaux particuliers - Feuille 103: Profils thermorétractables conducteurs en polyoléfine pour applications moyenne tension  
Heat-shrinkable low and medium voltage moulded shapes - Part 3: Specification for individual materials - Sheet 103: Heat-shrinkable, polyolefin, conductive moulded shapes for medium voltage applications

### **EN 62808:2016/A1:2019**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Leittechnik mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Auslegung und Qualifizierung von Isolationseinrichtungen  
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande importants pour la sûreté - Conception et qualification des appareils d'isolement  
Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Design and qualification of isolation devices

### **EN IEC 62812:2019**

**CLC/TC 40XB**

Messung niederohmiger Widerstände - Verfahren und Leitfaden  
Mesures de faibles résistances - Méthodes et recommandations  
Low resistance measurements - Methods and guidance

### **EN 62841-3-12:2019**

**CLC/TC 116**

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-12: Besondere Anforderungen für transportable Gewindeschneidmaschinen  
Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-12: Exigences particulières relatives aux machines à fileter portables  
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-12: Particular requirements for transportable threading machines

### **EN 62841-4-2:2019**

**CLC/TC 116**

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 4-2: Besondere Anforderungen für Heckenscheren  
Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 4-2: Exigences particulières pour les taille-haies  
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-2: Particular requirements for hedge trimmers

### **EN IEC 62884-4:2019**

**CLC/SR 49**

Messverfahren für piezoelektrische, dielektrische und elektrostatische Oszillatoren - Teil 4: Prüfverfahren für die Kurzzeit-Frequenzstabilität  
Techniques de mesure des oscillateurs piézoélectriques, diélectriques et électrostatiques - Partie 4: Méthodes d'essai de stabilité à court-terme de la fréquence  
Measurement techniques of piezoelectric, dielectric and electrostatic oscillators - Part 4 : Short-term frequency stability test methods

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

<b>EN IEC 62892:2019</b> Erweiterte Temperaturwechselprüfung von PV Modulen Cycle thermique étendu de modules PV - Procédure d'essai Extended thermal cycling of PV modules - Test procedure	<b>CLC/TC 82</b>
<b>EN IEC 62976:2019</b> Industrielle Ausrüstung für die zerstörungsfreie Prüfung - Elektronenlinearbeschleuniger Appareils destinés aux essais non destructifs pour le secteur industriel - Accélérateur électronique linéaire Industrial non-destructive testing equipment - Electron linear accelerator	<b>CLC/TC 45B</b>
<b>EN IEC 63012:2019</b> Isolierflüssigkeiten - Neue modifizierte oder verschnittene Ester für elektrotechnische Anwendungen Isolants liquides - Esters neufs modifiés ou mélangés pour applications électrotechniques Insulating liquids - Unused modified or blended esters for electrotechnical applications	<b>CLC/SR 10</b>
<b>EN IEC 63093-12:2019</b> Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 12: Ringkerne Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et aux limites des irrégularités de surface - Partie 12: Noyaux toriques Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 12: Ring-cores	<b>CLC/SR 51</b>
<b>EN IEC 63093-14:2019</b> Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 14: EFD-Kerne Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et aux limites des irrégularités de surface - Partie 14: Noyaux EFD Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 14: EFD-cores	<b>CLC/SR 51</b>
<b>EN IEC 63128:2019</b> Lichtsteuerschnittstelle für Dimmung - Analoge Spannungsschnittstelle für elektronische Lichtquellen-Betriebsgeräte Interface de commande d'éclairage pour variation d'intensité - Interface de variation de tension analogique pour appareillage d'alimentation électronique Lighting control interface for dimming - Analogue voltage dimming interface for electronic current sourcing controlgear	<b>CLC/TC 34</b>
<b>EN IEC 63146:2019</b> LED-Packages für die Allgemeinbeleuchtung - Angaben im Datenblatt LED encapsulées pour éclairage général - Feuille de spécification LED packages for general lighting - Specification sheet	<b>CLC/TC 34</b>



Schweizerischer Verband der Telekommunikation  
Association Suisse des Télécommunications  
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a  
Postfach 7923  
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66  
F +41 (0)31 380 66 67  
www.asut.ch  
office@asut.ch

## **asut ist NSO (National Standards Organisation)**

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - [www.etsi.org](http://www.etsi.org)) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter [www.asut.ch](http://www.asut.ch) (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei [info@asut.ch](mailto:info@asut.ch). Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

## **Published Standards (PU)**

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

## **Public Enquiry (PE)**

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

## **Vote (VO)**

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

## **One Step Approval (OP)**

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

## **Withdrawal Vote (WV)**

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

## **Member Vote (MV)**

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

## **Member Withdrawal Vote (MW)**

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation  
Association Suisse des Télécommunications  
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a  
Postfach 7923  
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66  
F +41 (0)31 380 66 67  
www.asut.ch  
office@asut.ch

### **asut est NSO (National Standards Organisation)**

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - [www.etsi.org](http://www.etsi.org)), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous [www.asut.ch](http://www.asut.ch) (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous [info@asut.ch](mailto:info@asut.ch). Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

### **Published Standards (PU)**

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

### **Public Enquiry (PE)**

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

### **Vote (VO)**

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

### **Withdrawal Vote (WV)**

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

### **One Step Approval (OP)**

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

### **Member Vote (MV)**

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

### **Member Withdrawal Vote (MW)**

Comme décrit sous WV.

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.  
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

### **prEN 30159**

Accessibility requirements for ICT products and services

### **EN 50083-2:2012/prA2**

**CLC/TC 209**

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 2: Elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 2: Compatibilité électromagnétique pour les matériels

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 2: Electromagnetic compatibility for equipment

### **prEN IEC 60317-0-6:2019 [55/1775/CDV]**

**IEC/TC 55**

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-6: Exigences générales - Fil de section circulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre imprégnées de résine ou de vernis

Specifications for particular types of winding wires - Part 0-6: General requirements - Glass-fibre wound resin or varnish impregnated, bare or enamelled round copper wire

### **prEN IEC 60317-27-1:2019 [55/1786/CDV]**

**IEC/TC 55**

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-1: Fil de section circulaire en cuivre recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-1: Paper tape covered round copper wire

### **prEN IEC 60317-27-2:2019 [55/1787/CDV]**

**IEC/TC 55**

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-2: Fil de section circulaire en aluminium recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-2: Paper tape covered round aluminum wire

### **prEN IEC 60317-27-4:2019 [55/1788/CDV]**

**IEC/TC 55**

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-4: Fil de section rectangulaire en aluminium recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-4: Paper tape covered rectangular aluminum wire

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **prEN IEC 60317-61:2019 [55/1771/CDV]**

**IEC/TC 55**

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 61: Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester imprégnées de résine ou de vernis, d'indice de température 180  
Specifications for particular types of winding wires - Part 61: Polyester glass-fibre wound, resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire, temperature index 180

### **prEN 61788-26:2019 [90/435/CDV]**

**IEC/TC 90**

Supraconductivité - Partie 26: Mesurage du courant critique - Courant critique continu des composites supraconducteurs de RE-Ba-Cu-O  
Superconductivity - Part 26: Critical current measurement - DC critical current of RE-Ba-Cu-O composite superconductors

### **prEN IEC 63155:2019 [49/1305/CDV]**

**IEC/TC 49**

Lignes directrices pour la méthode de mesure des non-linéarités pour les dispositifs à ondes acoustiques de surface (OAS) et à ondes acoustiques de volume (OAV) pour fréquences radioélectriques (RF)  
Guidelines for the measurement method of power durability for surface acoustic wave (SAW) and bulk acoustic wave (BAW) devices in radio frequency (RF) applications.

## **CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes**

### **prEN IEC 60034-5:2019 [2/1960/CDV]**

**IEC/TC 2**

Machines électriques tournantes - Partie 5: Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) - Classification  
Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification

## **CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire**

### **prEN IEC 62973-2:2019 [9/2504/CDV]**

**IEC/TC 9**

Applications ferroviaires - Batteries pour systèmes d'alimentation auxiliaire - Partie 2 : Batteries nickel-cadmium (NiCd)  
Railway applications - Batteries for auxiliary power supply systems - Part 2: Nickel Cadmium (NiCd) batteries

## **CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques**

### **prEN IEC 60296:2019 [10/1084/CDV]**

**IEC/TC 10**

Fluides pour applications électrotechniques - Huiles minérales isolantes pour matériel électrique  
Fluids for electrotechnical applications - Mineral insulating oils for electrical equipment

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 14 Transformatoren / Transformateurs de puissance**

**prEN IEC 60076-24:2019 [14/1012/CDV]**

**IEC/TC 14**

Transformateurs de puissance - Partie 24: Spécification des transformateurs de distribution régulateurs de tension (VRDT)

Power transformers - Part 24: Specification of Voltage Regulating Distribution Transformers (VRDT)

### **CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides**

**prEN IEC 61857-41:2019 [112/450/CDV]**

**IEC/TC 112**

Systèmes d'isolation électrique - Procédures d'évaluation thermique - Partie 41: Exigences particulières pour les systèmes d'isolation électrique pour utilisation dans des transformateurs à haute tension de type sec avec des tensions de fonctionnement de 1 kV et supérieures

Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 41: Specific requirements for electrical insulation systems for use in dry-type high-voltage transformers with operating voltages of 1kV and above

### **CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs**

**prEN 62485-5:2019 [21/1005/CDV]**

**IEC/TC 21**

Exigences de sécurité pour les batteries d'accumulateurs et les installations de batteries - Partie 5:

Fonctionnement en toute sécurité des batteries ion-lithium stationnaires

Safety requirements for secondary batteries and battery installations - Part 5: Safe operation of stationary lithium-ion batteries

**prEN 62485-6:2019 [21/1004/CDV]**

**IEC/TC 21**

Exigences de sécurité pour les batteries d'accumulateurs et les installations de batteries - Partie 6:

Fonctionnement en toute sécurité des batteries ions-lithium dans les applications de traction

Safety requirements for secondary batteries and battery installations - Part 6: Safe operation of lithium-ion batteries in traction applications

**prEN IEC 63115-2:2019 [21A/700/CDV]**

**IEC/TC 21/SC 21A**

Accumulateurs alcalins ou autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs étanches au nickel-métal hydrure destinés à l'utilisation dans des applications industrielles - Partie 2: Sécurité

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Sealed nickel-metal hydride rechargeable cells and modules for use in industrial applications - Part 2: Safety



## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance**

**prEN IEC 61800-2:2019 [22G/394/CDV]**

**IEC/TC 22/SC 22G**

IEC 61800-2 ED3: Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 2: Exigences générales -  
Spécifications de dimensionnement pour entraînements électriques de puissance à courant alternatif à vitesse  
variable

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 2: General requirements - Rating specifications for  
adjustable speed a.c. power drive systems

### **CES/TK 27 Geräte für industrielle Elektroheizungen / Chauffage électrique industriel**

**prEN IEC 60519-8:2019 [27/1112/CDV]**

**IEC/TC 27**

Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 8: Exigences  
particulières pour fours de refusion sous laitier électroconducteur

Safety in Installations for electroheating and electromagnetic processing - Part 8: Particular requirements for  
electroslag remelting furnaces

### **CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives**

**prEN IEC 60079-10-1:2019 [31J/293/CDV]**

**IEC/TC 31/SC 31J**

Atmosphères explosives - Partie 10-1: Classement des emplacements - Atmosphères explosives gazeuses  
Explosive atmospheres - Part 10-1: Classification of areas - Explosive gas atmospheres

### **CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés**

**EN 60061-2:1993/prA56:2019 [34B/2046/CDV]**

**IEC/TC 34/SC 34B**

IEC 60061-2/AMD56 ED3: Amendement 56 - Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de  
l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 2: Douilles

IEC 60061-2/AMD56 ED3: Amendment 56 - Lamp caps and holders together with gauges for the control of  
interchangeability and safety - Part 2: Lampholders

**EN 60061-3:1993/prA58:2019 [34B/2048/CDV]**

**IEC/TC 34/SC 34B**

Amendement 58 - Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la  
sécurité - Partie 3: Calibres

Amendment 58 - Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part  
3: Gauges

**EN 60598-1:2015/prA2:2019 [34D/1477/CDV]**

**IEC/TC 34/SC 34D**

Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais

Luminaires - Part 1: General requirements and tests

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire**

#### **prEN IEC 61225**

**CLC/TC 45AX**

Centrales nucléaire de puissance - Systèmes d'instrumentation, de contrôle-commande et d'alimentation électrique - Exigences pour les systèmes d'alimentation en courant alternatif et en courant continu statiques sans interruption  
Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems - Requirements for static uninterruptible DC and AC power supply systems

#### **prEN IEC 62327**

**CLC/TC 45B**

Instrumentation pour la radioprotection - Instruments portables pour la détection et l'identification des radionucléides et pour l'estimation du débit d'équivalent de dose ambiant pour le rayonnement de photons  
Radiation protection instrumentation - Hand-held instruments for the detection and identification of radionuclides and for the estimation of ambient dose equivalent rate from photon radiation

#### **prEN IEC 62401**

**CLC/TC 45B**

Radiation protection instrumentation - Alarming personal radiation devices (PRDs) for the detection of illicit trafficking of radioactive material

### **CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs**

#### **prEN IEC 60749-15:2019 [47/2575/CDV]**

**IEC/TC 47**

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 15: Résistance à la température de brasage pour dispositifs par trous traversants  
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 15: Resistance to soldering temperature for through-hole mounted devices

### **CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques**

#### **prEN IEC 62610-6:2019 [48D/700/CDV]**

**IEC/TC 48/SC 48D**

Structures mécaniques pour équipements électriques et électroniques - Gestion thermique pour les armoires conformes aux séries IEC 60297 et IEC 60917 - Partie 6: Recyclage et dérivation de l'air des armoires intérieures  
Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Thermal management for cabinets in accordance with IEC 60297 and IEC 60917 Series - Part 6: Air recirculation and bypass of indoor cabinets

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés**

**prEN IEC 62488-3:2019 [57/2095/CDV]**

**IEC/TC 57**

Systèmes de communication sur lignes d'énergie pour les applications des compagnies d'électricité - Partie 3:  
Équipements terminaux à courants porteurs sur lignes d'énergie numériques ou DPLC et équipements terminaux hybrides  
ADPLC  
Power line communication systems for power utility applications - Part 3: Digital Power Line Carrier (DPLC)  
terminals and hybrid ADPLC terminals

### **CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques**

**prEN IEC 63252:2019 [59/708/CDV]**

**IEC/TC 59**

Consommation d'énergie des distributeurs automatiques  
Energy consumption of vending machines

### **CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques**

**EN 60335-2-3:2016/prA1**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-3: Exigences particulières pour les fers à repasser électriques  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons

**FprEN 60335-2-36:2017/prA11:2019**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements

**prEN IEC 60335-2-40**

**CLC/TC 61**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

**prEN IEC 60335-2-41**

Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps

**CLC/TC 61**

**prEN IEC 60335-2-41/prA11**

Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps

**CLC/TC 61**

### **CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale**

**prEN IEC 60336:2019 [62B/1138/CDV]**

Appareils électromédicaux - Gaines équipées pour diagnostic médical - Caractéristiques des foyers  
Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis - Characteristics of focal spots

**IEC/TC 62/SC 62B**

**prEN IEC 60522-1:2019 [62B/1135/CDV]**

Appareils électromédicaux - Rayonnements X de diagnostic - Partie 1: Détermination de la filtration de qualité équivalente et de la filtration permanente  
Medical electrical equipment - Diagnostics X-Rays- Part 1: Determination of quality equivalent filtration and permanent filtration

**IEC/TC 62/SC 62B**

**prEN IEC 63073-1:2019 [62C/740/CDV]**

Dispositifs d'imagerie par radionucléides dédiés - Caractéristiques et conditions d'essai - Partie 1 : SPECT pour scintigraphie cardiaque  
Dedicated Radionuclide Imaging Devices - Characteristics and Test Conditions - Part 1: Cardiac SPECT

**IEC/TC 62/SC 62C**

### **CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels**

**prEN IEC 62657-4:2019 [65C/967/CDV]**

Réseaux de communication industriels - Réseaux de communication sans fil - Partie 4: Gestion de coexistence avec coordination centralisée des applications sans fil  
Industrial communication networks - Wireless communication networks - Part 4: Coexistence management with central coordination of wireless applications

**IEC/TC 65/SC 65C**

### **CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence**

**EN IEC 61000-3-2:2019/prA1:2019 {fragment 1} [77A/1028/CDV]**

Amendement 1/Fragment 1: Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils = 16 A par phase)

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current =16 A per phase)

**IEC/TC 77/SC 77A**

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension**

**prEN IEC 61472-2:2019 [78/1264/CDV]**

**IEC/TC 78**

Live working - Minimum approach distances - Part 2: A method of determination for AC system 1,0 to 72,5 kV

**prEN IEC 63247-1:2019 [78/1263/CDV]**

**IEC/TC 78**

Travaux sous tension - Chaussures pour protection électrique - Chaussures et couvre-chaussures isolants

Live working - Part 1: Footwear for electrical protection - Insulating footwear and overboots

### **CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitssysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques**

**EN 50131-1:2006/prA3:2019**

**CLC/TC 79**

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 1: Systemanforderungen

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 1: Exigences système

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 1: System requirements

**prEN 50131-2-4:2019**

**CLC/TC 79**

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-4: Anforderungen an Passiv-Infrarotdualmelder und Mikrowellenmelder

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-4: Exigences pour détecteurs combinés à infrarouges passifs et à hyperfréquences

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-4: Requirements for combined passive infrared and microwave detectors

### **CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques**

**prEN 50377-14-1**

**CLC/TC 86BXA**

Jeux de connecteurs et composants d'interconnexion à utiliser dans les systèmes de communication par fibres optiques - Spécifications de produit Partie 14-1: Cordons simplex et duplex constitués de fiches simplex avec férules cylindriques, utilisant les fibres unimodales B1 ou B6 de l'EN 60793-2-50 pour la catégorie C conformément à l'EN 61753-1

Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications Part 14-1: Simplex and duplex cords made from simplex plugs with cylindrical ferrules, using EN 60793-2-50 single-mode B1 or B6 fibre for Category C according to EN 61753 1

**prEN IEC 60793-2-40:2019 [86A/1943/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86A**

Fibres optiques - Partie 2-40: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A4

Optical fibres - Part 2-40: Product specifications - Sectional specification for category A4 multimode fibres

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **EN IEC 61300-2-4:2019/prA1:2019 [86B/4210/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86B**

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures -  
Partie 2-4: Essais - Rétention de la fibre ou du câble  
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-4:  
Tests - Fibre or cable retention

### **prEN IEC 61300-3-55:2019 [86B/4212/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86B**

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures -  
Partie 3-55 : Examens et mesures Rapport d'extinction de polarisation et précision du détrompage des composants  
optiques passifs maintenant la polarisation  
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part  
3-55:Examinations and measurements - Polarisation extinction ratio and keying accuracy of polarisation maintaining,  
passive, optical components

### **prEN 61753-061-2:2019 [86B/4206/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86B**

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Norme de performance - Partie 061-2 : Isolateurs  
fibroniques à fibres unimodales munis de fibres amorces non connectées pour la catégorie C - Environnements  
contrôlés  
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 061-2: Single-mode fibre  
optic pigtailed style polarization independent isolators for category C - Controlled environments

### **prEN 61977:2019 [86B/4207/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86B**

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Filtres fibroniques fixes - Spécification générique  
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic fixed filters - Generic specification

### **prEN IEC 62148-6:2019 [86C/1590/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86C**

Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de boîtier et d'interface - Partie 6: Emetteurs-récepteurs  
ATM-PON  
Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 6: ATM-PON transceivers

### **prEN IEC 62149-11:2019 [86C/1596/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86C**

Composants et dispositifs actifs à fibres optiques - Normes de performances - Partie 11 : Boîtier-puce  
émetteur/récepteur à plusieurs canaux avec interface à fibre multimodale  
Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 11: Multiple channel transmitter/receiver  
chip scale package with multimode fibre interface

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 87 Ultraschall / Ultrason**

**prEN IEC 63045:2019 [87/717/CDV]**

**IEC/TC 87**

Ultrasons - Sources d'impulsions de pression non-focalisées - Caractéristiques des champs  
Ultrasonics - Non-focusing pressure pulse sources - Characteristics of fields

### **CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques**

**prEN IEC 61189-5-504:2019 [91/1579/CDV]**

**IEC/TC 91**

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-504: General test methods for materials and assemblies - Process ionic contamination testing (PICT)

### **CES/TK 97 Elektrische Anlagen zur Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen / Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes**

**prEN IEC 63067:2019 [97/202/CDV]**

**IEC/TC 97**

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes - Dispositifs de connexion - Exigences générales et essais  
Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Connecting devices - General requirements and tests

### **CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia**

**prEN IEC 60098:2019 [100/3261/CDV]**

**IEC/TC 100**

Disques audio analogiques et appareils de lecture  
Analogue audio disk records and reproducing equipment

**prEN 63181-2:2019 [100/3242/CDV]**

**IEC/TC 100**

Terminaux d'affichage à plusieurs écrans LCD - Partie 2: Méthodes de mesure  
LCD multi-screen display terminals - Part 2: Measuring methods

### **CES/TK 103 Radiokommunikations-Sendegeräte / Matériels émetteurs pour les radiocommunications**

**FprEN IEC 60215:201X/prAA**

**CLC/SR 103**

Sicherheitsbestimmungen für Funksender - Allgemeine Anforderungen und Terminologie  
Exigences de sécurité relatives aux matériels d'émission radioélectrique - Exigences générales et terminologie  
Safety requirements for radio transmitting equipment - General requirements and terminology

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 106 Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen / Exposition aux champs électromagnétiques du corps humain**

**EN 50401:2017/prA1**

**CLC/TC 106X**

Produktnorm zum Nachweis der Übereinstimmung von Einrichtungen für Basisstationen bei ihrer Inbetriebnahme mit Grenzwerten für die Exposition von Personen gegenüber hochfrequenten elektromagnetischen Feldern (110 MHz bis 100 GHz)

Norme de produit pour démontrer la conformité des équipements de station de base aux limites d'exposition aux champs électromagnétiques radiofréquences, (110 MHz - 100 GHz), lors de leur mise en service

Product standard to demonstrate the compliance of base station equipment with radiofrequency electromagnetic field exposure limits (110 MHz - 100 GHz), when put into service

### **CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur**

**prEN IEC 62841-4-4:2019/prAA:2019**

**CLC/TC 116**

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-4: Particular requirements for lawn trimmers, lawn edge trimmers, grass trimmers, brush cutters and brush saws

**prEN IEC 62841-4-4:2019 [116/409/CDV]**

**IEC/TC 116**

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-4: Particular requirements for lawn trimmers, lawn edge trimmers, grass trimmers, brush cutters and brush saws

### **CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension**

**prEN IEC 60947-4-3:2019 [121A/307/CDV]**

**IEC/TC 121/SC 121A**

Appareillage à basse tension - Partie 4-3: Contacteurs et démarreurs de moteurs - Gradateurs à semiconducteurs et contacteurs à semiconducteurs pour charges non moteurs

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-3: Contactors and motor-starters - Semiconductor controllers and semiconductor contactors for non-motor loads

### **CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication**

**EN 50310:2016/prA1:2019**

**CLC/TC 215**

Anwendung von Maßnahmen für Erdung und Potentialausgleich in Gebäuden mit Einrichtungen der Informationstechnik  
Application de liaison équipotentielle et de la mise à la terre dans les locaux avec équipement de technologie de l'information

Telecommunications bonding networks for buildings and other structures



## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques**

#### **EN 55014-1:2017/prA1 {fragment 1}:2019 [CIS/F/767/CDV]**

**IEC/CISPR/CIS/F**

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

#### **EN 55014-1:2017/prA1 {fragment 4}:2019 [CIS/F/768/CDV]**

**IEC/CISPR/CIS/F**

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

#### **EN 55014-1:2017/prA1 {fragment 5}:2019 [CIS/F/769/CDV]**

**IEC/CISPR/CIS/F**

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

#### **EN 55014-2:2015/prA1 {fragment 3}:2019 [CIS/F/770/CDV]**

**IEC/CISPR/CIS/F**

Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits

Fragment 3 of Amendment 1: Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

#### **EN 55016-1-6:2015/prA2:2019 [CIS/A/1300/CDV]**

**IEC/CISPR/CIS/A**

Amendement 2 - Spécification des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Partie 1-6: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Étalonnage des antennes CEM

Amendment 2 - Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-6: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - EMC antenna calibration

### **CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs**

#### **prEN 63180:2019 [23B/1281/CDV]**

**IEC/TC 23/SC 23B**

Méthodes de mesure et qualification de la plage de détection des détecteurs - Détecteurs infrarouges passifs pour la détection de mouvements de forte et de faible amplitude

Methodology for determining the functionality of detectors - Part 1: Passive infra-red detectors for presence and motion detection

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/UK 23E Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen / Disjoncteurs de protection pour des installations à basse tension**

**prEN 60898-2**

**CLC/TC 23E**

Petit appareillage électrique - Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues - Partie 2: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu  
Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **SN EN 45556:2019**

Allgemeines Verfahren zur Bewertung des Anteils an wiederverwendeten Komponenten in energieverbrauchsrelevanten Produkten

Méthode générale d'évaluation de la proportion de composants réutilisés dans les produits liés à l'énergie

General method for assessing the proportion of reused components in energy-related products

Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019

### **SN EN IEC 61918/A11:2019**

Industrielle Kommunikationsnetze - Installation von Kommunikationsnetzen in Industrieanlagen

Réseaux de communication industriels - Installation de réseaux de communication dans des locaux industriels

Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises

## **CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques**

### **SN EN IEC 60480:2019**

Spezifikationen für die Wiederverwendung von Schwefelhexafluorid (SF<sub>6</sub>) und seinen Mischungen in elektrischen Betriebsmitteln

Spécifications pour la réutilisation de l'hexafluorure de soufre (SF<sub>6</sub>) et des mélanges contenant du SF<sub>6</sub> dans le matériel électrique

Specifications for the re-use of sulphur hexafluoride (SF<sub>6</sub>) and its mixtures in electrical equipment

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60480:2004

## **CES/TK 11 Freileitungen / Lignes aériennes**

### **SN EN 50341-2-2:2019**

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-2: National Normative Aspects (NNA) for BELGIUM

Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

### **SN EN 50341-2-4:2019**

Freileitungen über AC 1 kV - Teil 2-4: Nationale Normative Festlegungen (NNA) für DEUTSCHLAND

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-4: National Normative Aspects (NNA) for GERMANY

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50341-2-4:2016

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 50341-2-15:2019**

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-15: National Normative Aspects (NNAs) for the Netherlands  
Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

### **CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension**

#### **SN EN IEC 62271-109:2019**

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 109: Wechselstrom-Überbrückungsschalter für Reihencondensatoren  
Appareillage à haute tension - Partie 109: Interrupteurs de contournement pour condensateurs série à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear - Part 109: Alternating-current series capacitor by-pass switches

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 62271-109:2009, SN EN 62271-109/A1:2013, SN EN 62271-109:2009

### **CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives**

#### **SN EN 50194-2:2019**

Elektrische Geräte für die Detektion von brennbaren Gasen in Wohnhäusern - Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen oder ähnlichen Umgebungen - Ergänzende Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten

Matériels électriques pour la détection des gaz combustibles dans les locaux à usage domestique - Partie 2:

Matériels électriques en fonctionnement continu et dans une installation fixe dans les véhicules de loisirs et locaux similaires - Méthodes d'essai supplémentaires et exigences de performance

Electrical apparatus for the detection of combustible gases in domestic premises - Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises - Additional test methods and performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50194-2:2006, SN EN 50194-2/A1:2016

### **CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés**

#### **SN EN 60809/A3:2019**

Lampen für Straßenfahrzeuge - Maße, elektrische und lichttechnische Anforderungen

Lampes pour véhicules routiers - Exigences dimensionnelles, électriques et lumineuses

Lamps for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements

Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

#### **SN EN IEC 60810/A1:2019**

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour véhicules routiers - Exigences de performances

Lamps, light sources and LED packages for road vehicles - Performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 35 Trockenbatterien / Piles**

#### **SN EN IEC 62281:2019**

Sicherheit von Primär- und Sekundär-Lithiumzellen und -batterien beim Transport  
Sécurité des piles et des accumulateurs au lithium pendant le transport  
Safety of primary and secondary lithium cells and batteries during transport  
Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 62281:2017, SN EN 62281:2017

### **CES/TK 36 Isolatoren / Isolateurs**

#### **SN EN IEC 61952-1:2019**

Isolatoren für Freileitungen - Verbund-Freileitungsstützer für Wechselstromsysteme mit einer Nennspannung über 1 000 V - Teil 1: Begriffe, Endarmaturen und Bezeichnungen  
Isolateurs pour lignes aériennes - Isolateurs composites rigides à socle pour systèmes à courant alternatif de tension nominale supérieure à 1 000 V - Partie 1 : définitions, des armatures d'extrémité et désignations  
Insulators for overhead lines - Composite line post insulators for AC systems with a nominal voltage greater than 1 000 V - Part 1: definitions, end fittings and designations  
Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019

### **CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire**

#### **SN EN IEC 60964:2019**

Kernkraftwerke - Warten - Auslegung  
Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Conception  
Nuclear power plants - Control rooms - Design  
Ersetzt / Remplace: SN EN 60964:2010

### **CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs**

#### **SN EN IEC 60749-18:2019**

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 18: Ionisierende Strahlung (Gesamtdosis)  
Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 18: Rayonnements ionisants (dose totale)  
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 18: Ionizing radiation (total dose)  
Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 60749-18:2003

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques**

#### **SN EN 60704-2-14/A1:2019**

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und Gefriergeräte  
Appareils électrodomestiques et analogues - code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-14: Exigences particulières pour les réfrigérateurs, conservateurs et congélateurs  
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-14: Particular requirements for refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers  
Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

### **CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques**

#### **SN EN 60335-2-95/A2:2019**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechtbewegung zur Verwendung im Wohnbereich  
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel  
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use  
Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

### **CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale**

#### **SN EN IEC 60601-2-16:2019**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-16: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Hämodialyse-, Hämodiafiltrations- und Hämofiltrationsgeräten  
Appareils électromédicaux - Partie 2-16: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémodialyse, d'hémodiafiltration et d'hémofiltration  
Medical electrical equipment - Part 2-16: Particular requirements for basic safety and essential performance of haemodialysis, haemodiafiltration and haemofiltration equipment  
Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-16:2015, SN EN 60601-2-16:2015

#### **SN EN IEC 60601-2-39:2019**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-39: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Peritoneal-Dialyse-Geräten  
Appareils électromédicaux - Partie 2-39: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de dialyse péritonéale  
Medical electrical equipment - Part 2-39: Particular requirements for basic safety and essential performance of peritoneal dialysis equipment  
Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-39:2008, SN EN 60601-2-39:2008, SN EN 60601-2-39/A11:2011

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 60601-2-54/A2:2019**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-54: Besondere Festlegungen für die Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Röntgeneinrichtungen für Radiographie und Radioskopie

Appareils électromédicaux - Partie 2-54: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à rayonnement X utilisés pour la radiographie et la radioscopie

Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

### **SN EN IEC 60601-2-76:2019**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-76: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten zur Koagulation mittels ionisierten Gasen

Appareils électromédicaux - Partie 2-76: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémostase à gaz ionisé à faible pouvoir calorifique

Medical electrical equipment - Part 2-76: Particular requirements for the basic safety and essential performance of low energy ionized gas haemostasis equipment

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

### **SN EN IEC 80601-2-30:2019**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-30: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von automatisierten nicht-invasiven Blutdruckmessgeräten

Appareils électromédicaux - Partie 2-30: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles de sphymomanomètres non invasifs automatiques

Medical electrical equipment - Part 2-30: Particular requirements for the basic safety and essential performance of automated non-invasive sphygmomanometers

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 80601-2-30:2010, SN EN 80601-2-30/A1:2015, SN EN 80601-2-30+A1:2015, SN EN 80601-2-30:2010

## **CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels**

### **SN EN IEC 61158-1:2019**

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 1: Überblick und Leitfaden zu den Normen der Reihe IEC 61158 und IEC 61784

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 1: Présentation et lignes directrices des séries CEI 61158 et CEI 61784

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 1: Overview and guidance for the IEC 61158 and IEC 61784 series

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61158-1:2014

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN IEC 61784-1:2019**

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 1: Feldbusprofile  
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 1: Profils de bus de terrain  
Industrial communication networks - Profiles - Part 1: Fieldbus profiles  
Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 61784-1:2014

### **SN EN IEC 61784-2:2019**

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 2: Zusätzliche Feldbusprofile für Echtzeitnetzwerke basierend auf ISO/IEC 8802-3  
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 2: Profils de bus de terrain supplémentaires pour les réseaux en temps réel basés sur l'ISO/CEI 8802-3  
Industrial communication networks - Profiles - Part 2: Additional fieldbus profiles for real-time networks based on ISO/IEC/IEEE 8802-3  
Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 61784-2:2014

## **CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence**

### **SN EN 61000-2-2/A2:2019**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 2-2: Umgebungsbedingungen - Verträglichkeitspegel für niederfrequente leitungsgeführte Störgrößen und Signalübertragung in öffentlichen Niederspannungsnetzen  
Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 2-2: Environnement - Niveaux de compatibilité pour les perturbations conduites à basse fréquence et la transmission des signaux sur les réseaux publics d'alimentation basse tension  
Electromagnetic compatibility (EMC) - Environment - Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems  
Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

## **CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire**

### **SN EN IEC 62892:2019**

Erweiterte Temperaturwechselprüfung von PV Modulen  
Cycle thermique étendu de modules PV - Procédure d'essai  
Extended thermal cycling of PV modules - Test procedure  
Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques**

#### **SN EN IEC 60794-2-11:2019**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 2-11: LWL-Innenkabel - Bauartspezifikation für Simplex- und Duplexkabel für anwendungsneutrale Standortverkabelung

Câbles à fibres optiques - Partie 2-11: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles simplex et duplex utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-11: Indoor cables - Detailed specification for simplex and duplex cables for use in premises cabling

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-2-11:2012

#### **SN EN IEC 60794-2-21:2019**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 2-21: LWL-Innenkabel - Bauartspezifikation für Mehrfaserverteilerkabel für anwendungsneutrale Standortverkabelung

Câbles à fibres optiques - Partie 2-21: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles optiques multifibres de distribution utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-21: Indoor cables - Detailed specification for multi-fibre optical distribution cables for use in premises cabling

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-2-21:2012, SN EN 60794-2-21:2012

#### **SN EN IEC 60794-2-31:2019**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 2-31: LWL-Innenkabel - Bauartspezifikation für LWL-Bandkabel für anwendungsneutrale Standortverkabelung

Câbles à fibres optiques - Partie 2-31: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles à fibres optiques en ruban utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-31: Indoor cables - Detailed specification for optical fibre ribbon cables for use in premises cabling

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-2-31:2013, SN EN 60794-2-31:2013

#### **SN EN IEC 61315:2019**

Kalibrierung von Lichtwellenleiter-Leistungsmessern

Étalonnage de wattmètres pour dispositifs à fibres optiques

Calibration of fibre-optic power meters

Gültig ab / Valable dès: 22.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61315:2006

#### **SN EN IEC 61754-7-3:2019**

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Steckgesichter von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 7-3: Steckverbinderfamilie der Bauart MPO - Zwei Faserreihen mit jeweils 16 Fasern

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs à fibres optiques - Partie 7-3: Famille de connecteurs de type MPO - Deux rangées de 16 fibres

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 7-3: Type MPO connector family - Two fibre rows 16 fibre wide

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur**

#### **SN EN 62841-2-21:2019**

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-21: Besondere Anforderungen für handgeführte Abflussreiniger

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-21:

Exigences particulières pour les furets portatifs

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-21:

Particular requirements for hand-held drain cleaners

Gültig ab / Valable dès: 06.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60745-2-21:2009, SN EN 60745-2-21/A1:2010

### **CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension**

#### **SN EN IEC 60947-9-1:2019**

Niederspannungsschaltgeräte - Aktive Systeme zur Verringerung von Lichtbogenfehlern - Teil 9-1:

Lichtbogenlöschgeräte

Appareillage à basse tension - Partie 9-1: Systèmes actifs de limitation des défauts d'arc - Dispositifs d'extinction d'arc

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 9-1: Active arc-fault mitigation systems - Arc quenching devices

Gültig ab / Valable dès: 30.07.2019

### **CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication**

#### **SN EN 50600-1:2019**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 1: Allgemeine Konzepte

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 1:

Concepts généraux

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 1: General concepts

Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50600-1:2012

#### **SN EN 50600-2-2:2019**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-2: Stromversorgung

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 2-2:

Alimentation en énergie et distribution de l'énergie

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-2: Power supply and distribution

Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50600-2-2:2014

#### **SN EN 50600-2-3:2019**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-3: Regelung der

Umgebungsbedingungen

Technologie de l'information - Installation et infrastructures des centres de traitement de données - Partie 2-3:

Contrôle environnemental

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-3: Environmental control

Gültig ab / Valable dès: 12.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50600-2-3:2014

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 60851-4:1996**

Wickeldrähte - Prüfverfahren. Teil 4: Chemische Eigenschaften  
Fils de bobinage - Méthodes d'essai. Partie 4: Propriétés chimiques  
Windings wires - Test methods. Part 4: Chemical properties  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60851-4:2016  
Gültig ab / Valable dès: 17.10.2016

### **SN EN 60851-4+A1+A2:2005**

Wickeldrähte - Prüfverfahren. Teil 4: Chemische Eigenschaften  
Fils de bobinage - Méthodes d'essai. Partie 4: Propriétés chimiques  
Winding wires - Test methods. Part 4: Chemical properties  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60851-4:2016  
Gültig ab / Valable dès: 17.10.2016

### **SN EN 60851-4/A1:1997**

Wickeldrähte - Prüfverfahren. Teil 4: Chemische Eigenschaften  
Fils de bobinage - Méthodes d'essai. Partie 4: Propriétés chimiques  
Winding wires - Test methods. Part 4: Chemical properties  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60851-4:2016  
Gültig ab / Valable dès: 17.10.2016

### **SN EN 60851-4/A2:2005**

Wickeldrähte - Prüfverfahren. Teil 4: Chemische Eigenschaften  
Fils de bobinage - Méthodes d'essai. Partie 4: Propriétés chimiques  
Winding wires - Test methods. Part 4: Chemical properties  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60851-4:2016  
Gültig ab / Valable dès: 17.10.2016

### **SN EN 61000-4-9+A1:2001**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4: Prüf- und Messverfahren. Hauptabschnitt 9: Prüfung der Störfestigkeit gegen impulsförmige Magnetfelder - EMV-Grundnorm  
Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4: Techniques d'essai et de mesure. Section 9: Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel; Publication fondamentale en CEM  
Electromagnetic compatibility. Part 4: Testing and measuring techniques. Section 9: Pulse magnetic field - immunity test - Basic EMC publication  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 17.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61000-4-9:2016, SN EN 61000-4-9:2016  
Gültig ab / Valable dès: 10.10.2016

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **SN EN 61000-4-9:1993**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4: Prüf- und Messverfahren. Hauptabschnitt 9: Prüfung der Störfestigkeit gegen impulsförmige Magnetfelder - EMV-Grundnorm

Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4: Techniques d'essai et de mesure. Section 9: Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel; Publication fondamentale en CEM

Electromagnetic compatibility. Part 4: Testing and measuring techniques. Section 9: Pulse magnetic field - immunity test - Basic EMC publication

Rückzugsdatum / Date de retrait: 17.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61000-4-9:2016

Gültig ab / Valable dès: 10.10.2016

#### **SN EN 61000-4-9/A1:2001**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-9: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen impulsförmige Magnetfelder

Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-9: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel

Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-9: Testing and measurement techniques - Pulse magnetic field immunity test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 17.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61000-4-9:2016

Gültig ab / Valable dès: 10.10.2016

### **CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique**

#### **SN EN 60974-4:2011**

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 4: Wiederkehrende Inspektion und Prüfung

Matériel de soudage à l'arc - Partie 4: Inspection et essais périodiques

Arc welding equipment - Part 4: Periodic inspection and testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 25.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60974-4:2016, SN EN 60974-4:2016

Gültig ab / Valable dès: 15.11.2016

### **CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique**

#### **SN EN 61094-3:1995**

Messmikrofone. Teil 3: Primärverfahren zur Freifeld-Kalibrierung von Laboratoriums-Normalmikrofonen nach der Reziprozitätsmethode

Microphones de mesure. Partie 3: Méthode primaire pour l'étalonnage en champ libre des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité

Measurement microphones. Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique

Rückzugsdatum / Date de retrait: 19.07.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61094-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 06.09.2016

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **CES/TK 42 Hochspannungs- und Hochstromprüftechnik / Techniques d'essais à haute tension et/ou à fort courant**

##### **SN EN 61180-1:1994**

Hochspannungs-Prüftechnik für Niederspannungsgeräte. Teil 1: Begriffe, Prüfung und Prüfbedingungen  
Techniques des essais à haute tension pour matériel à basse tension. Partie 1: Définitions, prescriptions et modalités relatives aux essais  
High-voltage test techniques for low-voltage equipment. Part 1: Definitions, test and procedure requirements  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61180:2016, SN EN 61180:2016  
Gültig ab / Valable dès: 08.11.2016

##### **SN EN 61180-2:1994**

Hochspannungs-Prüftechnik für Niederspannungsgeräte. Teil 2: Prüfgeräte  
Techniques des essais à haute tension pour matériel à basse tension. Partie 2: Matériel d'essai  
High-voltage test techniques for low-voltage equipment. Part 2: Test equipment  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61180:2016, SN EN 61180:2016  
Gültig ab / Valable dès: 08.11.2016

#### **CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire**

##### **SN EN 60965:2011**

Kernkraftwerke - Warten - Notsteuerstellen für das Abfahren des Reaktors ohne Verbindung zur Hauptwarte  
Centrales nucléaires de puissance - Salles de commande - Points de commande supplémentaires pour l'arrêt des réacteurs sans accès à la salle de commande principale (salle de commande de repli)  
Nuclear power plants - Control rooms - Supplementary control points for reactor shutdown without access to the main control room  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 18.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60965:2016  
Gültig ab / Valable dès: 19.09.2016

#### **CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires**

##### **SN EN 50289-4-16:2012**

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren - Teil 4-16: Umweltprüfverfahren - Funktionserhalt im Brandfall  
Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essais - Partie 4-16: Méthodes d'essais d'environnement - Intégrité du circuit en cas d'incendie  
Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-16: Environmental test methods - Circuit integrity under fire conditions  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50289-4-16:2016  
Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **SN EN 50290-2-20:2001**

Kommunikationskabel. Teil 2-20: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Allgemeines  
Câbles de communication. Partie 2-20: Règles de conception communes et construction - Généralités  
Communication cables. Part 2-20: Common design rules and construction - General  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50290-2-20:2016  
Gültig ab / Valable dès: 11.10.2016

#### **SN EN 50290-2-29:2002**

Kommunikationskabel. Teil 2-29: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Vernetzte PE-Isolier-Mischungen  
Câbles de communication. Partie 2-29: Règles de conception communes et construction - PE réticulé pour enveloppes isolantes  
Communication cables. Part 2-29: Common design rules and construction - Cross-linked PE insulation compounds  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50290-2-29:2016  
Gültig ab / Valable dès: 20.09.2016

### **CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés**

#### **SN EN 62325-351:2013**

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 351: CIM Profile für den Europäischen Markt  
Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 351: Profil de modèle d'échange pour un système de gestion de marché de style européen basé sur le CIM  
Framework for energy market communications - Part 351: CIM European market model exchange profile  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62325-351:2016  
Gültig ab / Valable dès: 26.09.2016

### **CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels**

#### **SN EN 61069-5:1995**

Leittechnik für industrielle Prozesse. Ermittlung der Systemeigenschaften zum Zweck der Eignungsbeurteilung eines Systems. Teil 5: Eignungsbeurteilung der System-Verlässlichkeit  
Mesure et commande dans les processus industriels. Appréciation des propriétés d'un système en vue de son évaluation. Partie 5: Evaluation de la sûreté de fonctionnement d'un système  
Industrial measurement and control. Evaluation of system properties for the purpose of system assessment. Part 5: Assessment of system dependability  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61069-5:2016  
Gültig ab / Valable dès: 03.10.2016

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **SN EN 61069-6:1998**

Leittechnik für industrielle Prozesse - Ermittlung der Systemeigenschaften zum Zweck der Eignungsbeurteilung eines Systems. Teil 6: Eignungsbeurteilung der Systembedienbarkeit

Mesure et commande dans les processus industriels - Appréciation des propriétés d'un système en vue de son évaluation. Partie 6: Evaluation de l'opérabilité d'un système

Industrial-process measurement and control. Evaluation of system properties for the purpose of system assessment.

Part 6: Assessment of system operability

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61069-6:2016

Gültig ab / Valable dès: 03.10.2016

#### **SN EN 61069-7:1999**

Leittechnik für industrielle Prozesse - Ermittlung der Systemeigenschaften zum Zweck der Eignungsbeurteilung eines Systems. Teil 7: Eignungsbeurteilung und Systemsicherheit

Mesure et commande dans les processus industriels - Appréciation des propriétés d'un système en vue de son évaluation. Partie 7: Evaluation de la sécurité d'un système

Industrial-process measurement and control - Evaluation of system properties for the purpose of system assessment.

Part 7: Assessment of system safety

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61069-7:2016, SN EN 61069-7:2016

Gültig ab / Valable dès: 03.10.2016

#### **SN EN 61069-8:1999**

Leittechnik für industrielle Prozesse - Ermittlung der Systemeigenschaften zum Zweck der Eignungsbeurteilung eines Systems. Teil 8: Eignungsbeurteilung von Systemeigenschaften, die nicht aufgabengebunden sind

Mesure et commande dans les processus industriels - Appréciation des propriétés non liées à la tâche d'un système

Industrial-process measurement and control - Evaluation of system properties for the purpose of system assessment.

Part 8: Assessment of non-task-related properties

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61069-8:2016, SN EN 61069-8:2016

Gültig ab / Valable dès: 04.10.2016

### **CES/TK 101 Elektrostatik / Electrostatique**

#### **SN EN 61340-2-3:2000**

Elektrostatik. Teil 2-3: Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstandes und des spezifischen Widerstandes von festen planen Werkstoffen, die zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung verwendet werden

Electrostatique. Partie 2-3: Méthodes d'essais pour la détermination de la résistance et de la résistivité des matériaux plans solides destinés à éviter les charges électrostatiques

Electrostatics. Part 2-3: Methods of test for determining the resistance and resistivity of solid planar materials used to avoid electrostatic charge accumulation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 28.07.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61340-2-3:2016, SN EN 61340-2-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 17.10.2016

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **CES/TK 106 Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen / Exposition aux champs électromagnétiques du corps humain**

##### **SN EN 62209-1:2006**

Sicherheit von Personen in hochfrequenten Feldern von handgehaltenen und am Körper getragenen schnurlosen Kommunikationsgeräten - Körpermodelle, Messgeräte und Verfahren. Teil 1: Verfahren zur Bestimmung der spezifischen

...

Exposition humaine aux champs radiofréquence produits par les dispositifs de communications sans fils tenus à la main ou portés près du corps - Modèles de corps humain, instrumentation et procédures. Partie 1: Détermination du débit ...

Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures. Part 1: Procedure to determine the specific absorption rate (SAR) ...

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62209-1:2016, SN EN 62209-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 09.11.2016

#### **CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur**

##### **SN EN 60745-2-14+A2:2010**

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-14: Règles particulières pour les rabots

Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-14: Particular requirements for planers

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62841-2-14:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

##### **SN EN 60745-2-14:2009**

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel

Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-14: Règles particulières pour les rabots

Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-14: Particular requirements for planers

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62841-2-14:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### INB/NK 102/EG 28 Petroleum products and lubricants

#### ISO/DIS 23572

ISO/TC 28

Mineralölerzeugnisse - Schmierfette - Probenahme von Fetten  
Produits pétroliers - Graisses lubrifiantes - Échantillonnage des graisses  
Petroleum products - Lubricating greases - Sampling of greases  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

### INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

#### ISO/FDIS 389-7

ISO/TC 43

Akustik - Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung von audiometrischen Geräten - Teil 7: Bezugshörschwellen unter Freifeld- und Diffusbedingungen  
Acoustique - Zéro de référence pour l'étalonnage d'équipements audiométriques - Partie 7: Niveau liminaire de référence dans des conditions d'écoute en champ libre et en champ diffus  
Acoustics - Reference zero for the calibration of audiometric equipment - Part 7: Reference threshold of hearing under free-field and diffuse-field listening conditions  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

#### ISO/DIS 12999-2

ISO/TC 43

Akustik - Bestimmung und Anwendung der Messunsicherheiten in der Bauakustik - Teil 2: Schalldämpfung  
Acoustique - Détermination et application des incertitudes de mesure dans l'acoustique des bâtiments - Partie 2: Absorption acoustique  
Acoustics - Determination and application of measurement uncertainties in building acoustics - Part 2: Sound absorption  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2019

#### prEN ISO 2922

CEN/TC 211

Akustik - Messung des von Wasserfahrzeugen auf Binnengewässern und in Häfen abgestrahlten Luftschalls (ISO/DIS 2922:2019)  
Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les bateaux de navigation intérieure et portuaire (ISO/DIS 2922:2019)  
Acoustics - Measurement of airborne sound emitted by vessels on inland waterways and harbours (ISO/DIS 2922:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 103/UK 2 Mechanische Schwingungen und Stösse - Allgemein

#### ISO/FDIS 6070

ISO/TC 108

Zusatztische für Schwingungserzeuger - Verfahren zur Beschreibung der Kenndaten der Anlage  
Tables auxiliaires pour générateurs de vibrations - Méthodes de description des caractéristiques  
Auxiliary tables for vibration generators - Methods of describing equipment characteristics  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.09.2019

### INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

#### ISO/DIS 5667-1

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 1: Anleitung zur Erstellung von Probenahmeprogrammen und Probenahmetechniken  
Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 1: Recommandations relatives à la conception des programmes et des techniques d'échantillonnage  
Water quality - Sampling - Part 1: Guidance on the design of sampling programmes and sampling techniques  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

#### ISO/DIS 5667-10

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 10: Anleitung zur Probenahme von Abwasser  
Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 10: Lignes directrices pour l'échantillonnage des eaux résiduaires  
Water quality - Sampling - Part 10: Guidance on sampling of waste water  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

#### ISO/FDIS 21675

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von polyfluorierten Alkylsubstanzen (PFAS) in Wasser - Verfahren mittels Flüssigkeitschromatographie/Tandem-Massenspektrometrie (LC-MS/MS) nach Festphasenextraktion  
Qualité de l'eau - Détermination des substances d'alkyle perfluorés et polyfluorés (SPFA) dans l'eau - Méthode par extraction en phase solide et chromatographie liquide et spectrométrie de masse en tandem (CL-SM/SM)  
Water quality - Determination of perfluoroalkyl and polyfluoroalkyl substances (PFAS) in water - Method using solid phase extraction and liquid chromatography-tandem mass spectrometry (LC-MS/MS)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.09.2019

#### ISO/DIS 22017

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Anleitung für Schnellverfahren zur Radioaktivitätsmessung  
Qualité de l'eau - Guide pour les mesurages rapides de radioactivité en situation d'urgence nucléaire ou radiologique  
Water quality - Guidance for rapid radioactivity measurements in nuclear or radiological emergency situation  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Grössenbezeichnung für Kleider

#### ISO/FDIS 105-A03

ISO/TC 38

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil A03: Graumassstab zur Bewertung des Anblutens  
Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie A03: Échelle de gris pour l'évaluation des décolorations  
Textiles - Tests for colour fastness - Part A03: Grey scale for assessing staining  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.2019

#### ISO/DIS 12945-1

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Pillbildung, Flusenbildung oder der Mattierung auf der Oberfläche - Teil 1: Verfahren mit dem Pilling-Prüfkasten  
Textiles - Détermination de la propension des étoffes au boulochage, à l'ébouriffage ou au moutonnement en surface - Partie 1: Méthode de la boîte de boulochage  
Textiles - Determination of fabric propensity to surface pilling, fuzzing or matting - Part 1: Pilling box method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

#### ISO/DIS 12945-2

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Pillbildung, Flusenbildung oder der Mattierung auf der Oberfläche - Teil 2: Modifiziertes Martindale-Verfahren  
Textiles - Détermination de la propension au boulochage, à l'ébouriffage ou au moutonnement des étoffes en surface - Partie 2: Méthode Martindale modifiée  
Textiles - Determination of fabric propensity to surface pilling, fuzzing or matting - Part 2: Modified Martindale method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

#### ISO/DIS 12945-3

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Pillbildung, Flusenbildung oder der Mattierung auf der Oberfläche - Teil 3: Random-Tumble-Pilling-Verfahren  
Textiles - Détermination de la propension des étoffes au boulochage, à l'ébouriffage ou au moutonnement en surface - Partie 3: Méthode d'essai de boulochage par chocs aléatoires dans une chambre cylindrique  
Textiles - Determination of the fabric propensity to surface pilling, fuzzing or matting - Part 3: Random tumble pilling method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

#### ISO/DIS 12945-4

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Pillbildung, Flusenbildung oder der Mattierung auf der Oberfläche - Teil 4: Bewertung der Pillbildung, Flusenbildung oder Mattierung durch visuelle Analyse  
Textiles - Détermination de la propension au boulochage, à l'ébouriffage ou au moutonnement des étoffes en surface - Partie 4: Évaluation du boulochage, de l'ébouriffage ou du moutonnement  
Textiles - Determination of fabric propensity to surface pilling, fuzzing or matting - Part 4: Assessment of pilling, fuzzing or matting by visual analysis  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 105-B06**

**CEN/TC 248**

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil B06: Farbechtheit und Alterung gegen künstliches Licht bei hohen Temperaturen: Prüfung mit der Xenonbogenlampe (ISO/DIS 105-B06:2019)  
Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie B06: Solidité des coloris et vieillissement à la lumière artificielle à hautes températures: Essai avec lampe à arc au xénon (ISO/DIS 105-B06:2019)  
Textiles - Tests for colour fastness - Part B06: Colour fastness and ageing to artificial light at high temperatures: Xenon arc fading lamp test (ISO/DIS 105-B06:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.09.2019

### **prEN ISO 13938-1**

**CEN/TC 248**

Textilien - Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden - Teil 1: Hydraulisches Verfahren zur Bestimmung von Berstdruck und Berstwölbung (ISO/FDIS 13938-1:2019)  
Textiles - Propriétés de résistance à l'éclatement des étoffes - Partie 1: Méthode hydraulique pour la détermination de la résistance et de la déformation à l'éclatement (ISO/FDIS 13938-1:2019)  
Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO/FDIS 13938-1:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

### **prEN ISO 13938-2**

**CEN/TC 248**

Textilien - Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden - Teil 2: Pneumatisches Verfahren zur Bestimmung von Berstdruck und Berstwölbung (ISO/FDIS 13938-2:2019)  
Textiles - Propriétés de résistance à l'éclatement des étoffes - Partie 2: Méthode pneumatique pour la détermination de la résistance et de la déformation à l'éclatement (ISO/FDIS 13938-2:2019)  
Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO/FDIS 13938-2:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

### **prEN ISO 20932-1**

**CEN/TC 248**

Textilien - Bestimmung der Elastizität von textilen Flächengebilden - Teil 1: Streifenprüfungen (ISO 20932-1:2018)  
Textiles - Détermination de l'élasticité des étoffes - Partie 1: Essais sur bande (ISO 20932-1:2018)  
Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 1: Strip tests (ISO 20932-1:2018)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 20932-2**

**CEN/TC 248**

Textilien - Bestimmung der Elastizität von textilen Flächengebilden - Teil 2: Multiaxiale Prüfungen (ISO 20932-2:2018)  
Textiles - Détermination de l'élasticité des étoffes - Partie 2: Essais multiaxiaux (ISO 20932-2:2018)  
Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 2: Multiaxial tests (ISO 20932-2:2018)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 20932-3**

**CEN/TC 248**

Textilien - Bestimmung der Elastizität von textilen Flächengebilden - Teil 3: Schmaltextilien (ISO 20932-3:2018)  
Textiles - Détermination de l'élasticité des étoffes - Partie 3: Etoffes étroites (ISO 20932-3:2018)  
Textiles - Determination of the elasticity of fabrics - Part 3: Narrow fabrics (ISO 20932-3:2018)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN ISO 22744-1

CEN/TC 248

Textilien und textile Erzeugnisse - Bestimmung von zinnorganischen Verbindungen - Teil 1: Derivatisierung für das gaschromatographische Verfahren (ISO/DIS 22744-1.2:2019)

Textiles et produits textiles - Détermination des composés organostanniques - Partie 1: Méthode utilisant la chromatographie en phase gazeuse (ISO/DIS 22744-1:2019)

Textiles and textile products - Determination of organotin compounds - Part 1: Derivatisation method using gas chromatography (ISO/DIS 22744-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.08.2019

### prEN ISO 22751

CEN/TC 248

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Physikalische und mechanische Prüfung - Bestimmung der Biegeeigenschaften (ISO/DIS 22751:2019)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Essai physique et mécanique - Détermination de la force de flexion (ISO/DIS 22751:2019)

Rubber or plastic coated fabrics - Physical and mechanical test - Determination of bending force (ISO/DIS 22751:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

## INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

### ISO/FDIS 17987-8

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Local Interconnect Network (LIN) - Teil 8: Spezifikation der elektrischen physikalischen Schnittstelle (EPL): LIN über die Gleichspannungsversorgung (DC-LIN)

Véhicules routiers - Réseau Internet local (LIN) - Partie 8: Spécification de couche physique électrique (EPL): LIN sur ligne d'alimentation en courant continu (DC-LIN)

Road vehicles - Local Interconnect Network (LIN) - Part 8: Electrical physical layer (EPL) specification: LIN over DC powerline (DC-LIN)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.09.2019

### ISO/DIS 21111-1

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 1: Allgemeine Informationen und Festlegungen

Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 1: General information and definitions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

### ISO/DIS 21111-2

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 2: Allgemeine Anforderungen and die physikalische Instanz

Véhicules routiers - Ethernet automotive - Partie 2: Exigences de l'entité physique commune

Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 2: Common physical entity requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

### ISO/DIS 21111-3

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 3: Anforderungen and die physikalische optische 1-Gbit/s Instanz und Konformitätsprüfplan

Élément introductif - Élément central - Partie 3: Élément complémentaire

Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 3: Optical 1-Gbit/s physical entity requirements and conformance test plan

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 21308-2

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Austausch von Produktdaten zwischen den Herstellern von Fahrwerk und Fahrzeugaufbauten (BEP) - Teil 2: Parameter zum Austausch karosseriebezogener Abmessungen  
Véhicules routiers - Échange de données de produit entre les fabricants de châssis et de carrosseries (BEP) - Partie 2: Paramètres dimensionnels d'échange de carrosserie  
Road vehicles - Product data exchange between chassis and bodywork manufacturers (BEP) - Part 2: Dimensional bodywork exchange parameters  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

### ISO/DIS 21308-3

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Austausch von Produktdaten zwischen den Herstellern von Fahrzeugen und Aufbauten (BEP) - Teil 3: Allgemeiner, gewichtsbezogener und administrativer Datenaustausch  
Véhicules routiers - Échange de données de produit entre les fabricants de châssis et de carrosseries (BEP) - Partie 3: Paramètres d'échange généraux, de masse et administratifs  
Road vehicles - Product data exchange between chassis and bodywork manufacturers (BEP) - Part 3: General, mass and administrative exchange parameters  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

## INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

### ISO/DIS 15202-1

ISO/TC 146

Luft am Arbeitsplatz - Bestimmung von Metallen und Metalloiden in luftgetragenen Partikeln durch Atomemissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma - Teil 1: Probenahme  
Air des lieux de travail - Détermination des métaux et métalloïdes dans les particules en suspension dans l'air par spectrométrie d'émission atomique avec plasma à couplage inductif - Partie 1: Échantillonnage  
Workplace air - Determination of metals and metalloids in airborne particulate matter by inductively coupled plasma atomic emission spectrometry - Part 1: Sampling  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

### ISO/DIS 15202-2

ISO/TC 146

Luft am Arbeitsplatz - Bestimmung von Metallen und Metalloiden in luftgetragenen Partikeln durch Atomemissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma - Teil 2: Probenvorbereitung  
Air des lieux de travail - Détermination des métaux et métalloïdes dans les particules en suspension dans l'air par spectrométrie d'émission atomique avec plasma à couplage inductif - Partie 2: Préparation des échantillons  
Workplace air - Determination of metals and metalloids in airborne particulate matter by inductively coupled plasma atomic emission spectrometry - Part 2: Sample preparation  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

ISO/DIS 23088

ISO/TC 58

Gasflaschen - Wiederkehrende Inspektion und Prüfung von geschweissten Druckfässern aus Stahl - Fassungsräume bis zu 1000 l

Gas cylinders - Periodic inspection and testing of welded steel pressure drums - Capacities up to 1 000 l

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2019

### INB/NK 120/UK 7 Atemschutzgeräte

prEN 13274-4

CEN/TC 79

Atemschutzgeräte - Prüfverfahren - Teil 4: Flammenprüfungen

Appareils de protection respiratoire - Méthodes d'essai - Partie 4 : Essais à la flamme

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

### INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

ISO/DIS 3262-1

ISO/TC 256

Füllstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Einleitung und allgemeine Prüfverfahren

Matières de charge - Spécifications et méthodes d'essai - Partie 1: Introduction et méthodes d'essai générales

Extenders - specifications and methods of test - Part 1: Introduction and general test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

prEN ISO 15091

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit und des elektrischen Widerstandes (ISO/FDIS 15091:2019)

Peintures et vernis - Détermination de la conductivité et de la résistance électriques (ISO/FDIS 15091:2019)

Paints and varnishes - Determination of electrical conductivity and resistance (ISO/FDIS 15091:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2019

### INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

prEN ISO 17510

CEN/TC 215

Medizinische Geräte - Schlafapnoe-Atemtherapie - Masken und Anwendungszubehör (ISO 17510:2015)

Dispositifs médicaux - Thérapie respiratoire de l'apnée du sommeil - Masques et accessoires d'application (ISO 17510:2015)

Medical devices - Sleep apnoea breathing therapy - Masks and application accessories (ISO 17510:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 18562-1**

**CEN/TC 215**

Beurteilung der Biokompatibilität der respiratorischen Atemwege bei medizinischen Anwendungen - Teil 1: Beurteilung und Prüfung innerhalb eines Risikomanagement-Prozesses (ISO 18562-1:2017)

Évaluation de la biocompatibilité des voies de gaz respiratoires dans les applications de soins de santé - Partie 1: Évaluation et essais au sein d'un processus de gestion du risque (ISO 18562-1:2017)

Biocompatibility evaluation of breathing gas pathways in healthcare applications - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process (ISO 18562-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 18562-2**

**CEN/TC 215**

Beurteilung der Biokompatibilität der respiratorischen Atemwege bei medizinischen Anwendungen - Teil 2: Prüfungen für Emissionen von Teilchen (ISO 18562-2:2017)

Évaluation de la biocompatibilité des voies de gaz respiratoires dans les applications de soins de santé - Partie 2: Essais concernant les émissions de matières particulaires (ISO 18562-2:2017)

Biocompatibility evaluation of breathing gas pathways in healthcare applications - Part 2: Tests for emissions of particulate matter (ISO 18562-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 18562-3**

**CEN/TC 215**

Beurteilung der Biokompatibilität der respiratorischen Atemwege bei medizinischen Anwendungen - Teil 3: Prüfungen für Emissionen von flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) (ISO 18562-3:2017)

Évaluation de la biocompatibilité des voies de gaz respiratoires dans les applications de soins de santé - Partie 3: Essais concernant les émissions de composés organiques volatils (COV) (ISO 18562-3:2017)

Biocompatibility evaluation of breathing gas pathways in healthcare applications - Part 3: Tests for emissions of volatile organic compounds (VOCs) (ISO 18562-3:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 18562-4**

**CEN/TC 215**

Beurteilung der Biokompatibilität der respiratorischen Atemwege bei medizinischen Anwendungen - Teil 4: Prüfungen für herauslösbare Substanzen in Kondensaten (ISO 18562-4:2017)

Évaluation de la biocompatibilité des voies de gaz respiratoires dans les applications de soins de santé - Partie 4: Essais concernant les substances relargables dans le condensat (ISO 18562-4:2017)

Biocompatibility evaluation of breathing gas pathways in healthcare applications - Part 4: Tests for leachables in condensate (ISO 18562-4:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **prEN ISO 80601-2-67**

**CEN/TC 215**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-67: Besondere Festlegungen für die Basissicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Sauerstoff-Dosiergeräten (ISO/DIS 80601-2-67:2019)

Appareils électromédicaux - Partie 2-67: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des économiseurs d'oxygène (ISO/DIS 80601-2-67:2019)

Medical Electrical Equipment - Part 2-67: Particular requirements for basic safety and essential performance of oxygen-conserving equipment (ISO/DIS 80601-2-67:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 80601-2-69**

**CEN/TC 215**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-69: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale für Sauerstoff-Konzentratoren (ISO/DIS 80601-2-69)  
Appareils électromédicaux - Partie 2-69: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs concentrateurs d'oxygène (ISO/DIS 80601-2-69)  
Medical electrical equipment - Part 2-69: Particular requirements for basic safety and essential performance of oxygen concentrator equipment (ISO/DIS 80601-2-69)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **prEN ISO 80601-2-74**

**CEN/TC 215**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-74: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Anfeuchtersystemen (ISO 80601-2-74:2017)  
Appareils électromédicaux - Partie 2-74: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'humidification respiratoire (ISO 80601-2-74:2017)  
Medical electrical equipment - Part 2-74: Particular requirements for basic safety and essential performance of respiratory humidifying equipment (ISO 80601-2-74:2017)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## **INB/NK 126 Tabak und Tabakprodukte / Tabac et produits du tabac**

### **ISO/DIS 22980**

**ISO/TC 126**

Tabak - Bestimmung des Gehalts an Gesamtalkaloiden als Nikotin - Verfahren mit kontinuierlicher Durchflussanalyse unter Verwendung von Kaliumthiozyanat und Natriumdichloroisozyanurat Dihydrat  
Tobacco - Determination of the Content of Total alkaloids as Nicotine - Continuous-Flow Analysis Method using KSCN/DCIC  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2019

## **INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs**

### **prEN 14960-3**

**CEN/TC 136**

Aufblasbare Spielgeräte - Teil 3: Spezifische sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für aufblasbare Snappies  
Equipements de jeu gonflables - Partie 3 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires pour les jeux gonflables articulés  
Inflatable play equipment - Part 3: Additional safety requirements and test methods for snappies  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

#### prEN ISO 4126-3

CEN/TC 69

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 3: Sicherheitsventile und Berstscheibeneinrichtungen in Kombination (ISO/DIS 4126-3:2019)

Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 3: Soupapes de sûreté et dispositifs de sûreté à disque de rupture en combinaison (ISO/DIS 4126-3:2019)

Safety devices for protection against excessive pressure - Part 3: Safety valves and bursting disc safety devices in combination (ISO/DIS 4126-3:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2019

### INB/NK 145 Fernwärme-Verteilung / Distribution de chauffage urbain

#### prEN 17414-1

CEN/TC 107

Fernkühlungsrohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 1: Klassifikation, allgemeine Anforderungen und Prüfung

Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 1 : Classification, exigences générales et méthodes d'essai

District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 1: Classification, general requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

#### prEN 17414-2

CEN/TC 107

Fernkühlungsrohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 2: Verbundrohrsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen

Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 2 : Système bloqué avec tube de service en plastique - Prescriptions et méthodes d'essai

District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 2: Bonded system with plastic service pipes - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

#### prEN 17414-3

CEN/TC 107

Fernkühlungsrohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 3: Nicht-Verbund-Rohrsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen

Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 3 : Système non bloqué avec tube de service en plastique - Prescriptions et méthodes d'essai

District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 3: Non bonded system with plastic service pipes - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

#### prEN 17415-1

CEN/TC 107

Fernkältesysteme - Verbundmantelrohrsysteme für direkt erdverlegte Fernkältenetze - Teil 1: Werkmäßig gedämmtes Verbund-Rohrsystem, bestehend aus Stahl oder Plastik Mediumrohr, Polyurethan-Wärmedämmung und einem Außenmantel aus Polyethylen

Réseaux d'eau glacée - Systèmes bloqués de tuyaux préisolés pour les réseaux d'eau glacée enterrés directement - Partie 1 : Tube de service en acier ou en matière plastique, isolation thermique en polyuréthane et protection en polyéthylène

District cooling pipes - Bonded single pipe systems for directly buried cold water networks - Part 1: Factory made pipe assembly of steel or plastic service pipe, polyurethane thermal insulation and a casing of polyethylene

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **INB/NK 149/EG 154 Processes, data elements and documents in commerce, industry and administration**

**ISO/DIS 22468**

**ISO/TC 154**

Value Stream Management (VSM)

Value stream management (VSM)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.09.2019

### **INB/NK 149/EG 900 E-Business**

**prEN 17419**

**CEN/TC 445**

Digitaler Informationsaustausch in der Versicherungswirtschaft - Übertragung elektronischer Dokumente

Échange d'informations numériques dans le secteur de l'assurance - Transfert de documents électroniques

Digital Information Interchange in the Insurance Industry - Transfer of electronic documents

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### **INB/NK 149/EG 42 Artificial intelligence**

**ISO/IEC DIS 20547-3**

**ISO/IEC JTC 1/SC 42**

Informationstechnik - Big-Data-Referenzarchitektur - Teil 3: Referenzarchitektur

Technologies de l'information - Architecture de référence des mégadonnées - Partie 3: Architecture de référence

Information technology - Big data reference architecture - Part 3: Reference architecture

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.2019

### **INB/NK 149/EG eAcc eAccessibility**

**prEN 30159**

**CEN/CLC/ETSI/JWG eAcc**

Accessibility requirements for ICT products and services

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### **INB/NK 149/UK 5 Computer Graphik und Darstellung von Bild, Ton und Multimedia Informationen / Infographie et représentation de l'image, du son et de l'information multimédia**

**ISO/IEC FDIS 14496-15**

**ISO/IEC JTC 1/SC 29**

Technologies de l'information - Codage des objets audiovisuels - Partie 15: Transport de vidéo structurée en unités

NAL sur la couche réseau au format ISO de base pour les fichiers médias

Information technology - Coding of audio-visual objects - Part 15: Carriage of network abstraction layer (NAL) unit

structured video in the ISO base media file format

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/IEC DIS 19566-4

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - JPEG Systeme - Teil 4: Datenschutz, Sicherheit und IPR-Funktionen  
Information technologies - JPEG systems - Part 4: Privacy, security and IPR features  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### INB/NK 149/UK 7 Sicherheitstechniken

#### ISO/IEC DIS 20085-2

ISO/IEC JTC 1/SC 27

Informationstechnik - IT Sicherheitsverfahren - Test-Tool Anforderungen und Kalibrierverfahren zur Verwendung beim Testen nicht-invasiver Angriffsminderungstechniken in kryptografischen Modulen - Teil 2: Prüfung der Kalibrierungsverfahren und Vorrichtungen  
Exigences et méthodes d'étalonnage des outils de test destinés aux techniques d'atténuation d'attaques non invasives dans les modules cryptographiques - Partie 2: Méthodes et appareillage d'étalonnage et d'essai  
Information technology - IT Security techniques Test tool requirements and test tool calibration methods for use in testing noninvasive attack mitigation techniques in cryptographic modules - Part 2: Test calibration methods and apparatus  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.09.2019

#### ISO/IEC DIS 27009

ISO/IEC JTC 1/SC 27

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Sektorspezifische Anwendung der ISO/IEC 27001 - Anforderungen  
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Application de l'ISO/IEC 27001 à un secteur spécifique - Exigences  
Information technology - Security techniques - Sector-specific application of ISO/IEC 27001 - Requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

#### ISO/IEC DIS 29184

ISO/IEC JTC 1/SC 27

Informationstechnik - Online Datenschutzerklärung und -einwilligung  
Technologies de l'information - Déclarations de confidentialité en ligne et les consentements  
Information technology - Online privacy notices and consent  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

### INB/NK 150 Leder / Cuir

#### ISO/DIS 18219-2

IULTCS

#### IUC 30-2

Leder - Bestimmung von chlorierten Kohlenwasserstoffen in Leder - Teil 2: Chromatographisches Verfahren für mittelkettige chlorierte Paraffine (MCCP)  
Cuir - Dosage des hydrocarbures chlorés dans le cuir - Partie 2: Méthode chromatographique pour les paraffines chlorées à chaîne moyenne (PCCM)  
Leather - Determination of chlorinated hydrocarbons in leather - Part 2: Chromatographic method for middle-chain chlorinated paraffins (MCCP)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

#### ISO/FDIS 35001

ISO/TC 212

Labormanagementsystem für Biorisiken - Anforderungen  
Système de management des biorisques en laboratoires - Exigences  
Biorisk management for laboratories and other related organisations  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.09.2019

### INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

#### prEN 13624

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung im humanmedizinischen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)  
Désinfectants chimiques et antiseptiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide en médecine - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)  
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity in the medical area - Test method and requirements (phase 2, step 1)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

#### prEN 17422

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächenversuch zur Beurteilung von Zitzendesinfektionsmittel für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)  
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surface pour l'évaluation des désinfectants de trayons utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)  
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative surface test for the evaluation of teat disinfectants used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2 step 2)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### INB/NK 162/UK 4 Transport und Verteilung

#### prEN 1474-2

CEN/TC 282

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung und Prüfung von Schiffsübergabesystemen - Teil 2: Auslegung und Prüfung von Übergabeschläuchen  
Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception et essais des systèmes de transfert marins - Partie 2: Conception et essais des tuyaux de transfert  
Installation and equipment for liquefied natural gas - Design and testing of marine transfer systems - Part 2: Design and testing of transfer hoses  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 162/UK 5 Übrige Produkte inkl. neue Technologien (Brennstoffz., Fahrzeuge, usw.) sowie Gas-Analytik

#### ISO/FDIS 22734

ISO/TC 197

Wasserstoffherzeuger auf der Grundlage der Elektrolyse von Wasser - Industrielle, gewerbliche und häusliche Anwendungen

Hydrogen generators using water electrolysis - Industrial, commercial, and residential applications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.09.2019

### INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

#### ISO/DIS 17115

ISO/TC 215

Medizinische Informatik - Repräsentation der kategorischen Struktur einer Terminologie (CatStructure)

Health informatics - Representation of categorial structures of terminology (CatStructure)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

#### prEN ISO 21393

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - OMICS Auszeichnungssprache (OML) (ISO/DIS 21393:2019)

Informatique de santé - Langage de balisage Omics (OML) (ISO/DIS 21393:2019)

Health informatics - Omics Markup Language (OML) (ISO/DIS 21393:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

### INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

#### prEN 17409

CEN/TC 217

Sportböden - Regeln für die Probenahme bei Füllungen, die in Kunstrasenflächen verwendet werden

Surfaces for sports areas - Code of practice for the sampling of performance infills used within synthetic turf surfaces

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

#### prEN 17424

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Aflatoxinen in Gewürzen außer Paprika mit IAC Reinigung und HPLC-FLD mit Nachsäulenderivatisierung

Produits alimentaires - Détermination des aflatoxines dans les épices (pour lesquelles un niveau maximal a été établi par l'UE) autres que le paprika

Foodstuffs - Determination of aflatoxins in spices other than paprika by IAC clean-up and HPLC-FLD with post-column derivatization

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN 17425

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Ergotalkaloiden in Getreiden und Getreideerzeugnissen mit dSPE-Reinigung und LC-MS/MS  
Foodstuffs - Determination of ergot alkaloids in cereals and cereal products by dSPE clean-up and LC-MS/MS  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

#### prEN 16186-5

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 5: Sichtbedingungen nach außen bei Straßenbahnfahrzeugen  
Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie 5 : Visibilité extérieure depuis la cabine de tramways  
Railway applications - Driver's cabs - Part 5: External visibility for tram vehicles  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### INB/NK 173/UK 2692 Rolling stock (ISO)

#### ISO/DIS 19659-2

ISO/TC 269/SC 2

Bahnanwendungen - Heizung, Lüftung und Klimatisierung von Schienenfahrzeugen - Teil 2: Thermischer Komfort  
Applications ferroviaires - Systèmes de chauffage, ventilation et climatisation pour le matériel roulant - Partie 2: Confort thermique  
Railway applications - Heating, ventilation and air conditioning systems for rolling stock - Part 2: Thermal comfort  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

### INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

#### ISO/DIS 844

ISO/TC 61

Harte Schaumstoffe - Bestimmung der Druckeigenschaften  
Plastiques alvéolaires rigides - Détermination des caractéristiques de compression  
Rigid cellular plastics - Determination of compression properties  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.09.2019

#### ISO/DIS 10352

ISO/TC 61

Faserverstärkte Kunststoffe - Formmassen und Prepregs - Bestimmung der flächenbezogenen Masse und flächenbezogenen Fasermasse  
Plastiques renforcés de fibres - Mélanges à mouler et préimprégnés - Détermination de la masse surfacique et de la masse des fibres par unité de surface  
Fibre-reinforced plastics - Moulding compounds and prepregs - Determination of mass per unit area and fibre mass per unit area  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

#### ISO/DIS 22636

ISO/TC 61

Klebstoffe - Klebstoffe für Bodenbeläge - Anforderungen an das mechanische und elektrische Verhalten  
Adhésifs pour revêtements du sol - Exigences de performance mécanique et électrique  
Adhesives - Adhesives for floor coverings - Requirements for mechanical and electrical performance  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

#### prEN ISO 180

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Izod-Schlagzähigkeit (ISO/DIS 180:2019)  
Plastiques - Détermination de la résistance au choc Izod (ISO/DIS 180:2019)  
Plastics - Determination of Izod impact strength (ISO/DIS 180:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.09.2019

#### prEN 17417

CEN/TC 249

Bestimmung der vollständigen Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien in wässriger Phase unter anoxischen (denitrifizierenden) Bedingungen - Verfahren mittels Messung der Druckzunahme  
Détermination de la biodégradation ultime des matériaux plastiques dans un système aqueux dans des conditions anoxiques (dénitrifiantes) - Méthode par mesure de l'augmentation de pression  
Determination of the ultimate biodegradation of plastics materials in an aqueous system under anoxic (denitrifying) conditions - Method by measurement of pressure increase  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

#### prEN ISO 29988-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyoxymethylen (POM)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 29988-1:2019)  
Plastiques - Matériaux à base de polyoxyméthylène (POM) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 29988-1:2019)  
Plastics - Polyoxymethylene (POM) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 29988-1:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

#### prEN ISO 7539-10

CEN/TC 262

Korrosion der Metalle und Legierungen - Prüfung der Spannungsrisskorrosion - Teil 10: Vorbereitung und Anwendung von reversierten Biegelproben (ISO/DIS 7539-10:2019)  
Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 10: Méthode d'essai par cintrage en U inversé (ISO/DIS 7539-10:2019)  
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 10: Reverse U-bend method (ISO/DIS 7539-10:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.09.2019



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 189 Tourismus-Dienstleistungen / Services touristiques

#### ISO/DIS 21902

ISO/TC 228

Tourismus und damit verbundene Dienstleistungen - Barrierefreier Tourismus für alle - Anforderungen und Empfehlungen  
Tourisme et services connexes - Tourisme accessible pour tous - Exigences et recommandations  
Tourism and related services - Accessible tourism for all - Requirements and recommendations  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2019

#### ISO/DIS 22525

ISO/TC 228

Tourismus und damit verbundene Dienstleistungen - Medizintourismus - Dienstleistungsanforderungen  
Tourisme et services connexes - Tourisme Médical - Exigences de services  
Tourism and related services - Medical tourism - Service requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

### INB/NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

#### prEN 12464-1

CEN/TC 169

Licht und Beleuchtung - Beleuchtung von Arbeitsstätten - Teil 1: Arbeitsstätten in Innenräumen  
Lumière et éclairage - Éclairage des lieux de travail - Partie 1: Lieux de travail intérieurs  
Light and lighting - Lighting of work places - Part 1: Indoor work places  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

#### prEN 17187

CEN/TC 346

Erhaltung des kulturellen Erbes - Charakterisierung von in kulturellem Erbe verwendeten Mörteln  
Conservation du patrimoine culturel - Caractérisation des mortiers utilisés dans le patrimoine culturel  
Conservation of Cultural Heritage - Characterization of mortars used in cultural heritage  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### INB/NK 500/EG 20 Luft- und Raumfahrzeuge / Aéronautique et espace

#### ISO/FDIS 18387

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Linearer hydraulischer Aktuator - Allgemeine Anforderungen  
Série aérospatiale - Actionneur hydraulique linéaire à usage général - Spécifications générales  
Aerospace - Linear hydraulic utility actuator - General specifications  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.09.2019

#### ISO/DIS 24638

ISO/TC 20

Raumfahrtsysteme - Druckkomponenten und Integration von Druckanlagen  
Systèmes spatiaux - Intégration des composants sous pression et des systèmes sous pression  
Space systems - Pressure components and pressure system integration  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 1004 Wälzlager / Roulements

ISO/DIS 21250-4

ISO/TC 4

Wälzlager - Geräuschprüfung von Wälzlagerfetten - Teil 4: Prüf- und Bewertungsverfahren NQ  
Roulements - Essais de bruit de graisse pour roulement - Partie 4: Méthode d'essai et interpretation NQ  
Rolling bearings - Noise testing of rolling bearing greases - Part 4: Test and evaluation method NQ  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### INB/NK 1024 Siebe, Prüfsiebe und Siebversuche / Tamis, Tamis de contrôle, tamisage et tôles perforées pour tamisage industriel

ISO/DIS 13319-1

ISO/TC 24

Bestimmung der Partikelgrößenverteilung - Elektrische Erfassungszonenmethode - Teil 1: Öffnung/Blendenrohrmethode  
Détermination de la distribution granulométrique - Méthode de détection de zones électrosensibles - Partie 1:  
Méthode d'ouverture/d'orifice du tube  
Determination of particle size distribution - Electrical sensing zone method - Part 1: Aperture/orifice tube method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

ISO/DIS 15900

ISO/TC 24

Bestimmung der Partikelgrößenverteilung - Differenzielle elektrische Mobilitätsanalyse für Aerosolpartikel  
Détermination de la distribution granulométrique - Analyse de mobilité électrique différentielle pour les  
particules d'aérosol  
Determination of particle size distribution - Differential electrical mobility analysis for aerosol particles  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

### INB/NK 1224 Normung von Dienstleistungen in der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung - Qualitätsmerkmale für die Dienstleistungsindikatoren / Activités de service relatives aux systèmes d'alimentation en eau potable et aux systèmes d'assainissement - Critères de qualité du service et indicateurs de performance

ISO/DIS 31800

ISO/PC 318

Fäkalschlammbehandlungsanlagen - Energieunabhängige, vorgefertigte, kommunale, Ressourcenrückgewinnungsanlagen -  
Sicherheits- und Leistungsanforderungen  
Unités de traitement de boues de vidange - Unités préfabriquées de récupération des ressources à l'échelle  
communautaire autonomes en énergie - Exigences de sécurité et de performance  
Faecal sludge treatment units - Energy independent, prefabricated, community-scale, resource recovery units -  
Safety and performance requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

#### ISO/DIS 8848

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Steueranlagen  
Navires de plaisance - Appareils à gouverner commandés à distance  
Small craft - Remote steering systems  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

#### ISO/DIS 13713

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Klüsen zum Festmachen  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Mooring chocks  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

#### ISO/DIS 13728

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Panama-Klüsen  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Écubiers de Panama  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Panama chocks  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

#### ISO/DIS 13729

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Klüsen, geschlossene Ausführung  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards fermés  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Closed chocks  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

#### ISO/DIS 13733

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Universalwalzenklüsen mit oberer Walze  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards universels avec rouleau supérieur  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Universal fairleads with upper roller  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

#### ISO/DIS 13742

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Universalwalzenklüsen ohne obere Walze  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards universels sans rouleau supérieur  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Universal fairleads without upper roller  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 13755

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Stahlrollen  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Rouleaux en acier  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Steel rollers  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13767

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Schiffsseitige Walzenklüsen  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards à rouleaux à quai  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Shipside roller fairleads  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13776

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Walzenklüsen mit Sockel  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Chaumards à piédestal  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Pedestal fairleads  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13795

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Geschweisste Stahlpoller für Hochseeschiffe  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Bittes d'amarrage en acier soudées pour navires de haute mer  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Welded steel bollards for sea-going vessels  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13797

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Kreuzpoller  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Croisillons  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Cruciform bollards  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13798

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Versenkbare Poller (Stahlplattenausführung)  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Bittes d'amarrage encastrées (type plaques d'acier)  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Recessed bits (Steel plate type)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 13799

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Versenkbare Poller (gegossen)  
Navires et technologie maritime - Corps-morts et ferrures de remorquage de navires - Bittes d'amarrage encastrées (type moulage)  
Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Recessed bits (Casting type)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 21963

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Schutz der Meeresumwelt - Tank- und Leitungssysteme zur Erleichterung der 5 ppm Öl-Wasser-Separation

Ships and marine technology - Marine environment protection - Tank and piping systems for facilitating 5 ppm oil water separation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

### ISO/DIS 23113

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Platzhalter für Klüsen zum Festmachen

Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Seats for closed chocks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 23115

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Platzhalter für Klüsen, geschlossene Ausführung

Ships and marine technology - Ship's mooring and towing fittings - Seats for mooring chocks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 23116

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Einrichtungen zum Festmachen und Schleppen von Schiffen - Platzhalter für Panama Klüsen

Ships and marine technology - Ships mooring and towing fittings - Seats for Panama chocks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 23411

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Steuerräder

Petits navires - Barres à roues

Small craft - Steering wheels

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

## INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

### ISO/FDIS 24509

ISO/TC 159

Ergonomie - Barrierefreie Gestaltung - Prüfverfahren zur Bestimmung der Mindestschriftgröße für Menschen jeden Alters

Ergonomie - Conception accessible - Taille de police lisible minimale pour les personnes de tout âge

Ergonomics - Accessible design - A method for estimating minimum legible font size for people at any age

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.09.2019

### prEN ISO 9241-110

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 110: Interaktionsprinzipien (ISO/DIS 9241-110:2019)

Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 110: Titre manqué (ISO/DIS 9241-110:2019)

Ergonomics of human-system interaction - Part 110: Interaction principles (ISO/DIS 9241-110:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 2184 Hochleistungskeramik / Céramiques techniques avancées

#### ISO/FDIS 22197-2

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Prüfverfahren zur Bestimmung des Luftreinigungsvermögens von halbleitenden photokatalytischen Werkstoffen - Teil 2: Entfernung von Acetaldehyd

Céramiques techniques - Méthodes d'essai relatives à la performance des matériaux photocatalytiques semi-conducteurs pour la purification de l'air - Partie 2: Élimination de l'acétaldéhyde

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for air-purification performance of semiconducting photocatalytic materials - Part 2: Removal of acetaldehyde

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.09.2019

#### ISO/FDIS 22197-3

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Prüfverfahren zur Bestimmung des Luftreinigungsvermögens von halbleitenden photokatalytischen Werkstoffen - Teil 3: Entfernung von Toluol

Céramiques techniques - Méthodes d'essai relatives à la performance des matériaux photocatalytiques semi-conducteurs pour la purification de l'air - Partie 3: Élimination du toluène

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for air-purification performance of semiconducting photocatalytic materials - Part 3: Removal of toluene

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.09.2019

### INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

#### prEN 17418

CEN/TC 193

Zwei-Komponenten-Epoxid und Zwei-Komponenten-Polyurethan-Klebstoffe zur Reparatur von beschädigten Holzbauteilen auf der Baustelle - Prüfung, Anforderungen und Nachweis der Reparatur-Festigkeit

Adhésifs bicomposants polyuréthanes et époxydiques pour la réparation sur site de structures en bois fissurées - Essais, exigences et vérification de la résistance des réparations

Two-component epoxy and polyurethane adhesives for on-site repair of cracked timber structures - Testing, requirements and repair strength verification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

### INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

#### ISO/DIS 3303-1

ISO/TC 45

Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien - Bestimmung des Berstwiderstands - Teil 1: Stahlkugelverfahren  
Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance à l'éclatement - Partie 1:

Méthode utilisant une bille d'acier

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of bursting strength - Part 1: Steel-ball method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 3303-2

ISO/TC 45

Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien - Bestimmung des Berstwiderstands - Teil 2: Hydraulisches Verfahren  
Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance à l'éclatement - Partie 2:  
Méthode hydraulique  
Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of bursting strength - Part 2: Hydraulic method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

### ISO/DIS 11193-1

ISO/TC 45

Medizinische Untersuchungshandschuhe zum einmaligen Gebrauch - Teil 1: Spezifikation für Handschuhe aus  
Elastomerdispersion oder -lösung  
Gants en caoutchouc pour examen, non réutilisables - Partie 1: Spécifications pour gants fabriqués à partir de  
latex de caoutchouc ou d'une solution de caoutchouc  
Single-use medical examination gloves - Part 1: Specification for gloves made from rubber latex or rubber solution  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

### ISO/DIS 15671

ISO/TC 45

Kautschuk und Kautschukerzeugnisse - Bestimmung des Gesamtgehaltes an Schwefel durch automatische Analyse  
Caoutchouc et additifs pour caoutchouc - Dosage du soufre total à l'aide d'un analyseur automatique  
Rubber and rubber products - Determination of total sulfur content using an automatic analyser  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

### ISO/DIS 22843

ISO/TC 45

Elastomerbänder - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren  
Rubber bands - General requirements and test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

### ISO/DIS 23464

ISO/TC 45

Nitril-Reinraumhandschuhe - Spezifikation  
Nitrile cleanroom gloves - Specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2019

## INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

### ISO/FDIS 21268-4

ISO/TC 190

Bodenbeschaffenheit - Elutionsverfahren für die anschliessende chemische und ökotoxikologische Untersuchung von  
Boden und von Bodenmaterialien - Teil 4: Einfluss des pH-Wertes unter vorheriger Säure/Base-Zugabe  
Qualité du sol - Modes opératoires de lixiviation en vue d'essais chimiques et écotoxicologiques ultérieurs des  
sols et matériaux du sol - Partie 4: Essai de dépendance au pH avec ajout initial d'acide/base  
Soil quality - Leaching procedures for subsequent chemical and ecotoxicological testing of soil and soil-like  
materials - Part 4: Influence of pH on leaching with initial acid/base addition  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

**prEN 17411**

**CEN/TC 260**

Düngemittel - Bestimmung von Perchlorat in mineralischen Düngemitteln - Bestimmung mittels Flüssig-Chromatographie und Tandem-Massenspektrometrischer Detektion (LC-MS/MS)

Engrais — Dosage du perchlorate dans les engrais minéraux par chromatographie liquide couplée à la spectrométrie de masse (LCMS/MS)

Fertilizers - Determination of perchlorate in mineral fertilizers by liquid chromatography and tandem mass spectrometry detection (LC-MS/MS)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers**

#### **SN EN 589:2019**

Kraftstoffe - Flüssiggas - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - GPL - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 589+A1:2012

#### **SN EN 16709+A1:2019**

Kraftstoffe - Dieseldieselmischungen mit hohem FAME-Anteil (B20 und B30) - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - Carburant diesel à haute teneur en EMAG (B20 et B30) - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - High FAME diesel fuel (B20 and B30) - Requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 16709:2016

#### **SN EN 16734+A1:2019**

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - B10-Dieseldieselmischungen - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - Carburant B10 pour moteur automobile diesel - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - Automotive B10 diesel fuel - Requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 16734:2016

### **INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau**

#### **SN EN ISO 10634:2019**

Wasserbeschaffenheit - Anleitung für die Vorbereitung und Behandlung von in Wasser schwer löslichen organischen Verbindungen für die nachfolgende Bestimmung ihrer biologischen Abbaubarkeit in einem wässrigen Medium (ISO 10634:2018)  
Qualité de l'eau - Préparation et traitement des composés organiques peu solubles dans l'eau en vue de l'évaluation de leur biodégradabilité en milieu aqueux (ISO 10634:2018)  
Water quality - Preparation and treatment of poorly water-soluble organic compounds for the subsequent evaluation of their biodegradability in an aqueous medium (ISO 10634: 2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10634:1996

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### SN EN ISO 11348-1/A1:2019

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Hemmwirkung von Wasserproben auf die Lichtemission von *Vibrio fischeri* (Leuchtbakterientest) - Teil 1: Verfahren mit frisch gezüchteten Bakterien (ISO 11348-1:2007/Amd 1:2018); Änderung A1

Qualité de l'eau - Détermination de l'effet inhibiteur d'échantillons d'eau sur la luminescence de *Vibrio fischeri* (Essai de bactéries luminescentes) - Partie 1: Méthode utilisant des bactéries fraîchement préparées (ISO 11348-1:2007/Amd 1:2018); Amendement A1

Water quality - Determination of the inhibitory effect of water samples on the light emission of *Vibrio fischeri* (Luminescent bacteria test) - Part 1: Method using freshly prepared bacteria (ISO 11348-1:2007/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### SN EN ISO 11348-2/A1:2019

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Hemmwirkung von Wasserproben auf die Lichtemission von *Vibrio fischeri* (Leuchtbakterientest) - Teil 2: Verfahren mit flüssig getrockneten Bakterien (ISO 11348-2:2007/Amd 1:2018); Änderung A1

Qualité de l'eau - Détermination de l'effet inhibiteur d'échantillons d'eau sur la luminescence de *Vibrio fischeri* (Essai de bactéries luminescentes) - Partie 2: Méthode utilisant des bactéries déshydratées (ISO 11348-2:2007/Amd 1:2018); Amendement A1

Water quality - Determination of the inhibitory effect of water samples on the light emission of *Vibrio fischeri* (Luminescent bacteria test) - Part 2: Method using liquid-dried bacteria (ISO 11348-2:2007/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### SN EN ISO 11348-3/A1:2019

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Hemmwirkung von Wasserproben auf die Lichtemission von *Vibrio fischeri* (Leuchtbakterientest) - Teil 3: Verfahren mit gefriergetrockneten Bakterien (ISO 11348-3:2007/Amd 1:2018); Änderung A1

Qualité de l'eau - Détermination de l'effet inhibiteur d'échantillons d'eau sur la luminescence de *Vibrio fischeri* (Essai de bactéries luminescentes) - Partie 3: Méthode utilisant des bactéries lyophilisées (ISO 11348-3:2007/Amd 1:2018); Amendement A1

Water quality - Determination of the inhibitory effect of water samples on the light emission of *Vibrio fischeri* (Luminescent bacteria test) - Part 3: Method using freeze-dried bacteria (ISO 11348-3:2007/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### SN EN ISO 11704:2019

Wasserbeschaffenheit - Gesamt-Alpha- und Gesamt-Beta-Aktivität - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO 11704:2018)

Qualité de l'eau - Activités alpha globale et bêta globale - Méthode d'essai par comptage des scintillations en milieu liquide (ISO 11704:2018)

Water quality - Gross alpha and gross beta activity - Test method using liquid scintillation counting (ISO 11704:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11704:2015, SN EN ISO 11704:2015

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 15681-2:2019**

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Orthophosphat und Gesamtphosphor mittels Fliessanalytik (FIA und CFA) - Teil 2: Verfahren mittels kontinuierlicher Durchflussanalyse (CFA) (ISO 15681-2:2018)

Qualité de l'eau - Dosage des orthophosphates et du phosphore total par analyse en flux (FIA et CFA) - Partie 2: Méthode par analyse en flux continu (CFA) (ISO 15681-2:2018)

Water quality - Determination of orthophosphate and total phosphorus contents by flow analysis (FIA and CFA) - Part 2: Method by continuous flow analysis (CFA) (ISO 15681-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15681-2:2005

### **SN EN 17075:2019**

Wasserbeschaffenheit - Allgemeine Anforderungen und Testverfahren zur Leistungsprüfung von Geräten zum Wassermonitoring - Messgeräte

Qualité de l'eau - Exigences générales et modes opératoires d'essai de performance pour les équipements de surveillance de l'eau - Dispositifs de mesure

Water quality - General requirements and performance test procedures for water monitoring equipment - Measuring devices

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 17123:2019**

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Bestimmung der Ausprägung hydromorphologischer Merkmale der Übergangs- und Küstengewässer

Qualité de l'eau - Guide pour la détermination du degré de modification des caractéristiques hydromorphologiques des eaux de transition et des eaux côtières

Water quality - Guidance on determining the degree of modification of the hydromorphological features of transitional and coastal waters

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels**

### **SN EN 148-1:2019**

Atemschutzgeräte - Gewinde für Atemanschlüsse - Teil 1: Rundgewindeanschluss

Appareils de protection respiratoire - Filetages pour pièces faciales - Partie 1: Connexion à filetage normalisé

Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Part 1: Standard thread connection

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 148-1:1999

### **SN EN 343:2019**

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen

Habillement de protection - Protection contre la pluie

Protective clothing - Protection against rain

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 343+A1:2007, SN EN 343+A1/AC:2010

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 363:2019**

Persönliche Absturzschutzausrüstung - Persönliche Absturzschutzsysteme  
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Systèmes individuels de protection contre les chutes  
Personal fall protection equipment - Personal fall protection systems  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 363:2008

### **SN EN 388+A1:2019**

Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken  
Gants de protection contre les risques mécaniques  
Protective gloves against mechanical risks  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 388:2017

### **SN EN 1621-3:2019**

Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung - Teil 3: Brustprotektoren für Motorradfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren  
Vêtements de protection contre les chocs mécaniques pour motocyclistes - Partie 3: Protecteurs de poitrine pour motocyclistes - Exigences et méthodes d'essai  
Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact - Part 3: Motorcyclists' chest protectors - Requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 16523-2+A1:2019**

Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen die Permeation von Chemikalien - Teil 2: Permeation durch potentiell gefährliche gasförmige Chemikalien unter Dauerkontakt  
Détermination de la résistance des matériaux à la perméation par des produits chimiques - Partie 2: Perméation par des produits chimiques gazeux potentiellement dangereux dans des conditions de contact continu  
Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 2: Permeation by potentially hazardous gaseous chemicals under conditions of continuous contact  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 16523-2:2015

## **INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs**

### **SN EN 913:2019**

Turngeräte - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren  
Matériel de gymnastique - Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai  
Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 913:2009

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 959:2019**

Bergsteigerausrüstung - Bohrhaken - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren  
Équipement d'alpinisme et d'escalade - Amarrages pour rocher - Exigences de sécurité et méthodes d'essai  
Mountaineering equipment - Rock anchors - Safety requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 959:2008

### **SN EN 17125:2019**

Warmsprudelbecken und Whirlpools für private Nutzung - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren  
Spas domestiques et les spas - Les exigences de sécurité et méthodes d'essai  
Domestic spas/whirlpool spas/hot tubs - Safety requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 17164:2019**

Kletter-/Boulderwände für den Einsatz im Wasserbereich von öffentlich genutzten Schwimmbädern -  
Sicherheitstechnische und betriebliche Anforderungen  
Murs et blocs d'escalade destinés aux bassins des piscines à usage public - Exigences de sécurité et d'exploitation  
Climbing/bouldering walls for use in the water area of swimming pools of public use - Safety and operational  
requirements  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **INB/NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu**

### **SN EN 16925:2019**

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Automatische Sprinkleranlagen für Wohnbereiche - Planung, Installation und  
Instandhaltung  
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction automatiques du type sprinkleur résidentiel  
- Conception, installation et maintenance  
Fixed firefighting systems - Automatic residential sprinkler systems - Design, installation and maintenance  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **INB/NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques**

### **SN EN 16777:2019**

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Versuch auf nicht porösen Oberflächen ohne  
mechanische Einwirkung zur Bestimmung der viruziden Wirkung im humanmedizinischen Bereich - Prüfverfahren und  
Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)  
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surface non poreuse sans action mécanique pour  
l'évaluation de l'activité virucide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine médical - Méthode d'essai  
et exigences (phase 2/étape 2)  
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test without mechanical action for the  
evaluation of virucidal activity of chemical disinfectants used in the medical area - Test method and requirements  
(phase 2/step 2)  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### SN EN 17126:2019

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung im humanmedizinischen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine médical - Méthodes d'essai et exigences (phase 2, étape 1)

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants in the medical area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### INB/NK 162 Gas / Gaz

#### SN EN 13203-2:2019

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 2: Bewertung des Energieverbrauchs

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 2: Évaluation de la consommation énergétique

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 2: Assessment of energy consumption

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13203-2:2015

#### SN EN 13203-5:2019

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 5: Bewertung des Energieverbrauchs von Gasgeräten mit elektrischer Wärmepumpe

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 5: Évaluation de la consommation énergétique des appareils utilisant les combustibles gazeux combinés à une pompe à chaleur électrique

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 5: Assessment of energy consumption of gas fired appliances combined with electrical heat pump

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN 15399:2019

Gasinfrastruktur - Sicherheits-Management-System für Gasnetze mit maximalem Betriebsdruck bis einschliesslich 16 bar  
Infrastructures gazières - Systèmes de management de sécurité pour des reseaux de gaz pour pression maximale de service inférieure ou égale à 16 bar

Gas infrastructure - Safety Management System for Gas Networks with maximum operating pressure up to and including 16 bar

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN 16436-2:2019

Gummi- und Kunststoff-Schläuche und - Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemische in der Gasphase - Teil 2: Schlauchleitungen

Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 2: Flexibles

Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixture in the vapour phase - Part 2: Assemblies

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 168 Wertschutzbehältnisse / Coffres-forts pour objets de valeur**

#### **SN EN 1300:2019**

Wertbehältnisse - Klassifizierung von Hochsicherheitsschlössern nach ihrem Widerstandswert gegen unbefugtes Öffnen  
Unités de stockage en lieu sûr - Classification des serrures haute sécurité en fonction de leur résistance à l'effraction

Secure storage units - Classification for high security locks according to their resistance to unauthorized opening

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1300:2014

### **INB/NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture**

#### **SN EN 1888-1:2019**

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Transportmittel auf Rädern für Kinder - Teil 1: Kinderwagen und Kinderwagenaufsätze

Articles de puériculture - Voitures d'enfant - Partie 1: Poussettes et landaus

Child use and care articles - Wheeled child conveyances - Part 1: Pushchairs and prams

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1888:2012

#### **SN EN 1888-2:2019**

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Transportmittel auf Rädern für Kinder - Teil 2: Kindersportwagen für Kinder über 15 kg bis zu 22 kg

Articles de puériculture - Voitures d'enfant - Partie 2: Poussettes pour enfants de 15 kg à 22 kg

Child care articles - Wheeled child conveyances - Part 2: Pushchairs for children above 15 kg up to 22 kg

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1888:2012, SN EN 1888:2012

#### **SN EN 17072:2019**

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Badewannen, Gestelle und nicht freistehende Badehilfen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Articles de puériculture - Baignoires, supports et aides au bain non indépendantes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Child care articles - Bath tubs, stands and non-standalone bathing aids - Safety requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

#### SN EN 14836:2019

Sportböden - Synthetische Sportböden für den Aussenbereich - Künstliche Bewitterung

Surfaces sportives - Surfaces synthétiques pour terrains de sport en plein air - Méthode d'essai de vieillissement artificiel

Surfaces for sports areas - Synthetic surfaces for outdoor sports areas - Test method for artificial weathering

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14836:2006

### INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

#### SN EN 868-8:2019

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 8: Wiederverwendbare Sterilisierbehälter für Dampf-Sterilisatoren nach EN 285 - Anforderungen und Prüfverfahren

Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 8: Conteneurs réutilisables de stérilisation pour stérilisateurs à la vapeur d'eau conformes à l'EN 285 - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 8: Re-usable sterilization containers for steam sterilizers conforming to EN 285 - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 868-8:2009

#### SN EN 868-9:2019

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 9: Unbeschichtete Faservliesmaterialien aus Polyolefinen - Anforderungen und Prüfverfahren

Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 9: Matériaux non tissés à base de polyoléfinen, non enduits - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 9: Uncoated nonwoven materials of polyolefines - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 868-9:2009

#### SN EN 868-10:2019

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 10: Klebemittelbeschichtete Faservliesmaterialien aus Polyolefinen - Anforderungen und Prüfverfahren

Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 10: Matériaux non tissés à base de polyoléfines enduits d'adhésif - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 10: Adhesive coated nonwoven materials of polyolefines - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 868-10:2009



## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### SN EN ISO 15883-4:2019

Reinigungs-Desinfektionsgeräte - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Reinigungs-Desinfektionsgeräte mit chemischer Desinfektion für thermolabile Endoskope (ISO 15883-4:2018)

Laveurs désinfecteurs - Partie 4: Exigences et essais pour les laveurs désinfecteurs destinés à la désinfection chimique des endoscopes thermolabiles (ISO 15883-4:2018)

Washer-disinfectors - Part 4: Requirements and tests for washer-disinfectors employing chemical disinfection for thermolabile endoscopes (ISO 15883-4:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15883-4:2009

### INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

#### SN EN 15587:2019

Getreide und Getreideerzeugnisse - Bestimmung von Besatz in Weizen (*Triticum aestivum* L.), Hartweizen (*Triticum durum* Desf.), Roggen (*Secale cereale* L.), Triticale (*Triticosecale Wittmack* spp.) und Futtergerste (*Hordeum vulgare* L.)

Céréales et produits céréaliers - Détermination du taux d'impuretés dans le blé (*Triticum aestivum* L.), le blé dur (*Triticum durum* Desf.), le seigle (*Secale cereale* L.), le triticale (*Triticosecale Wittmack* spp) et l'orge fourragère (*Hordeum vulgare* L.)

Cereal and cereal products - Determination of Besatz in wheat (*Triticum aestivum* L.), durum wheat (*Triticum durum* Desf.), rye (*Secale cereale* L.),triticale (*Triticosecale Wittmack* spp) and feed barley (*Hordeum vulgare* L.)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 15587+A1:2013

#### SN EN 17203:2019

Lebensmittel - Bestimmung von Citrinin in Lebensmitteln mit Flüssigchromatographie und Tandem-Massenspektrometrie (LC-MS/MS)

Produits alimentaires - Dosage de la citrinine dans les produits alimentaires par chromatographie liquide couplée à une spectrométrie de masse en tandem (CL-SM/SM)

Foodstuffs - Determination of citrinin in food by liquid chromatography tandem mass spectrometry (LC-MS/MS)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

#### SN EN 14067-4+A1:2019

Bahnwendungen - Aerodynamik - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik auf offener Strecke

Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre

Railway applications - Aerodynamics - Part 4: Requirements and test procedures for aerodynamics on open track

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14067-4:2014

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 14198+A1:2019**

Bahnanwendungen - Bremsen - Anforderungen an die Bremsausrüstung lokbespannter Züge  
Applications ferroviaires - Freinage - Exigences concernant le système de freinage des trains tractés par locomotive  
Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains hauled by locomotives  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 14198:2017

### **SN EN 14363+A1:2019**

Bahnanwendungen - Versuche und Simulationen für die Zulassung der fahrtechnischen Eigenschaften von Eisenbahnfahrzeugen - Fahrverhalten und stationäre Versuche  
Applications ferroviaires - Essais et simulations en vue de l'homologation des caractéristiques dynamiques des véhicules ferroviaires - Comportement dynamique et essais stationnaires  
Railway applications - Testing and Simulation for the acceptance of running characteristics of railway vehicles - Running Behaviour and stationary tests  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 14363:2016, SN EN 14363:2016

### **SN EN 14587-1:2019**

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Abbrennstumpfschweissen von Schienen - Teil 1: Schweissen neuer Schienen der Stahlsorte R220, R260, R260Mn, R320Cr, R350HT, R350LHT, R370CrHT und R400HT in einer stationären Anlage  
Applications ferroviaires - Infrastructure - Soudage des rails neufs par étincelage - Partie 1: Rails de nuances R220, R260, R260Mn, R320Cr, R350HT, R350LHT, R370CrHT et R400HT dans une installation fixe  
Railway applications - Infrastructure - Flash butt welding of new rails - Part 1: R220, R260, R260Mn, R320Cr, R350HT, R350LHT, R370CrHT and R400HT grade rails in a fixed plant  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 14587-1:2007

### **SN EN 15595:2019**

Bahnanwendungen - Bremse - Gleitschutz  
Applications ferroviaires - Freinage - Anti-enrayeur  
Railway applications - Braking - Wheel slide protection  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 15595+A1:2011

### **SN EN 15663+A1:2019**

Bahnanwendungen - Fahrzeugreferenzmassen  
Applications ferroviaires - Masses de référence des véhicules  
Railway applications - Vehicle reference masses  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 15663:2017

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 15877-1+A1:2019**

Bahnanwendungen - Kennzeichnung von Schienenfahrzeugen - Teil 1: Güterwagen  
Applications ferroviaires - Inscriptions pour véhicules ferroviaires - Partie 1: Wagons pour le fret  
Railway applications - Marking on railway vehicles - Part 1: Freight wagons  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 15877-1:2012

### **SN EN 16186-1+A1:2019**

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 1: Anthropometrische Daten und Sichtbedingungen  
Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie 1: Données anthropométriques et visibilité  
Railway applications - Driver's cab - Part 1: Anthropometric data and visibility  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 16186-1:2015

### **SN EN 16186-3+A1:2019**

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 3: Gestaltung von Führerraumanzeigen  
Applications ferroviaires - Cabine de conduite - Partie 3: Conception des affichages  
Railway applications - Driver's cab - Part 3: Design of displays  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 16186-3:2016

### **SN EN 16729-4:2019**

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 4: Qualifizierung von Personal für die zerstörungsfreie Prüfung an Gleisen  
Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur les rails de voie - Partie 4: Qualification du personnel en charge des essais non destructifs sur les rails  
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 4: Qualification of personnel for non-destructive testing on rails  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 17084:2019**

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Prüfung der Toxizität von Materialien und Komponenten  
Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires - Essai de toxicité des matériaux et des composants  
Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Toxicity test of materials and components  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 174 Umwelt & Nachhaltigkeit / Environnement & Durabilité**

#### **SN EN ISO 14024:2019**

Umweltkennzeichnungen und -deklarationen - Umweltkennzeichnung Typ I - Grundsätze und Verfahren (ISO 14024:2018)  
Labels et déclarations environnementaux - Délivrance du label environnemental de type I - Principes et procédures (ISO 14024:2018)

Environmental labels and declarations - Type I environmental labelling - Principles and procedures (ISO 14024:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14024:2001

### **INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique**

#### **SN EN ISO 11299-1:2019**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 1: Allgemeines (ISO 11299-1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz - Partie 1: Généralités (ISO 11299-1:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 1: General (ISO 11299-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11299-1:2013

#### **SN EN ISO 11299-2:2019**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 2: Rohrstrang-Lining (ISO 11299-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11299-2:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 2: Lining with continuous pipes (ISO 11299-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN ISO 11299-3:2019**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11299-3:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11299-3:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11299-3:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11299-3:2013

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur**

#### **SN EN 14825:2019**

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern zur Raumbeheizung und -kühlung - Prüfung und Leistungsbemessung unter Teillastbedingungen und Berechnung der jahreszeitbedingten Leistungszahl

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique pour le chauffage et la réfrigération des locaux - Essais et détermination des caractéristiques à charge partielle et calcul de performance saisonnière

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14825:2016

#### **SN EN 16855-2:2019**

Begehbare Kühlräume - Definitionen, Wärmedämmung und Prüfmethode - Teil 2: Massgefertigte Bauteile für Kühlräume  
Chambres froides - Définition, performance d'isolation thermique et méthodes d'essai - Partie 2: Chambres froides personnalisées

Walk-in cold rooms - Definition, thermal insulation performance and test methods - Part 2: Customized cold rooms

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 183 Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik / Filtres à air pour la propreté de l'air**

#### **SN EN ISO 21083-1:2019**

Prüfverfahren zur Messung der Effizienz von Luftfiltrationsmedien gegen sphärische Nanomaterialien - Teil 1:  
Partikelgrößenbereich von 20 nm bis 500 nm (ISO 21083-1:2018)

Méthode d'essai pour mesurer l'efficacité des médias de filtration d'air par rapport aux nanomatériaux sphériques -  
Partie 1: Spectre granulométrique de 20 nm à 500 nm (ISO 21083-1:2018)

Test method to measure the efficiency of air filtration media against spherical nanomaterials - Part 1: Size range from 20 nm to 500 nm (ISO 21083-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme**

#### **SN EN 12193:2019**

Licht und Beleuchtung - Sportstättenbeleuchtung

Lumière et éclairage - Éclairage des installations sportives

Light and lighting - Sports lighting

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12193:2008

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels**

#### **SN EN 17138:2019**

Erhaltung des kulturellen Erbes - Verfahren und Materialien für die Reinigung von porösen anorganischen Materialien  
Conservation du patrimoine culturel - Méthodes et produits de nettoyage des matériaux inorganiques poreux  
Conservation of Cultural Heritage - Methods and materials for cleaning porous inorganic materials  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 1217 Kosmetik und Dienstleistungen bei professionellen Kosmetikunternehmen / Cosmétiques et Salon de beauté**

#### **SN EN 17156:2019**

Kosmetische Mittel - Untersuchungsverfahren - LC/UV Verfahren für die Identifizierung und qualitative Bestimmung von den 22 in der EU verwendeten organischen UV-Filtern in kosmetischen Produkten  
Cosmétiques - Méthodes analytiques - Procédé CL/UV pour l'identification et la détermination quantitative des 22 filtres UV organiques utilisés dans les produits cosmétiques au sein de l'UE  
Cosmetics - Analytical methods - LC/UV method for the identification and quantitative determination in cosmetic products of the 22 organic UV filters in use in the EU  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)**

#### **SN EN ISO 21183-2:2019**

Leichte Fördergurte - Teil 2: Liste äquivalenter Begriffe (ISO 21183-2:2018)  
Courroies transporteuses légères - Partie 2: Liste des termes équivalents (ISO 21183-2:2018)  
Light conveyor belts - Part 2: List of equivalent terms (ISO 21183-2:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21183-2:2007

### **INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation**

#### **SN EN 1762:2019**

Gummischläuche und -schlauchleitungen für Flüssiggas LPG (flüssig oder gasförmig) und Erdgas bis 25 bar (2,5 MPa) - Spezifikation  
Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour le gaz de pétrole liquéfié GPL (en phase liquide ou gazeuse) et le gaz naturel jusqu'à 25 bar (2,5 MPa) - Spécification  
Rubber hoses and hose assemblies for liquefied petroleum gas, LPG (liquid or gaseous phase), and natural gas up to 25 bar (2,5 MPa) - Specification  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019  
Ersetzt / Remplace: SN EN 1762:2017

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 13766:2019**

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Flüssiggas und verflüssigtem Erdgas - Spezifikation

Tuyaux et flexibles en thermoplastique multicouches (non vulcanisés) utilisés pour le dépotage de gaz pétrolier liquide et gaz naturel liquifié - Spécification

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of liquid petroleum gas and liquefied natural gas - Specification

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13766:2010

## **INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol**

### **SN EN 14701-4:2019**

Charakterisierung von Schlämmen - Filtrationseigenschaften - Teil 4: Bestimmung der Entwässerbarkeit geflockter Schlämme

Caractérisation des boues - Propriétés de filtration - Partie 4: Détermination de l'aptitude à l'égouttage des boues floculées

Characterization of sludges - Filtration properties - Part 4: Determination of the drainability of flocculated sludge

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14701-4:2010, SN EN 14701-4:2010

### **SN EN 16190:2019**

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von Dioxinen und Furanen sowie Dioxin-vergleichbaren polychlorierten Biphenylen mittels Gaschromatographie und hochauflösender massenspektrometrischer Detektion (HR GC-MS)

Sols, bio-déchets traités et boues - Dosage des dioxines et furanes et polychlorobiphényles de type dioxine par chromatographie en phase gazeuse avec spectrométrie de masse à haute résolution (HR CG-SM)

Soil, treated biowaste and sludge - Determination of dioxins and furans and dioxin-like polychlorinated biphenyls by gas chromatography with high resolution mass selective detection (HR GC-MS)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 17183:2019**

Beurteilung der Schlammichte

Caractérisation des boues - Evaluation de la masse volumique des boues

Characterization of sludge - Evaluation of sludge density

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir**

#### **SN EN 993-1:2019**

Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 1: Bestimmung der Rohdichte, offenen Porosität und Gesamtporosität

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 1: Détermination de la masse volumique apparente, de la porosité ouverte et de la porosité totale

Methods of test for dense shaped refractory products - Part 1: Determination of bulk density, apparent porosity and true porosity

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 993-1:1995

#### **SN EN 993-5:2019**

Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 5: Bestimmung der Kaltdruckfestigkeit

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 5: Détermination de la résistance à l'écrasement à température ambiante

Methods of test for dense shaped refractory products - Part 5: Determination of cold crushing strength

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 993-5:1999

#### **SN EN 993-6:2019**

Prüfverfahren für (dichte) geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 6: Bestimmung der Biegefestigkeit bei Raumtemperatur

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés (denses) - Partie 6: Détermination du module de rupture par flexion à température ambiante

Methods of test for (dense) shaped refractory products - Part 6: Determination of modulus of rupture at ambient temperature

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 993-6:1995



## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 993-1:1995**

Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 1: Bestimmung der Rohdichte, offenen Porosität und Gesamtporosität

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 1: Détermination de la masse volumique apparente, de la porosité ouverte et de la porosité totale

Methods of test for dense shaped refractory products - Part 1: Determination of bulk density, apparent porosity and true porosity

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 993-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 993-5:1999**

Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 5: Bestimmung der Kaltdruckfestigkeit

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 5: Détermination de la résistance à l'écrasement à température ambiante

Methods of test for dense shaped refractory products - Part 5: Determination of cold crushing strength

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 993-5:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 993-6:1995**

Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 6: Bestimmung der Biegefestigkeit bei Raumtemperatur

Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 6: Détermination du module de rupture par flexion à température ambiante

Methods of test for dense shaped refractory products - Part 6: Determination of modulus of rupture at ambient temperature

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 993-6:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 14701-4:2010**

Charakterisierung von Schlämmen - Filtrationseigenschaften - Teil 4: Bestimmung der Entwässerbarkeit geflockter Schlämme

Caractérisation des boues - Propriétés de filtration - Partie 4: Détermination de l'aptitude à l'égouttage des boues floculées

Characterization of sludges - Filtration properties - Part 4: Determination of the drainability of flocculated sludges

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14701-4:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

#### SN EN 589+A1:2012

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Flüssiggas - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - GPL - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 589:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN 16709:2016

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Dieselmotormischungen mit hohem FAME-Anteil (B20 und B30) - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - Carburant diesel à haute teneur en EMAG (B20 et B30) - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - High FAME diesel fuel (B20 and B30) - Requirements and test methods  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16709+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

#### SN EN 16709/AC:2016

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Dieselmotormischungen mit hohem FAME-Anteil (B20 und B30) - Anforderungen und Prüfverfahren; Corrigendum AC  
Carburants pour automobiles - Carburant diesel à haute teneur en EMAG (B20 et B30) - Exigences et méthodes d'essai; Corrigendum AC  
Automotive fuels - High FAME diesel fuel (B20 and B30) - Requirements and test methods; Corrigendum AC  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16709+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

#### SN EN 16734:2016

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - B10 Dieselmotormischungen - Anforderungen und Prüfverfahren  
Carburants pour automobiles - Carburant B10 pour moteur automobile diesel - Exigences et méthodes d'essai  
Automotive fuels - Automotive B10 diesel fuel - Requirements and test methods  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16734+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

#### SN EN ISO 10634:1996

Wasserbeschaffenheit - Anleitung für die Vorbereitung und Behandlung von in Wasser schwer löslichen organischen Verbindungen für die nachfolgende Bestimmung ihrer biologischen Abbaubarkeit in einem wässrigen Medium (ISO 10634:1995)

Qualité de l'eau - Lignes directrices pour la préparation et le traitement des composés organiques peu solubles dans l'eau en vue de l'évaluation de leur biodégradabilité en milieu aqueux (ISO 10634:1995)

Water quality - Guidance for the preparation and treatment of poorly watersoluble organic compounds for the subsequent evaluation of their biodegradability in an aqueous medium (ISO 10634:1995)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10634:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN ISO 11704:2015

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Gesamt-Alpha- und Gesamt-Beta-Aktivität in nicht-salzhaltigem Wasser - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO 11704:2010)

Qualité de l'eau - Mesurage des activités alpha globale et bêta globale des eaux non salines - Méthode de comptage par scintillation liquide (ISO 11704:2010)

Water quality - Measurement of gross alpha and beta activity concentration in non-saline water - Liquid scintillation counting method (ISO 11704:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11704:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN ISO 15681-2:2005

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Orthophosphat und Gesamtphosphor mittels Fließanalytik (FIA und CFA) - Teil 2: Verfahren mittels kontinuierlicher Durchflussanalyse (CFA) (ISO 15681-2:2003)

Qualité de l'eau - Dosage des orthophosphates et du phosphore total par analyse en flux (FIA et CFA) - Partie 2: Méthode par analyse en flux continu (CFA) (ISO 15681-2:2003)

Water quality - Determination of orthophosphate and total phosphorus contents by flow analysis (FIA and CFA) - Part 2: Method by continuous flow analysis (CFA) (ISO 15681-2:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15681-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

#### **SN EN 148-1:1999**

Atemschutzgeräte - Gewinde für Atemanschlüsse - Teil 1: Rundgewindeanschluss

Appareils de protection respiratoire - Filetages pour pièces faciales - Partie 1: Raccord à filetage standard

Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Part 1: Standard thread connection

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 148-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 343+A1:2007**

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen

Vêtements de protection - Protection contre la pluie

Protective clothing - Protection against rain

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 343:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 343+A1/AC:2010**

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen; Corrigendum AC

Vêtements de protection - Protection contre la pluie; Corrigendum AC

Protective clothing - Protection against rain; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 343:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 363:2008**

Persönliche Absturzsutzausrüstung - Persönliche Absturzsutzausrüstungen

Equipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Systèmes d'arrêt des chutes

Personal fall protection equipment - Personal fall protection systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 363:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 388:2017**

Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Gants de protection contre les risques mécaniques

Protective gloves against mechanical risks

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 388+A1:2019, SN EN 388+A1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 16523-2:2015**

Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen die Permeation von Chemikalien - Teil 2: Permeation durch eine gasförmige Chemikalie unter Dauerkontakt

Détermination de la résistance des matériaux à la perméation par des produits chimiques - Partie 2: Perméation par un produit chimique gazeux dans des conditions de contact continu

Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 2: Permeation by gaseous chemical under conditions of continuous contact

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16523-2+A1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs**

#### **SN EN 913:2009**

Turngeräte - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Matériel de gymnastique - Exigences générales de sécurité et méthodes d'essai

Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 913:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 959:2008**

Bergsteigerausrüstung - Bohrhaken - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Equipement d'alpinisme et d'escalade - Amarrages pour rocher - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Mountaineering equipment - Rock anchors - Safety requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 959:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 162 Gas / Gaz**

#### **SN EN 13203-2:2015**

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 2: Bewertung des Energieverbrauchs

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 2: Evaluation de la consommation énergétique

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 2: Assessment of energy consumption

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13203-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 168 Wertschutzbehältnisse / Coffres-forts pour objets de valeur

#### SN EN 1300:2014

Wertbehältnisse - Klassifizierung von Hochsicherheitsschlössern nach ihrem Widerstandswert gegen unbefugtes Öffnen  
Unités de stockage en lieux sûrs - Classification des serrures haute sécurité en fonction de leur résistance à l'effraction

Secure storage units - Classification for high security locks according to their resistance to unauthorized opening

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1300:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

#### SN EN 14836:2006

Synthetische Sportböden für den Aussenbereich - Künstliche Bewitterung

Surfaces synthétiques pour terrains de sport en plein air - Méthodes d'essai - Vieillissement artificiel

Synthetic surfaces for outdoor sports areas - Exposure to artificial weathering

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14836:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

#### SN EN 868-8:2009

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 8: Wiederverwendbare Sterilisierbehälter für Dampf-Sterilisatoren nach EN 285 - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 8: Conteneurs réutilisables de stérilisation pour stérilisateurs à la vapeur d'eau conformes à l'EN 285 - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 8: Re-usable sterilization containers for steam sterilizers conforming to EN 285 - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 868-8:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN 868-9:2009

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 9: Unbeschichtete Faservliesmaterialien aus Polyolefinen - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 9: Non tissés à base de polyoléfin, non enduits, pour la fabrication de sachets, gaines et opercules thermoscellables - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 9: Uncoated nonwoven materials of polyolefines - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 868-9:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 868-10:2009**

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 10: Klebemittelbeschichtete Faservliesmaterialien aus Polyolefinen - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 10: Non tissés à base de polyoléfines, enduits d'adhésif, pour la fabrication de sachets, gaines et opercules thermoscellables - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 10: Adhesive coated nonwoven materials of polyolefines - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 868-10:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires**

#### **SN EN 15587+A1:2013**

Getreide und Getreideerzeugnisse - Bestimmung von Besatz in Weizen (*Triticum aestivum* L.), Hartweizen (*Triticum durum* Desf.), Roggen (*Secale cereale* L.) und Futtergerste (*Hordeum vulgare* L.)

Céréales et produits céréaliers - Détermination du pourcentage d'impuretés dans le blé tendre (*Triticum aestivum* L.), le blé dur (*Triticum durum* Desf.), le seigle (*Secale cereale* L.) et l'orge fourragère (*Hordeum vulgare* L.)

Cereals and cereal products - Determination of Besatz in wheat (*Triticum aestivum* L.), durum wheat (*Triticum durum* Desf.), rye (*Secale cereale* L.) and feed barley (*Hordeum vulgare* L.)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15587:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires**

#### **SN EN 14067-4:2014**

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik auf offener Strecke  
Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre

Railway applications - Aerodynamics - Part 4: Requirements and test procedures for aerodynamics on open track

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14067-4+A1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### **SN EN 14198:2017**

Bahnanwendungen - Bremsen - Anforderungen an die Bremsausrüstung lokbespannter Züge

Applications ferroviaires - Freinage - Exigences concernant le système de freinage des trains tractés par locomotive

Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains hauled by locomotives

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14198+A1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 14363:2016**

Bahnanwendungen - Versuche und Simulationen für die Zulassung der fahrtechnischen Eigenschaften von Eisenbahnfahrzeugen - Fahrverhalten und stationäre Versuche  
Applications ferroviaires - Essais et simulations en vue de l'homologation des caractéristiques dynamiques des véhicules ferroviaires - Comportement dynamique et essais stationnaires  
Railway applications - Testing and Simulation for the acceptance of running characteristics of railway vehicles - Running Behaviour and stationary tests  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14363+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 14587-1:2007**

Bahnanwendungen - Oberbau - Abbrennstumpfschweissen von Schienen - Teil 1: Schweissen neuer Schienen der Stahlsorte R220, R260, R260Mn und R350HT in einer stationären Anlage  
Applications ferroviaires - Voie - Soudage des rails par étincelage - Partie 1: Rails neufs de nuances R220, R260, R260Mn et R350HT dans une installation fixe  
Railway applications - Track - Flash butt welding of rails - Part 1: New R220, R260, R260Mn and R350HT grade rails in a fixed plant  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14587-1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 15595+A1:2011**

Bahnanwendungen - Bremse - Gleitschutz  
Applications ferroviaires - Freinage - Anti-enrayeur  
Railway applications - Braking - Wheel slide protection  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15595:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 15663:2017**

Bahnanwendungen - Fahrzeugreferenzmassen  
Applications ferroviaires - Masses de référence des véhicules  
Railway applications - Vehicle reference masses  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15663+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 15877-1:2012**

Bahnanwendungen - Kennzeichnung von Schienenfahrzeugen - Teil 1: Güterwagen  
Applications ferroviaires - Inscriptions pour véhicules ferroviaires - Partie 1: Wagons pour le fret  
Railway applications - Marking on railway vehicles - Part 1: Freight wagons  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15877-1+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019



## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 16186-1:2015**

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 1: Anthropometrische Daten und Sichtbedingungen  
Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie 1: Données anthropométriques et visibilité  
Railway applications - Driver's cab - Part 1: Anthropometric data and visibility  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16186-1+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN 16186-3:2016**

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 3: Gestaltung von Führerraumanzeigen  
Applications ferroviaires - Cabine de conduite - Partie 3: Conception des affichages  
Railway applications - Driver's cab - Part 3: Design of displays  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16186-3+A1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **INB/NK 174 Umwelt & Nachhaltigkeit / Environnement & Durabilité**

### **SN EN ISO 14024:2001**

Umweltkennzeichnungen und -deklarationen - Umweltkennzeichnung Typ I - Grundsätze und Verfahren (ISO 14024:1999)  
Marquages et déclarations environnementales - Etiquetage environnemental de type I - Principes et méthodes (ISO 14024:1999)  
Environmental labels and declarations - Type I environmental labelling - Principles and procedures (ISO 14024:1999)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14024:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## **INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique**

### **SN EN ISO 11299-1:2013**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 1: Allgemeines (ISO 11299-1:2011)  
Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de gaz enterrés - Partie 1: Généralités (ISO 11299-1:2011)  
Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 1: General (ISO 11299-1:2011)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11299-1:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **SN EN ISO 11299-3:2013**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11299-3:2011)  
Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de gaz enterrés - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11299-3:2011)  
Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11299-3:2011)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11299-3:2019  
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur**

#### **SN EN 14825:2016**

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern zur Raumbeheizung und -kühlung - Prüfung und Leistungsbemessung unter Teillastbedingungen und Berechnung der saisonalen Arbeitszahl

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique pour le chauffage et la réfrigération des locaux - Essais et détermination des caractéristiques à charge partielle et calcul de performance saisonnière

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14825:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme**

#### **SN EN 12193:2008**

Licht und Beleuchtung - Sportstättenbeleuchtung

Éclairagisme - Éclairage des installations sportives

Light and lighting - Sports lighting

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12193:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)**

#### **SN EN ISO 21183-2:2007**

Leichte Fördergurte - Liste äquivalenter Begriffe (ISO 21183-2:2005)

Courroies transporteuses légères - Partie 2: Liste des termes équivalents (ISO 21183-2:2005)

Light conveyor belts - Part 2: List of equivalent terms (ISO 21183-2:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21183-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

#### SN EN 1762:2017

Gummischläuche und -schlauchleitungen für Flüssiggas LPG (flüssig oder gasförmig) und Erdgas bis 25 bar (2,5 MPa) - Spezifikation

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour le gaz de pétrole liquéfié GPL (en phase liquide ou gazeuse) et le gaz naturel jusqu'à 25 bar (2,5 MPa) - Spécification

Rubber hoses and hose assemblies for liquefied petroleum gas, LPG (liquid or gaseous phase), and natural gas up to 25 bar (2,5 MPa) - Specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1762:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

#### SN EN 13766:2010

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Flüssiggas und verflüssigtem Erdgas - Spezifikation

Tuyaux et flexibles en thermoplastique multi couches (non vulcanisés) utilisés pour le dépotage de gaz pétrolier liquide et gaz naturel liquéfié - Spécification

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of liquid petroleum gas and liquefied natural gas - Specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13766:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### **SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment**

**prEN 13501-3**

**CEN/TC 127**

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten - Teil 3: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Feuerwiderstandsprüfungen an Bauteilen von haustechnischen Anlagen und elektrischen Kabeln

Classement au feu des produits et éléments de construction - Partie 3 : Classement utilisant des données d'essais de résistance au feu de produits et éléments utilisés dans des installations techniques et des installations de câbles électriques

Fire classification of construction products and building elements - Part 3: Classification using data from fire resistance tests on products and elements used in building service installations and electrical cables

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

### **SIA/BK 129 Glas im Bauwesen / Verre dans la construction**

**prEN 17416**

**CEN/TC 129**

Glas im Bauwesen - Beurteilung der Freisetzung gefährlicher Stoffe - Bestimmung von Emissionen in die Innenraumluft aus Glasprodukten

Verre dans la construction - Évaluation de l'émission de substances dangereuses - Détermination des émissions par les produits verriers dans l'air intérieur

Glass in building - Assessment of release of dangerous substances - Determination of emissions into indoor air from glass products

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **SIA/BK 163 Sanitärausstattungsgegenstände / Appareils sanitaires**

**prEN 16578**

**CEN/TC 163**

Produktkategorieregeln für keramische Sanitärausstattungsgegenstände

Appareils sanitaires en céramique - Évaluation du développement durable

Product Category Rules for ceramic sanitary appliances

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.10.2019

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **SIA/BK 371 Energetische Bewertung von Gebäuden / Performance énergétique des bâtiments**

**prEN 17423****CEN/TC 371**Energieeffizienz von Gebäuden - Bestimmung und Berichterstattung von Primärenergiefaktoren (PEF) und CO<sub>2</sub>-EmissionsfaktorenEnergy performance of buildings - Determination and reporting of Primary Energy Factors (PEF) and CO<sub>2</sub> emission coefficient - General Principles, Module M1-7

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **SIA/BK 442 Building Information Modelling / Building Information Modelling**

**prEN ISO 16739-1****CEN/TC 442**

Classes IFC pour le partage des données dans le secteur de la construction et de la gestion de patrimoine - Partie 1: Schéma de données (ISO 16739-1:2018)

Industry Foundation Classes (IFC) for data sharing in the construction and facility management industries - Part 1: Data schema (ISO 16739-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### **SIA/NK 181 Schallschutz im Hochbau / Protection contre le bruit dans le bâtiment**

**prEN 16205****CEN/TC 126**

Messung von Gehschall auf Fußböden im Prüfstand

Mesurage en laboratoire du bruit des pas sur les planchers

Laboratory measurement of walking noise on floors

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### **SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et**

**ISO/DIS 11638****ISO/TC 219**

Elastische Bodenbeläge - Heterogene Polyvinylchlorid-Bodenbeläge mit Schaumstoff - Spezifikation

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol hétérogènes sur mousse à base de poly(chlorure de vinyle) - Spécification

Resilient floor coverings - Heterogeneous poly(vinyl chloride) flooring on foam - Specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.09.2019

**ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG  
PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE****SIA/NK 279 Wärmedämmende Baustoffe / Matériaux de construction isolants****prEN ISO 9229**

Wärmedämmung - Begriffe (ISO/DIS 9229:2019)

Isolation thermique - Vocabulaire (ISO/DIS 9229:2019)

Thermal insulation - Vocabulary (ISO/DIS 9229:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.09.2019

**CEN/TC 88**

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux**

#### **SN EN 13126-15:2019**

##### **SIA 343.535**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 15: Laufwagen für Horizontalschiebe- und Beschläge für Faltschiebe-Fenster

Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 15 : Roulements pour fenêtres coulissantes à l'horizontale et ferrures pour fenêtres coulissantes en accordéon

Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 15: Rollers for horizontal sliding and hardware for sliding folding windows

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13126-15:2008

#### **SN EN 13126-16:2019**

##### **SIA 343.536**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 16: Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und -Fenstertüren

Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 16 : Ferrures pour fenêtres coulissantes à levage

Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 16: Hardware for Lift and Slide windows

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13126-16:2008

#### **SN EN 13126-17:2019**

##### **SIA 343.537**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 17: Beschläge für Kippschiebe-Fenster und -Fenstertüren

Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 17 : Ferrures pour fenêtres oscillo-coulissantes

Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 17: Hardware for Tilt and Slide windows

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13126-17:2008

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments**

**SN EN 13141-1:2019**

**SIA 382.241**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 1:  
Außenwand- und Überströmluftdurchlässe

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements -  
Partie 1 : Dispositifs de transfert d'air montés en extérieur et en intérieur

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 1:

Externally and internally mounted air transfer devices

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13141-1:2004

### **SIA/BK 164 Wasserversorgung / Alimentation en eau**

**SN EN 12873-3:2019**

**SIA 385.355**

Einfluss von Materialien auf Trinkwasser - Einfluß infolge der Migration - Teil 3: Prüfverfahren für Ionen und  
Adsorberharze

Influence des matériaux en contact sur l'eau destinée à la consommation humaine - Influence due à la migration -  
Partie 3: Méthode d'essai des résines adsorbantes et échangeuses d'ions

Influence of materials on water intended for human consumption - Influence due to migration - Part 3: Test method  
for ion exchange and adsorbent resins

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12873-3:2006

### **SIA/BK 166 Abgasanlagen / Cheminées**

**SN EN 16475-3+A1:2018**

**SIA 382.553**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 3: Selbsttätig arbeitende, zwangsgesteuerte und kombinierte  
Nebenluftvorrichtungen - Anforderungen und Prüfverfahren

Conduits de fumée - Accessoires - Partie 3: Régulateurs de tirage, dispositifs d'ouverture pour période d'arrêt et  
dispositifs combinés d'air secondaire - Exigences et méthodes d'essai

Chimneys - Accessories - Part 3: Draught regulators, standstill opening devices and combined secondary air devices  
- Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 16475-3:2016



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SIA/BK 254 Abdichtungsbahnen / Feuilles souples d'étanchéité**

**SN EN 12310-2:2018**

**SIA 280.320**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Weiterreissen - Teil 2: Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen

Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de la résistance à la déchirure - Partie 2: Feuilles d'étanchéité de toiture plastiques et élastomères

Flexible sheets for waterproofing - Determination of resistance to tearing - Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12310-2:2001

**SN EN 16002:2018**

**SIA 281.329**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Windlast von mechanisch befestigten bahnenförmigen Stoffen für die Dachabdichtung

Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de la résistance à l'arrachement au vent des feuilles souples d'étanchéité de toiture fixées mécaniquement

Flexible sheets for waterproofing - Determination of the resistance to wind load of mechanically fastened flexible sheets for roof waterproofing

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 16002:2010

### **SIA/NK 181 Schallschutz im Hochbau / Protection contre le bruit dans le bâtiment**

**SN EN ISO 9053-1:2018**

**SIA 181.205**

Akustik - Bestimmung des Strömungswiderstandes - Teil 1: Verfahren mit statischer Luftströmung (ISO 9053-1:2018)

Acoustique - Détermination de la résistance à l'écoulement de l'air - Partie 1: Méthode statique (ISO 9053-1:2018)

Acoustics - Determination of airflow resistance - Part 1: Static airflow method (ISO 9053-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 29053:1993

### **SIA/NK 222 Gerüste / Échafaudage**

**SN EN 13374+A1:2018**

**SIA 222.205+A1**

Temporäre Seitenschutzsysteme - Produktfestlegungen - Prüfverfahren

Garde-corps périphériques temporaires - Spécification du produit - Méthodes d'essai

Temporary edge protection systems - Product specification - Test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13374:2013

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SIA/NK 242 Verputz- und Trockenbauarbeiten / Plâtrerie, crépissage, construction à sec**

**SN EN 13454-2:2019**

**SIA 251.002**

Calciumsulfat-Binder für Estriche - Teil 2: Prüfverfahren

Liants à base de sulfate de calcium pour chapes - Partie 2 : Méthodes d'essai

Binders for floor screeds based on calcium sulphate - Part 2: Test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13454-2+A1:2007

### **SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton**

**SN EN 10348-2:2018**

**SIA 262.025**

Stahl für die Bewehrung von Beton - Verzinkter Betonstahl - Teil 2: Verzinkte Bewehrungsstahlerzeugnisse

Aciers pour béton armé - Aciers pour béton armé galvanisés - Partie 2: Produits en acier galvanisés pour l'armature du béton

Steel for the reinforcement of concrete - Galvanized reinforcing steel - Part 2: Galvanized reinforcing steel products

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

### **SIA/NK 266 Mauerwerk / Maçonnerie**

**SN EN 772-22:2018**

**SIA 266.122**

Prüfverfahren für Mauersteine - Teil 22: Bestimmung des Frost-Tau-Widerstandes von Mauerziegeln

Méthodes d'essai des éléments de maçonnerie - Partie 22: Détermination de la résistance au gel/dégel des éléments de maçonnerie en terre cuite

Methods of test for masonry units - Part 22: Determination of freeze/thaw resistance of clay masonry units

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

### **SIA/NK 267 Geotechnik / Géotechnique**

**SN EN 12716:2018**

**SIA 193.122**

Ausführung von Arbeiten im Spezialtiefbau - Düsenstrahlverfahren

Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Jet-grouting

Execution of special geotechnical work - Jet grouting

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12716:2001

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 12310-2:2001**

#### **SIA 280.320**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Weiterreissen - Teil 2: Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen

Feuilles souples d'étanchéité - Détermination de la résistance à la déchirure - Partie 2: Feuilles d'échanchéité de toiture plastiques et élastomères

Flexible sheets for waterproofing - Determination of resistance to tearing - Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12310-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

### **SN EN 12716:2001**

#### **SIA 193.122**

Ausführung von besonderen geotechnischen Arbeiten (Spezialtiefbau) - Düsenstrahlverfahren (Hochdruckinjektion, Hochdruckbodenmörtelung, Jetting)

Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Colonnes, panneaux et structures de sol-ciment réalisés par jet

Execution of special geotechnical works - Jet grouting

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12716:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

### **SN EN 12873-3:2006**

#### **SIA 385.355**

Einfluss von Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Einfluss infolge der Migration - Teil 3:

Prüfverfahren für Ionenaustauscher und Adsorberharze

Influence sur l'eau des matériaux destinés à entrer en contact avec l'eau destinée à la consommation - Influence de la migration - Partie 3: Méthode d'essai des résines absorbantes et échangeuses d'ions

Influence of materials on water intended for human consumption - Influence due to migration - Part 3: Test method for ion exchange and adsorbent resins

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12873-3:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

### **SN EN 13126-15:2008**

#### **SIA 343.535**

Baubeschläge, Beschläge für Fenster und Türen - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 15: Horizontalschiebe- und Faltschiebe-Fenster und Fenstertüren

Quincaillerie pour le bâtiment - Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie 15: Roulements pour portes-fenêtres et fenêtres coulissantes à l'horizontale et accordéon

Building hardware - Requirements and test methods for windows and doors height windows - Part 15: Rollers for horizontal sliding and sliding folding windows and doors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13126-15:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

**SN EN 13126-16:2008****SIA 343.536**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 16: Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und -Fenstertüren

Quincaillerie pour le bâtiment - Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie 16: Ferrures pour portes-fenêtres et fenêtres coulissantes à levage

Building hardware - Requirements and test methods for windows and doors height windows - Part 16: Hardware for Lift&Slide windows and doors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13126-16:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 13126-17:2008****SIA 343.527**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 17: Beschläge für Kippschiebe-Fenster und -Fenstertüren

Quincaillerie pour le bâtiment - Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie 17: Ferrures pour fenêtres et portes-fenêtres oscillo-coulissantes

Building hardware - Requirements and test methods for windows and doors height windows - Part 17: Hardware for Tilt&Slide windows and doors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13126-17:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 13141-1:2004****SIA 382.241**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 1: Aussenwand- und Überströmluftdurchlässe

Ventilation des bâtiments - Essais des performances des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 1: Dispositifs de transfert d'air montés en extérieur et en intérieur

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 1:

Externally and internally mounted air transfer devices

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13141-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 13374:2013****SIA 222.205**

Temporäre Seitenschutzsysteme - Produktfestlegungen - Prüfverfahren

Garde-corps périphériques temporaires - Spécification du produit - Méthodes d'essai

Temporary edge protection systems - Product specification - Test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13374+A1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

**SN EN 13454-2+A1:2007****SIA 251.002+A1**

Calciumsulfat-Binder, Calciumsulfat-Compositbinder und Calciumsulfat-Werkmörtel für Estriche - Teil 2: Prüfverfahren  
Liants, liants composites et mélanges fabriqués en usine à base de sulfate de calcium pour chapes de sol - Partie  
2: Méthodes d'essai

Binders, composite binders and factory made mixtures for floor screeds based on calcium sulfate - Part 2: Test  
methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13454-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 16002:2010****SIA 281.329**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Windlast von mechanisch befestigten Dachabdichtungsbahnen  
Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles bitumineuses, en plastique et en caoutchouc destinées à assurer  
l'étanchéité des toitures - Détermination de la résistance à l'arrachement au vent

Flexible sheets for waterproofing - Determination of the resistance to wind load of mechanically fastened flexible  
sheets for roof waterproofing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16002:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 16475-3:2016****SIA 382.553**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 3: Selbsttätig arbeitende, zwangsgesteuerte und kombinierte  
Nebenluftvorrichtungen - Anforderungen und Prüfmethode

Conduits de fumée - Accessoires - Partie 3: Régulateurs de tirage, dispositifs d'ouverture pour période d'arrêt et  
dispositifs combinés d'air secondaire - Exigences et méthodes d'essai

Chimneys - Accessories - Part 3: Draught regulators, standstill opening devices and combined secondary air devices  
- Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16475-3+A1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

**SN EN 29053:1993****SIA 181.205**

Akustik - Materialien für akustische Anwendungen - Bestimmung des Strömungswiderstandes (ISO 9053:1991)

Acoustique - Matériaux pour applications acoustiques - Détermination de la résistance à l'écoulement de l'air (ISO  
9053:1991)

Acoustics - Materials for acoustical applications - Determination of airflow resistance (ISO 9053:1991)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9053-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### Swissmem/NK 6/EG 5 Ferrous metal pipes and metallic fittings

**ISO/DIS 8180****ISO/TC 5**

Rohre aus duktilem Gusseisen - Baustellenseitige Polyethylen-Umhüllung  
Canalisations en fonte ductile - Manche en polyéthylène pour application sur site  
Ductile iron pipelines - Polyethylene sleeving for site application  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

### Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

**ISO/FDIS 19085-15****ISO/TC 39**

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 15: Pressen  
Machines pour le travail du bois - Sécurité - Partie 15: Presses  
Woodworking machines - Safety - Part 15: Presses  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.2019

### Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

**ISO/DIS 6934-4****ISO/TC 17**

Spannstahl - Teil 4: Litzen  
Acier pour armatures de précontrainte - Partie 4: Torons  
Steel for the prestressing of concrete - Part 4: Strand  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

**prEN 10210-3****CEN/TC 459/SC 3**

Warmgefertigte Hohlprofile für den Stahlbau - Teil 3: Technische Lieferbedingungen für Anwendungen im Maschinenbau  
Profils creux de construction finis à chaud en aciers - Partie 3 : Conditions techniques de livraison pour des applications de construction mécanique  
Hot finished steel structural hollow sections - Part 3: Technical delivery conditions for mechanical engineering purposes  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

**prEN 10219-3****CEN/TC 459/SC 3**

Kaltgeformte geschweißte Hohlprofile für den Stahlbau - Teil 3: Technische Lieferbedingungen für Anwendungen im Maschinenbau  
Profils creux de construction en acier, soudés et formés à froid - Partie 3 : Conditions techniques de livraison pour des applications de construction mécanique  
Cold formed welded steel structural hollow sections - Part 3: Technical delivery conditions for mechanical engineering purposes  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2019

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques**

**prEN ISO 6892-1****CEN/TC 459/SC 1**

Metallische Werkstoffe - Zugversuch - Teil 1: Prüfverfahren bei Raumtemperatur (ISO/FDIS 6892-1:2019)  
Matériaux métalliques - Essai de traction - Partie 1: Méthode d'essai à température ambiante (ISO/FDIS 6892-1:2019)  
Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO/FDIS 6892-1:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2019

### **Swissmem/NK 30/EG 54 Unfired pressure vessels**

**EN 13445-3/prA14****CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion  
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception  
Unfired pressure vessels - Part 3: Design  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **Swissmem/NK 49/EG 149 Power-operated warehouse equipment**

**prEN 528****CEN/TC 149**

Regalbediengeräte - Sicherheitsanforderungen  
Transtockeurs - Prescriptions de sécurité  
Rail dependent storage and retrieval equipment - Safety requirements for S/R machines  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### **Swissmem/NK 49/EG 150 Industrial Trucks - Safety**

**prEN 1459-4****CEN/TC 150**

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 4: Zusätzliche Anforderungen für Stapler mit veränderlicher Reichweite zum Befördern angehängter Lasten  
Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 4 : Prescriptions supplémentaires pour les chariots à portée-variable manutentionnant des charges suspendues à oscillation libre  
Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 4: Additional requirements for variable-reach trucks handling freely suspended loads  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **Swissmem/NK 49/EG 199 Safety of machinery**

**ISO/FDIS 13857****ISO/TC 199**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmassen

Sécurité des machines - Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses

Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.09.2019

### **Swissmem/NK 2232 Kompressoren, Druckluftwerkzeuge und Druckluftgeräte / Compresseurs, outils et machines pneumatiques**

**ISO/FDIS 28927-1****ISO/TC 118**

Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meuleuses verticales et meuleuses d'angles

Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 1: Angle and vertical grinders

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **Swissmem/NK 24 Textilmaschinen / Machines textiles**

#### **SN EN 17116-2:2019**

Anforderungen an industrielle Wäschereimaschinen - Definition und Prüfung von Kapazitäts- und Verbrauchsmerkmalen - Teil 2: Trockner

Spécifications pour les machines de blanchisserie industrielles - Définitions et contrôle des caractéristiques de capacité et de consommation - Partie 2: Séchoirs rotatifs

Specifications for industrial laundry machines - Definitions and testing of capacity and consumption characteristics - Part 2: Batch drying tumblers

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

### **Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines**

#### **SN EN 12999+A2:2019**

Krane - Ladekrane

Appareils de levage à charge suspendue - Grues de chargement

Cranes - Loader cranes

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12999+A1:2012

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES**

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines**

#### **SN EN 12999+A1:2012**

Krane - Ladekrane

Appareils de levage à charge suspendue - Grues de chargement

Cranes - Loader cranes

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12999+A2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.  
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.  
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

#### ISO/DIS 13185-4

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Fahrzeugschnittstelle zur Beschaffung und Unterstützung von ITS-Diensten - Teil 4:  
Konformitätsprüfungsspezifikation des vereinheitlichten Fahrzeugschnittstellenprotokolls (UVIP)  
Intelligent transport systems (ITS) - Vehicle interface for provisioning and support of ITS Services - Part 4:  
Unified vehicle interface protocol (UVIP) conformance test specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2019

#### ISO/DIS 14907-1

ISO/TC 204

Elektronische Gebührenerhebung - Testverfahren für strassenseitige und fahrzeugseitige Einrichtungen - Teil 1:  
Beschreibung von Testverfahren  
Perception du télépéage - Modes opératoires relatifs aux équipements embarqués et aux équipements fixes - Partie 1:  
Description des modes opératoires  
Electronic fee collection - Test procedures for user and fixed equipment - Part 1: Description of test procedures  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2019

#### ISO/DIS 21202

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Teiautomatisiertes Spurwechselsystem (PALS) - Funktionelle/betriebliche Anforderungen  
und Prüfprozeduren  
Intelligent transport systems - Partially automated lane change systems (PALS) - Functional / operational  
requirements and test procedures  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.09.2019

#### ISO/DIS 22078

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Fahrradfahrer Erkennung und Kollisionsvermeidungssystem (BDCMS) -  
Leistungsanforderungen und Prüfprozeduren  
Intelligent transport systems - Bicyclist detection and collision mitigation systems (BDCMS) - Performance  
requirements and test procedures  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.09.2019

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

#### prEN ISO 18674-4

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geotechnische Messungen - Teil 4: Porenwasserdruckmessungen: Piezometer (ISO/DIS 18674-4:2019)

Reconnaissance et essais géotechniques - Surveillance géotechnique par instrumentation in situ - Partie 4: Titre manque (ISO/DIS 18674-4:2019)

Geotechnical investigation and testing - Geotechnical monitoring by field instrumentation - Part 4: Measurement of pore water pressure: Piezometers (ISO/DIS 18674-4:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

#### prEN ISO 22475-1

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Probenentnahmeverfahren für Boden, Fels und Grundwasser - Teil 1: Technische Grundlagen (ISO/DIS 22475-1:2019)

Reconnaissance et essais géotechniques - Prélèvements d'échantillons de sol, roche et d'eau souterraine - Partie 1: Principes techniques (ISO/DIS 22475-1:2019)

Geotechnical investigation and testing - Sampling of soil, rock and groundwater - Part 1: Technical principles (ISO/DIS 22475-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.08.2019

#### prEN ISO 22476-9

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Felduntersuchungen - Teil 9: Flügelscherversuche (FVT und FVT F) (ISO/DIS 22476 9:2019)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais en place - Partie 9: Essai au scissomètre de chantier (ISO/DIS 22476-9:2019)

Ground investigation and testing - Field testing - Part 9: Field vane test (FVT and FVT-F (ISO/DIS 22476-9:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.10.2019

### VSS/FK 5 Betrieb / Exploitation

#### prEN 17383

CEN/TC 226

Lärmschutzvorrichtungen an Straßen - Nachhaltigkeitsbewertung - Deklaration der Leistungsindikatoren

Dispositif de réduction du bruit du trafic routier - Contribution au développement durable : déclaration des indicateurs clés de performance en matière de contribution au développement durable (ICPCDD)

Road traffic noise reducing devices - Sustainability : Key Sustainability Performance Indicators (KSPI) Declaration

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

## **ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE**

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die SNV-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets soumis à l'enquête publique peuvent être obtenus auprès de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Les commentaires doivent être adressés au secrétariat de la SNV jusqu'à la date indiquée.

### **ISO/DIS 2415**

**ISO/TC 111**

Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebezwecke - Gerade- und geschweißte Schäkel  
Manilles forgées pour levage - Manilles droites et manilles lyres  
Forged shackles for general lifting purposes - Dee shackles and bow shackles  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

### **ISO/DIS 7078**

**ISO/TC 59**

Hochbau und Ingenieurbauwerke - Verfahren für das Abstecken, die Messung und das Vermessen - Fachwörterverzeichnis und Anleitungen  
Construction immobilière - Procédés pour l'implantation, le mesurage et la topométrie - Vocabulaire  
Buildings and civil engineering works - Procedures for setting out, measurement and surveying - Vocabulary  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.09.2019

### **ISO/DIS 7870-9**

**ISO/TC 69**

Regelkarten - Teil 9: Regelkarten für autokorrelierte Prozesse  
Cartes de contrôle - Partie 9: Cartes de contrôle des processus autocorrélés  
Control charts - Part 9: Control charts for autocorrelated processes  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2019

### **ISO/DIS 10896-1**

**ISO/TC 110**

Geländegängige Flurförderzeuge - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Stapler mit veränderlicher Reichweite  
Chariots tout-terrain - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Chariots à portée variable  
Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Variable-reach trucks  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **ISO/DIS 19650-5**

**ISO/TC 59**

Organisation von Daten zu Bauwerken - Informationsmanagement mit BIM - Teil 5: Spezifikation für Sicherheitsbelange von BIM, der digitalisierten Bauwerke und des smarten Assetmanagements  
Organization and digitization of information about buildings and civil engineering works, including building information modelling (BIM) - Information management using building information modelling - Part 5: security-minded approach to information management  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **ISO/IEC DIS 19989-1**

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Kriterien und Methoden zur Sicherheitsbewertung biometrischer Systeme - Teil 1: Rahmenwerk  
Information technology - Security techniques - Criteria and methodology for security evaluation of biometric systems - Part 1: Framework  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2019

## **ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE**

### **ISO/DIS 20911**

**ISO/TC 31**

Radiofrequenz-Identifikation (RFID)-Reifenetiketten - Klassifizierung der Reifenbefestigung  
Tags d'identification de pneumatiques par radiofréquence (RFID) - Classification de la fixation sur le pneumatique  
Radio frequency identification (RFID) tyre tags - Tyre attachment classification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **ISO/DIS 20912**

**ISO/TC 31**

Konformitätsprüfverfahren für RFID-fähige Reifen  
Méthodes d'essai de conformité de pneumatiques RFID  
Conformance test methods for RFID enabled tyres  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.09.2019

### **ISO/IEC DIS 23093-1**

Informationstechnik - Internet of Media Things - Teil 1: Architektur  
Technologies de l'information - Contrôle et contexte de supports - Technologies de l'information L'Internet des objets media - Partie 1: Larchitecture IoMT  
Information technology - Internet of media things - Part 1: Architecture  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.10.2019

## ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten- Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall- Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

\* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV